Le Journal Le Lac St-Jean

Transcontinental

63e année, no 41 - samedi 31 janvier 2004 • (418) 668-4545 • 21 959 exemplaires

AB000001 H2Y COMP
Société Canadienne du Microfilm
464, St-Jean bureau 110
Montréal
H2Y 2S1

Financement du Comité du travail de rue d'Alma

ON VISE 10 000 $

Page 3

Vie communautaire

METS TON FOULARD !

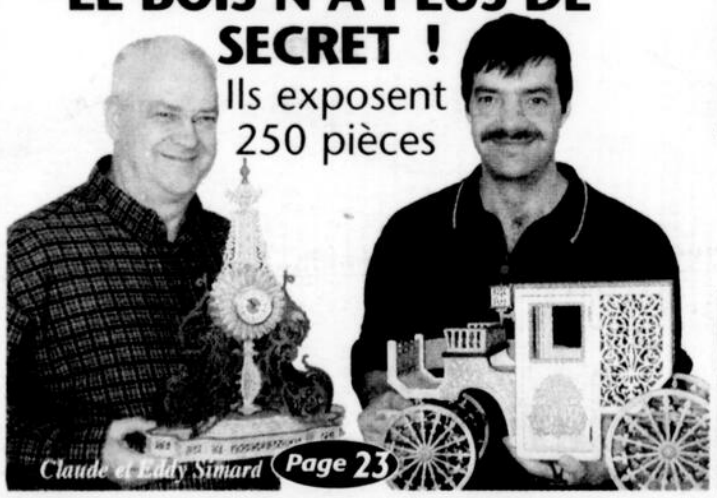
Le Festival des glaces de St-Gédéon

Page 10

Arts et spectacles

LE BOIS N'A PLUS DE SECRET !

Ils exposent 250 pièces



Claude et Eddy Simard

Page 23

Sports

LINDA LAJOIE, PRÉSIDENTE D'HONNEUR

Tournoi « bantam »

Page 34

Scoop vous l'dit !

Les annonces classées des Hebdos Transcontinental

Vu. Lu. Vendu.

(418) 668-4545

745, av. du Pont Sud
Alma 662-6404

Faites préparer votre commande poulet à l'avance par téléphone

REPAS PRÉFÉRÉ POULET CHUBBY

- 9 morceaux de poulet double assaisonnement
- 1 portion familiale de frites
- 1 portion régulière de sauce

15,99 +taxes

112/41/ 86261.1

MAMA BURGER

99¢ + taxes

Maximum 3 par client

SERVICE À L'AUTO SEULEMENT

Valide jusqu au 14 février 2004

10 MORCEAUX DE POULET CHUBBY POUR 10$ + taxes

SERVICE À L'AUTO SEULEMENT

Valide jusqu au 14 février 2004

Les Jours JC

Courez la chance de gagner un bon d'achat de 100$

AU RESTAURANT Le Bordelais

(Tirage le 12 février)

en collaboration avec ADVIL et JOHNSON et JOHNSON

DÉVELOPPEMENT DE PHOTOS 4.99

35 MM, standard avec ou sans bordure
24 poses

Personnelle
Crayon hydrofuge yeux ou lèvres
Waterproof eyeliner or lip liner
11 nouvelles teintes *new shades*

2 POUR 8.99

SUNG
de/*by* Alfred Sung
Eau de toilette
Pour femme/*women's*
Vapo./*spray*
30 ml

Rabais de plus de *Discount of more than* 35%

24.99

SUPER OFFRE
LE DIMANCHE 1er FÉVRIER SEULEMENT
DOUBLEZ

vos milles de récompenses AIR MILES^md

February 1 only

Double your AIR MILES® reward miles!

Détails sur rabat B/*check details on flap B*

Rabais de plus de *Discount of more than* 25%

SECRET
- À bille/*roll-on* **60 ml**
- Aérosol, **175 ml**
- Bâton/*stick* **45 g** ou/*or* **50 g**

(Exceptions : Platinum Gentle care Renouveau)
ou/*or*
OLD SPICE
Bâton/*stick*
65 g, 70 g

3 PAR CLIENT *PER CUSTOMER*

1.99 ch./*ea.*

HEINZ
Soupe aux tomates
Tomato soup
284 ml

UNITÉS PAR CLIENT *UNITS PER CUSTOMER*

4 POUR 1$

COKE ou/*or* **SPRITE**
2 L

3 PAR CLIENT *PER CUSTOMER*

Rabais de plus de *Discount of more than* 50%

+ consigne *deposit* **.89**

FUJI
Vidéocassette
HQ 120
6 h

8 UNITÉS PAR CLIENT *UNITS PER CUSTOMER*

4 POUR 5$

LA PARISIENNE
Eau de Javel
Bleach
3,6 L

3 PAR CLIENT *PER CUSTOMER*

Rabais de plus de *Discount of more than* 25%

.99

SCOTTOWELS
Essuie-tout
Paper towels
2 x 112 ou/*or* Jumbo, **2 x 64**

3 PAR CLIENT *PER CUSTOMER*

1.59

213/41/ 84924.15

En vigueur du **SAMEDI 31 JANVIER** au **VENDREDI 6 FÉVRIER 2004** VALID FROM **SATURDAY JANUARY 31** TO **FEBRUARY 6, 2004**

JEAN COUTU

On trouve de tout... *même un ami!*

471, av. du Pont Nord, Alma - 668-2349

475, boul. St-Jude, Alma - 668-3337

AIR MILES — Des voyages et bien davantage md

Ste-Monique

Les orignaux sont de retour !

Page 4

PRODUITS D'ENTRETIEN POUR
PLANCHERS DE BOIS FRANC
FLOTTANT, CÉRAMIQUE ET
VADROUILLES À ÉPOUSSETER
ET ANTI-POUSSIÈRE,
CARPETTES DE TAPIS
ERROLD FORTIN
662-9902
MAGASIN ENTREPÔT
860, rue Gauthier Ouest, Alma
Livraison GRATUITE secteur Alma

LE TRAVAIL DE RUE NOUS TIENT À CŒUR !

France Paradis

Sous le thème « Le travail de rue nous tient à cœur ! », le Comité du travail de rue d'Alma a lancé cette semaine sa première campagne de financement. Une grande première sur le territoire est réalisée alors que la direction et tous les employés de la division Alma d'Abitibi Consolidated ont donné leur appui plein et entier à cet organisme dans sa mission et sa levée de fonds.

C'est d'ailleurs au Centre de formation de la papeterie Alma que les différents partenaires de cette campagne se sont rencontrés jeudi pour procéder au lancement de la campagne de financement et affirmer publiquement leur engagement à l'atteinte de l'objectif qui est de 10 000 $.

Cet argent servira notamment au financement du deuxième travailleur de rue à Alma où les besoins sont grands, notamment depuis le regroupement avec Delisle et St-Coeur-de-Marie, deux secteurs qui reçoivent régulièrement la visite des travailleurs de rue.

La campagne de financement prendra notamment la forme d'une cueillette d'argent, le 12 février prochain à trois points de chute, soit les marchés d'alimentation Métro-Dubé et Coop IGA, ainsi que dans le mail de la Plaza II, face à la Charcuterie La Bastille.

De 9 h à 21 h, des équipes composées de travailleurs de la papeterie, du conseil d'administration du Comité du travail de rue et de jeunes, solliciteront les gens afin de recueillir de l'argent pour la cause du travail de rue.

Le Journal le Lac-St-Jean et la station KYK sont également partenaire pour assurer la visibilité de cette campagne.

Partenariat

Ce qui se profile aussi derrière cette campagne de financement, c'est l'étroit partenariat qui s'est établi entre tous les employés de la papeterie Alma, la direction et l'organisme.

« Tout a commencé quand le président du syndicat, Raynald Lapointe, est venu nous montrer le projet et on a accepté de le faire. Parmi nos employés, il y en a qui ont des jeunes et c'est important. J'ai de l'admiration pour les travailleurs de rue car ils peuvent changer le futur d'un jeune. On ne pouvait pas passer à côté d'une telle cause », lance avec enthousiasme Carl Dahl, directeur de la Division Alma d'Abitibi Consolidated.

« Pour nous, le syndicat, c'est une grande première car c'est une cause rassembleur, unique et importante. Miser sur nos jeunes, c'est miser notre avenir. Et le mode de gestion que nous avons établi dans notre usine se prêtait bien à ce que l'on fasse ensemble un don pour garantir le succès de cette campagne. On a l'appui moral des 600 travailleurs de l'usine car ce sont peut-être nos enfants ou petits-enfants qui pourront un jour avoir besoin d'un travailleur de rue », ajoute pour sa part Raynald Lapointe, président du Syndicat national des travailleurs et travailleuses des pâtes et papier d'Alma.

TOUS UNIS DERRIÈRE la cause du travail de rue, on retrouve ici les partenaires, soit Mario Perron, secrétaire-trésorier du Syndicat des employés et employées professionnels et de bureau; Raynald Lapointe, président du Syndicat national des travailleurs et travailleuses des pâtes et papier d'Alma; Pierre Bourdeau, président du Comité du travail de rue d'Alma; Claude Bergeron, directeur-adjoint aux Opérations radio KYK; Carl Dahl, directeur de la Division Alma d'Abitibi Consolidated et Roberto Martel, membre du ca et responsable de la campagne de financement.

(Photo: France Paradis)

« C'est une première pour notre syndicat de s'impliquer d'une façon aussi active dans le soutien d'une cause. Tous nos membres sont sensibles aux problèmes qui touchent notre jeunesse et notre relève. Sans compter que c'est un but qui fait consensus auprès de tous les employés de l'usine », de conclure Mario Perron, secrétaire-trésorier du Syndicat des employés et employées professionnels et de bureau.

« L'usine Alma est étroitement associée à la communauté d'Alma et, cette activité de financement nous fournit l'occasion de poser un geste de solidarité à l'égard de notre relève », d'ajouter le directeur Carl Dahl, démontrant ainsi la solidarité de tous les travailleurs de l'usine, cadres et syndiqués, derrière la cause des travailleurs de rue.

Le Projet Péribonka: le BAPE donne son aval

France Paradis

Au terme de la consultation publique et de son analyse, le Bureau d'audiences publiques en environnement conclut que le projet d'aménagement hydroélectrique sur la rivière Péribonka est justifié. Il contribuerait notamment à donner une marge de manoeuvre à Hydro-Québec pour répondre en partie à la croissance de la demande en électricité au Québec à l'horizon de 2008 ou pour saisir les occasions d'affaires sur les marchés extérieurs.

Mercredi, à la demande du ministre de l'Environnement, Thomas J. Mulcair, le BAPE a rendu public son rapport d'enquête et d'audience publique sur le projet d'aménagement qui était très attendu.

À l'issue de son analyse, la commission conclut que le projet d'aménagement hydroélectrique sur la rivière Péribonka est justifié.

Cependant, selon la commission, plusieurs mesures d'atténuation et de suivi prévues par Hydro-Québec devraient être améliorées. Plus particulièrement, elle est d'avis que la perte de 362 hectares de milieux humides constitue l'impact principal du projet sur le milieu naturel et elle considère que cette perte devrait être compensée entièrement dans la zone d'influence du projet, et ce, avant la mise en eau du réservoir.

De manière générale, le projet a reçu l'assentiment de la grande majorité des participants à l'audience publique, notamment en raison des retombées économiques anticipées pour la région.

La notion de parité dans la répartition des fonds de compensation entre les communautés allochtones et autochtones est toutefois apparue comme une condition essentielle à l'acceptation du projet par le milieu.

Par ailleurs, la commission est d'avis que l'efficacité énergétique doit être considérée comme

une priorité afin de favoriser l'utilisation rationnelle de l'énergie et des ressources et que les objectifs d'économie d'énergie doivent augmenter de façon significative. Tout comme les projets de production, les programmes et les mesures d'efficacité énergétique contribuent à dégager des marges de manoeuvre sans toutefois engendrer de répercussions sur le milieu naturel.

Nonobstant la justification du projet d'aménagement hydroélectrique sur la rivière Péribonka, un débat élargi sur les orientations en matière d'efficacité et de développement énergétique au Québec permettrait à la population d'en saisir les enjeux et de se prononcer sur un choix éclairé de société.

Finalement, la commission constate que le fractionnement réclamé par les participants ne pourrait être appliqué intégralement à tous les lots du projet en raison des exigences minimales visant la qualité, la responsabilité professionnelle et l'obligation de performance.

Elle considère toutefois que le promoteur devrait permettre à un maximum d'entreprises régionales d'y avoir accès ce qui favoriserait de plus un contact direct avec lui.

DÉPARTS DE GROUPE DE LA RÉGION

GROUPE PANAMA
ROYAL DECAMERON
Golf et Casino
FORMULE CLUB
Départs: 23 février, 8 et 15 mars
Transport de la région inclus
À partir de 2169$ Taxes incluses
2 SEMAINES

NEW YORK VIP DE LUXE
HÔTEL MARIOTT MARQUIS
Time Square
À partir de 484$ Occ. quad.
Guide: Chantale Couture

CUBA
HOLGUIN/GUARDALAVACA
DÉPARTS: 4 mars et 18 mars 2004
Formule club
Choix d'hôtels
À partir de 2 semaines 1499$
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS

DÉCOUVERTE DU PORTUGAL
CIRCUIT + SÉJOUR ALGARVE
DÉPART : 14 avril 2004
2567$ Taxes incluses
SUPER Réservez tôt!
COMPREND :
Avion, circuit, 2 repas par jour durant le circuit, séjour en Algave en studio
15 JOURS

NEW YORK À PÂQUES
4 1/2 JOURS
DÉPART : 8 avril au 12 avril
À PARTIR DE 399$ occ. quad.
INCLUANT :
Transport, hôtel, 2 déjeuners, tour de ville de Manhattan, tour de ville Brooklyn plus Staten Island, Empire State, et plus...
66e GROUPE
Guide: Yvon Charland
PROGRAMME UNIQUE

VARADERO CUBA
HÔTEL PLAYA REAL
3 ★★★ (Formule Club)
Départ: 13 ET 27 mars
2 semaines
À partir de 1759$ Taxes incluses
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS

RIVIERA MAYA (Mexique)
COLONIAL PALADIUM
5 ★★★★★ (Formule Club)
Départ: 3 avril
2 semaines
À partir de 2459$ Taxes incluses
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS

RIVIERA MAYA (Mexique)
HÔTEL OASIS PUERTO AVANTURAS
3 1/2★★★ (Formule Club)
Départs: 28 février, 6-13-20 mars
2 semaines À partir de 2139$ Taxes incluses
1 semaine 1759$
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS

PUNTA CANA
OCEAN CANA
4 ★★★★ (Formule Club)
Départ: 19 MARS
2 semaines
À partir de 1799$ Taxes incluses
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS

PUNTA CANA
PALADIUM BAVARO
4 ★★★★ (Formule Club)
Départ: 26 mars
2 semaines
À partir de 2159$ Taxes incluses
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS

club voyages
[Partez sous une bonne étoile]
65, RUE ST-JOSEPH, PLAZA III, ALMA
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
668-7904
110/41/85202.7
510/41/85202.7

LE SOMMAIRE VOUS EST PRÉSENTÉ PAR

Pour en aVOIR PLUS : www.m2l.ca/lambert

SOMMAIRE

Actualités

Commentaire: Une grève à l'envers dans un monde à l'envers 6

Un sondage sur les pratiques agroenvironnementales 9

Vie communautaire

La 5e édition du Défi « J'arrête, j'y gagne ! » 11

« Les mordus de la famille »: le pilier de la société 12

Arts et culture

Auditorium: l'événement « Les mots dits » accueille « CHEECH » 24

Sports

Audrey Lemieux a trouvé son équipe professionnelle: « Quark » des États-Unis 33

Tout est prêt pour le Tournoi provincial « bantam » et le coup d'envoi, mercredi . . .34-35

Les Patriotes en arrachent au hockey « senior » 39

Les orignaux de retour !

France Paradis

Le même phénomène que l'an dernier se produit aux abords de la route 169 dans le secteur St-Henri-de-Taillon et Ste-Monique alors que les orignaux du Parc de la Pointe-Taillon fréquentent à nouveau les abords de la route 169.

Le ministère des Transports du Québec informe donc la population que la présence accrue d'orignaux depuis les derniers jours sur la route 169, dans les secteurs concernés, commande la prudence des usagers de la route.

Afin d'attirer l'attention des conducteurs, le Ministère a procédé, au cours des derniers jours, à l'installation de panneaux lumineux dans le secteur de Sainte-Monique, en plus des panneaux surdimensionnés toujours en place.

Transports Québec et la Sûreté du Québec invitent les usagers à adopter une conduite préventive en diminuant leur vitesse de roulement dans ces secteurs et à redoubler de prudence.

Les orignaux fréquentent les bords de la route 169 car ils sont friands du sel de déglaçage, un élément nutritif essentiel à leur alimentation en hiver.

(Photo: France Paradis)

37, rue St-Joseph, ALMA
Voyage VASCO 668-4993

SOIRÉE D'INFORMATION
MARDI 24 FÉVRIER, ENDROIT À DÉTERMINER

Grèce «Harmonie des îles»
16 jours - 14 nuits
4 au 19 octobre 2004
À partir de 2399$

Las Vegas Celine Dion
25 au 29 avril
À partir de 1349
VOL DIRECT DE QUÉBEC

Walt Disney En autocar
28 février au 7 mars 2004
À partir de 949$

Redécouvrez le Vieux-Montréal
23 au 25 avril 2004
À partir de 295$

New York à Pâques
Circuit accompagné
8 au 12 avril
À partir de 369$ par pers.

TULIPES À OTTAWA
15 au 17 mai 2004
2 nuits, 5 repas, spectacle casino (20 $ jetons pp), plusieurs visites
À partir de 329$

Elvis Story
Dernière année de représentation
6 et 13 juin 2004
PLACE DE CHOIX
139$ par pers.

Don Juan
Avec Mario Pelchat
11 juillet 2004
Grand Théâtre de Québec
PLACES LIMITÉES
159$ par pers.

Croisière en Alaska
5 au 15 août 2004
À partir de 3237$

Casino de Charlevoix 1 jour : 20 et 28 février
Casino de Charlevoix 2 jours : 6 et 7 mars, 16 et 17 avril

SUD SPÉCIAUX DERNIÈRE MINUTE
- Fiesta Resort Costa Rica - Liberia 11 FÉVRIER 979$
- Victoria Resort Puerto Plata****3 FÉVRIER 954$
- Hotetur Dorado Puerto Plata 10 FÉVRIER 958$
- Villa Cojimar Cayo Coco 12 FÉVRIER 905$

112 84944 15

RENDEZ-VOUS 911

France Paradis

Brouillard dangereux

Les policiers de la Sûreté du Québec ont enregistré plus d'une quinzaine d'accidents dans le secteur des bassins de décantation, près de l'usine Abitibi Consolidated sur la rue Melançon.

Le problème est dû en grande partie au fait que les gens ne respectent pas la signalisation officielle qui commande une déviation vers le parc industriel quand le brouillard est trop intense. À cet effet, des lumières clignotent.

Notamment, en raison de la très froide température, ce brouillard était particulièrement dense ces derniers jours. Malgré les feux de signalisation, les gens s'aventurent à traverser la zone de quelque 400 pieds. Après quelques pieds seulement, les gens ne voient ni ciel, ni terre et souvent, font une fausse manoeuvre pour se retrouver dans le banc de neige.

À ce moment, il y a de très forts risques de collisions multiples en raison de la visibilité qui est totalement nulle.

Également, les policiers de prennent pas de chance et utilisent deux véhicules de patrouille pour intervenir dans le secteur, afin de sécuriser le périmètre des deux côtés du brouillard.

Les policiers vont être plus vigilants dans le secteur et ils entendent appliquer la loi. Si les feux clignotants sont allumés, les gens doivent obligatoirement prendre la voie de contournement.

Ce type d'infraction représente un constat d'infraction de 148 $ avec les frais pour un automobiliste et 240 $ pour un camionneur.

Ça fait une bonne dépense pour un détour de quelque centaines de mètres ! *(Photo: France Paradis)*

Pour la Saint-Valentin
Offrez lui un sourire !

BLANCHIMENT UNE HEURE
Des dents jusqu'a 10 tons plus blanches en une heure

Clinique dentaire Kathleen Murray 668-7523

114/41/ 86213.2

ABATTAGE D'UNE VACHE: L'UPA SUPPORTE YVAN MORIN

On veut, pour lui, l'absolution inconditionnelle

Paul-Émile Thériault

L'UPA appuie entièrement le producteur agricole Yvan Morin, d'Hébertville-Station, qui fait face à la justice, à la suite de l'abattage de deux bêtes, le 9 octobre dernier, à Saint-Bruno. On veut, pour lui, l'absolution inconditionnelle.

En principe, Yvan Morin doit comparaître le 16 mars, mais on espère, du côté des intervenants agricoles de la région, que les accusations soient retirées avant cela.

En conférence de presse jeudi, dans les bureaux de l'UPA régionale à Jonquière, on a souligné le travail de nombreuses années de ce producteur, pour l'évolution de l'agriculture et de l'agroalimentaire, dans la région et au provincial.

Yvan Morin fait face à une seule accusation. Me Jean-François Morency, substitut du procureur de la Couronne, a expliqué mercredi qu'elle est portée en vertu de l'article #444 du Code criminel. La SQ a remis son dossier d'enquête depuis deux semaines environ. Me Morency confirme que M. Morin n'a aucun antécédent judiciaire.

Président du Syndicat des producteurs de lait du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Michel Potvin ne comprend pas: « En théorie, nous pourrions tous être poursuivis en vertu de cet article, car nous tuons tous des bestiaux malades, comme l'étaient les deux animaux... »

Vice-président de l'UPA régionale, André Fortin explique que l'UPA provinciale accorde son appui à l'organisation régionale. Cet appui concret concernant les services professionnels s'ajoute à l'appui moral accordé au producteur qu'on a décrit comme affecté, ainsi que sa famille. Président du syndicat de base Labarre, Pierre Turcotte rappelle les mesures prises pour que l'abattage se fasse de façon sécuritaire et ordonnée. C'est lui qui tenait la corde lors de l'abattage de la vache, geste dont les images ont fait le tour du Québec.

Si on demande à tous les producteurs de la région de poser un geste semblable à celui de M. Morin « les procureurs vont avoir de l'ouvrage... », souligne-t-il.

QUELQUES INTERVENANTS LORS de la conférence de presse de jeudi, dans l'arrondissement Jonquière. André Fortin, Pierre Turcotte et Michel Potvin.

(Photo: Paul-Émile Thériault)

Les travailleurs d'Alma sont solidaires

Fermeture des salles de cuves Soderberg

France Paradis

Le Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma, Métallos Local 9490, n'a pas mis de temps à réagir et par la voie de son président, Stéphane Desgagné, a signifié toute sa solidarité envers les travailleurs qui sont touchés par la fermeture des salles de cuves Soderberg à Jonquière.

« C'est avec stupéfaction que nous apprenons la fermeture sauvage de 4 salles de cuves Soderberg de l'usine Arvida. Pour nos confrères et consoeurs du SNEA d'Arvida et le Saguenay-Lac-St-Jean, c'est environ 550 emplois que nous voyons disparaitre. Cette fermeture annoncée est injustifiée surtout considérant la rapidité d'exécution prévue pour avril 2004 », souligne Stéphane Desgagné.

C'est en ces termes que Stéphane Desgagné a réagi à l'annonce qui a grandement surpris la région en raison de son importance et du fait qu'Alcan pouvait opérer ces salles de cuves jusqu'en 2014 sans problème.

« Pour les syndicats impliqués, c'est un triste jour car en 1998, une entente de stabilité opérationnelle avait été négociée entre nous et Alcan pour justement inciter l'entreprise à moderniser ses installations Soderberg au Québec. Nous sommes d'autant plus tristes que nous nous sentons trahis par ces engagements non respectés », de poursuivre le président Desgagné.

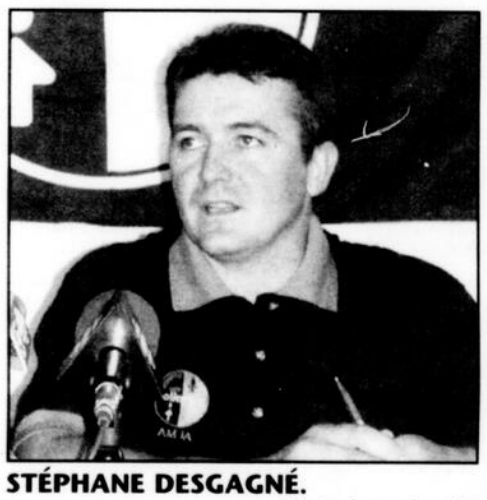
Énergie

Stéphane Desgagné soutient d'autre part que ces emplois qui disparaissent s,expliquent en bonne partie par l'intention d'Alcan de récupérer un bloc d'énergie de 200 mégawatts pour pouvoir augmenter l'ampérage et la production des usines périphériques sans avoir en retour à créer des emplois.

« cette fermeture de l'installation d'Arvida n'aura aucun impact négatif sur les travailleuses et travailleurs de l'usine d'Alma mais nous n'acceptons pas que des consoeurs et confrères syndiqués perdent leur emploi de cette façon sans regarder les opportunités de leur garantir un emploi en revoyant le temps supplémentaire, la sous-traitance et l'embauche d'étudiants dans l'ensemble des usines syndiquées au Québec », de souligner le président.

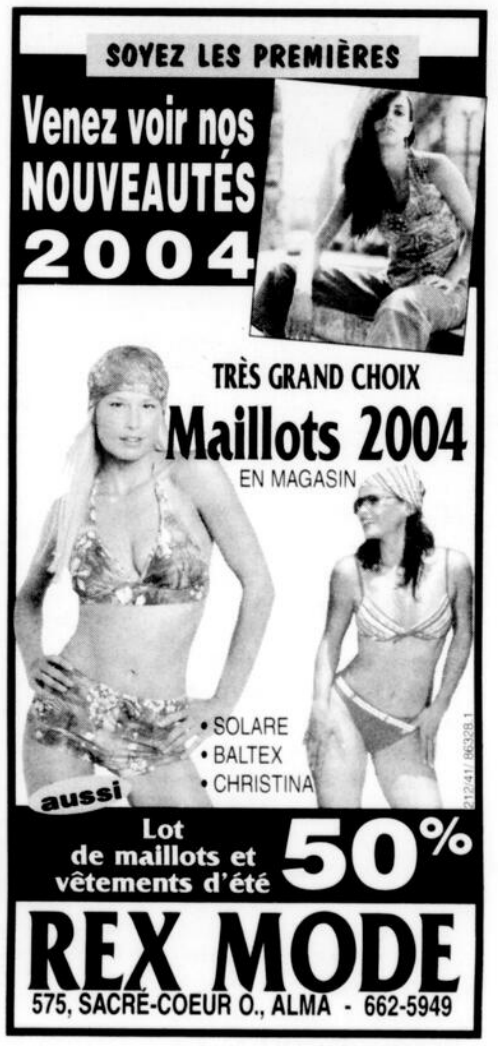
Les syndiqués d'Arvida peuvent compter sur la solidarité des travailleurs de l'usine Alma.

« La force de la table inter-syndicale a toujours été la solidarité syndicale et nous serons solidaires plus que jamais envers nos consoeurs et confrères syndiqués de l'usine Arvida. Nous sommes certains d'avoir l'appui de tous nos membres dans les gestes d'appui que nous poserons au cours des prochains jours, dont un brassard que nous porteront fièrement en guise de solidarité envers les travailleurs et travailleuses des salles de cuves Soderberg d'Arvida », de conclure Stéphane Desgagné.



STÉPHANE DESGAGNÉ.

(Photo: France Paradis)



(1) Les parts des fonds de placement sont offertes par Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire attentivement le prospectus simplifié avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. (2) Les services de courtage en valeurs mobilières, disponibles dans les caisses participantes, sont offerts aux membres des caisses Desjardins du Québec par la firme Valeurs mobilières Desjardins et sa division à escompte Disnat, filiale du Mouvement Desjardins, membre FCPE. Votre caisse participante n'entend pas offrir de conseils sur des titres ni solliciter d'ordres d'achat ou de vente.

UNE GRÈVE À L'ENVERS DANS UN MONDE À L'ENVERS !

par France Paradis

Ce n'est pas tous les jours que la compagnie Alcan se fait déculotter !

Avec la décision des employés du Complexe Jonquière de maintenir eux-mêmes en opération les quatre salles de cuves Soderberg dont on a annoncé la fermeture la semaine dernière, c'est une idée de génie de contrer la décision patronale en maintenant les opérations.

Faire une grève à l'envers: il fallait y penser et jeudi, au moment d'écrire ces lignes, la compagnie Alcan, tout en semblant durcir le ton face à ses travailleurs rébarbatifs, demeurait extrêmement prudente, et dans ses commentaires et dans ses agissements.

Si certaines rumeurs laissaient entendre une éventuelle intervention policière pour déloger les travailleurs, la compagnie Alcan est mieux d'y penser à deux fois avant de poser un tel geste.

En faisant ça, elle coupera non seulement le dialogue avec ses employés mais également avec toute la région car pour une rare fois, le message de solidarité semble prendre une force.

Si la fermeture de l'usine à La Baie a été un dur coup pour la région et a fait mal à l'ensemble de l'économie régionale, la seconde annonce, celle d'Alcan, a sonné le réveil des troupes et pas une personne de la région, que l'on soit cadre, travailleur syndiqué ou non, chômeur, étudiant ou bénéficiaire de l'aide sociale, n'est resté insensible à ce coup de force économique qui prise la région de plus de 1200 lucratifs emplois. Avec l'effet induit sur l'économie régionale, on parle de plus de 5000 pertes d'emplois.

Si avec un pareil coup de masse dans les tibias, le message de l'exploitation de nos ressources naturelles ne passe pas, il ne passera jamais !

• • •

Mais à partir de maintenant et de ce constat lamentable, la grande question que se pose la région est de savoir qu'est-ce que l'on fait ?

Il y a des pistes de solutions et la première demeure sans doute la reprise en main des leviers de développement économique du Saguenay-Lac-St-Jean, soit l'eau, la forêt et l'agriculture.

Ce sont des leviers qui nous appartiennent mais à qui on a laissé la gouverne aux étrangers depuis trop longtemps.

Mais avant tout, et c'est la raison pour laquelle on doit appuyer les travailleurs du Complexe Jonquière, il faut respecter l'ordre établi.

Et à ce chapitre, il est grand temps que le premier ministre Jean Charest se remette de son voyage en Europe pour venir rencontrer les gens de la région et leur signifier clairement et directement qu'il va tout mettre en œuvre, au sein de l'appareil gouvernemental, pour nous aider à passer à travers cette crise.

• • •

Il y a bien des façons de faire de la désobéissance civile et le geste des travailleurs d'Alcan de maintenir en opération leurs salles de cuves en est un.

Et quand on fait de la désobéissance civile « réfléchie », cela amène souvent un nouvel éclairage sur les véritables intentions des compagnies.

Pourquoi, par exemple, Alcan insiste-t-elle aujourd'hui pour dire que la sécurité des travailleurs dans les quatre salles de cuves concernées n'est plus assurée dans le contexte où ils veulent maintenir les opérations. Il y a encore deux semaines, le climat était sécuritaire pourtant ?

La seule différence réside dans l'annonce de la compagnie.

Comment se fait-il que la compagnie invoque notamment la non rentabilité de ces 4 salles de cuves pour devancer de 10 ans leur fermeture alors que dans son rapport annuel des opérations de l'usine Arvida 2003, on mentionne que les résultats sont positifs malgré un coût d'opération un peu plus élevé dans certains secteurs d'opération ?

Pourquoi Alcan demeure-t-elle muette sur l'utilisation qu'elle fera du bloc de 200 mégawatts qu'elle pourrait récupérer de la fermeture des 4 salles de cuves ?

Tout le monde sait que la compagnie a mis au point une technologie qui permet de hausser l'ampérage sur ses cuves, haussant ainsi la production de métal gris sans pour autant investir dans de nouveaux équipements et en créant de nouveaux emplois.

• • •

Dans le cas d'Alcan, il est évident que notre emprise est au chapitre de nos ressources hydrauliques. Le cadeau que fait le Québec à Alcan depuis la nationalisation de l'électricité est en train de nous revenir en pleine face.

Dans le cas des papetières, le cadeau que l'on fait aux compagnies avec les certificats d'approvisionnement forestier nous revient en pleine face.

Le Québec doit réapprendre à négocier serré la concession de nos ressources naturelles et deux enjeux devront devenir prioritaires: la création d'emplois et l'association des gens des régions à ces négociations.

Sinon, le pacte social sera rompu.Et déjà, il est très fragile !

Par Jacques La Haye

On en parle

Le froid change-t-il vos habitudes ?

N.D.L.R.: — Les grands froids que nous vivons depuis le début de l'année influencent-ils nos comportements ? Nous l'avons demandé à quelques citoyens rencontrés à Alma. Il est vite apparu que le froid fait son effet, mais pas que vivifiant. En effet, beaucoup restreignent leurs activités. Outre cet impact social, on fait observer des impacts économiques. Ce sont les principaux éléments dont nous ont parlé, mardi, les gens interrogés... rêvant d'être au Sud.

Ivanhoe Larouche, Alma

« On coupe dans les loisirs; on ne peut pas aller à l'extérieur, notamment pour pratiquer les sports d'hiver. On ne sort pas pour rien, on reste à la maison et on attend que ça réchauffe un peu. Dans ma famille et au travail, nous sommes tannés de ce froid-là. Cela a sûrement des impacts économiques pour les loisirs. Ça donne le goût d'aller dans le Sud, mais on ne peut pas nécessairement prendre des vacances. »

Céline Mathieu, Alma

« Ça empêche mon entourage et moi d'aller faire des promenades, des marches, et restreint nos déplacements en voiture. Je crois aussi que cela a des impacts sur l'économie. Ça empêche les déplacements. Ça donne le goût du Sud, mais il faut avoir l'argent. Je plains les gens qui subissent des débordements de rivières, dans la région de Montréal et ailleurs. »

Claude Tremblay, Québec, natif d'Alma

« On sort moins, même quand on est habitué de faire un peu de sport. Dans ma famille, nous restons plus dans la maison et quand nous le faisons, nous regroupons nos commissions dans les centres commerciaux. Je crois que s'il y a des ventes, les gens vont s'y rendre. Le Sud ? J'y vais la semaine prochaine et y retrournerai en mars ! »

Guillaume Lajoie, Alma

« C'est dur de marcher dehors, par ce froid. Il faut appeler des taxis. Ça coûte plus cher et je sors moins de chez nous. Ça change les habitudes de tout le monde. Il y a assurément des impacts sur l'économie, car on n'a pas le goût d'aller magasiner ou faire du sport. Le Sud ? J'y passerais l'hiver au complet ! »

Nathalie Dufour,Montréal, native du Saguenay

« Je reste plus souvent à l'intérieur. J'essaie de concentrer mes sorties en une journée, pour éviter le froid le plus possible. On s'emmitoufle, mais sans en avoir vraiment le goût. Il ne faut pas s'arrêter de vivre, mais ça change aussi les habitudes de mes proches. L'argent qui va au chauffage de chaque foyer n'ira pas ailleurs dans l'économie. Le Sud, oui pour ceux qui en ont les moyens.»

Journal Le Lac-St-Jean
525, avenue du Pont Sud,
Alma (Québec) G8B 5W1
(418) 668-4545 Téléc.: (418) 668-8522
Courriel : redaction_alma@transcontinental.ca

Éditrice : Lilianne Laprise
Directeur régional : Gaston Martin
Adjointe administrative : Claire Larouche
Rédaction :
Directeur : Normand Simard
Inf. générale et culturelle : France Paradis
Information sportive : Normand Simard
Pigiste : Jacques La Haye
Publicité nationale : Réseau Sélect
Publicité locale :
Directeur des ventes : Michel Dupont
Conseillers : Yvan Leroux, Marlène Claveau, Roxanne Lapointe
Production :
Directeur : Marc Boivin
Infographistes : Richard Plourde, Diane Lemieux, Michelle Maltais, Stéphanie Côté
Facturation et abonnements : Raymonde Potvin
Petites annonces et réception : Lise Fortier, Marie-Andrée Gagnon
Impression : «Le Progrès du Saguenay»
Distribution : Publisac
Transcontinental

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit n° 132837. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Lac-St-Jean ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Lac-St-Jean sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.
Abonnement région Saguenay-Lac-Saint-Jean / Chibougamau-Chapais: 12 mois: 34 $. Autres endroits au Canada: 40 $. Amérique du Nord: 60 $. Europe: 65 $. Plus taxes.
Aucune réservation ou annulation ne sera acceptée après 12 heures le jeudi précédant la date de publication d'une annonce.

TIRAGE : 21 959 EXEMPLAIRES

LETTRE À MONSIEUR ROGER FILION

Ce n'est pas sans surprise que j'ai appris que vous étiez officiellement devenu le bras almatois de Daniel Giguère, candidat libéral fédéral.

Pourquoi donc me demandai-je alors en toute légitimité ? Parce que, comme bien d'autres, je savais qu'il y a de ça fort peu longtemps, vous avez failli être candidat à l'investiture du Parti Québécois lors du départ de Jacques Brassard, puis à celle du Bloc Québécois pour succéder à Stéphan Tremblay, pour enfin vous présenter pour l'Action Démocratique du Québec au printemps dernier.

Si le côté nationaliste, discret mais tout de même présent chez l'ADQ, peut quelque peu me faire comprendre votre geste printanier, comment justifier que quelqu'un qui, comme vous, s'est toujours targué d'être un nationaliste de la première heure peut en venir à travailler pour le Parti Libéral du Canada ? Là, j'avoue, je suis sans réponse...

À moins que vous ne sachiez pas que le PLC est celui qui, à maintes reprises, s'est fait un malin plaisir de rapetisser le peuple québécois, de lui enlever de ses acquis, de l'infantiliser, de contrecarrer ses volontés et ce, même lorsqu'il y avait unanimité à l'Assemblée Nationale. Impossible...

Ou peut-être nous avez-vous caché pendant tout ce temps un fervent nationalisme canadien ? Peu probable...

Ou serait-il possible que, dans cette nouvelle circonscription de Jonquière-Alma, vous n'ayez nullement compris le danger pour notre ville d'Alma de voir ses intérêts relégués au second plan s'il advenait que l'élu provienne du Saguenay ? Je n'ose le croire...

Quoi qu'il en soit, je cherche encore la réponse car je tiens à vous donner le bénéfice du doute avant d'envisager que votre principale motivation n'est ni l'idéologie du parti ou du candidat que vous appuyez, ni ce que ce parti ou ce candidat peut apporter à notre coin de pays mais bien ce que ce parti ou ce candidat peut VOUS apporter.

Stéphanie Tremblay
Alma

DIRE LES VRAIES CHOSES!

La présente a pour but de donner mon opinion sur un article paru dans le journal «Le Lac-St-Jean», édition du samedi 13 décembre 2003, section «Tribune libre», article intitulé «Deux ans, c'est trop court».

Personnellement, pour répondre à monsieur Harvey dans ses propos, je dois dire que deux ans ce n'est qu'en fait le prolongement de ce qui existe déjà. Il y a sûrement des choses qui ne sont pas à refaire mais qui sont seulement à poursuivre et à améliorer. Selon moi, les projections pour du long terme en ce qui a trait à une ville de notre dimension sont déjà faites depuis longtemps et ce, bien avant que les conseillers anciens ou nouveaux prennent leur poste. Il ne faut pas oublier qu'il y a déjà eu existence d'un conseil bien avant qu'il y ait des nouvelles élections. Donc, déjà des projets en cours.

En ce qui a trait à la planification du budget à gérer pour une ville de cette dimension, je crois que celui qui décide des différents montants d'argent qui devront être octroyés pour tel ou tel projet puise ses actions dans ce qui a déjà été fait par le passé et tient le même rythme de croisière en essayant de respecter un échéancier des projets mis sur la table. Je ne crois pas qu'il faille plaindre les gens qui se lancent en politique puisqu'il ne faut pas oublier que c'est un travail comme n'importe lequel autre travail et que cela ne va pas sans être fait en consultation avec d'autres personnes autour d'une table.

Personnellement, les conseillers devraient répondre lors de leur mise en candidature à des critères précis et qui sont aussi sélectifs que certains postes qui paraissent parfois dans des journaux et qui demandent une liste exhaustive de compétences. Ainsi, pas de risques de retenir de nombreux candidats incompétents mais seulement les plus aptes à occuper l'emploi. Cela pourrait se faire, selon moi, non pas par élection mais par entrevue de gens de niveau supérieur. Peut-être cela coûterait-il moins cher que les montants que cela nécessite pour faire des élections. Et ces mêmes coûts pourraient être réinvestis vers d'autres besoins.

Voilà mon idée sur cet article qui semble vouloir plaindre les conseillers municipaux. Il ne faut surtout pas oublier que ces derniers travaillent avant tout pour les intérêts des citoyens, donc les gens attendent d'eux qu'ils soient efficaces ou bien qu'ils donnent leur place.

Voilà, je ne crois pas qu'il faille passer par quatre chemins pour dire les vraies choses et surtout en politique.

Martine Girard
Alma

Consultez un pro...
Gérald Duchesne
Plus de 30 ans d'expérience
• Meubles
• Électroménagers
• Électronique
Meubles Gilles Émond Inc.
162, rue Joseph-W. Fleury, Alma (secteur Saint-Coeur-de-Marie)
(418) 347-3315 • Sans frais : 1 888 826-3315
212/41/ 86327.1

Vous avez le projet de
VENDRE ou d'ACHETER une propriété
CONTACTEZ-MOI DÈS MAINTENANT

213/41/ 86117.4
• ESTIMATION GRATUITE DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
• Disponible 7 jours sur 7
• Professionnalisme
• Efficacité
VENDU
La Capitale
ALMA
CHANTALE TREMBLAY
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
668-9551 BUREAU: 668-4578
200, av. du Pont Sud, Alma
NOUVEAU, CETTE SEMAINE

Vous serez séduit par cette construction haut de gamme conçue par un architecte. Vous y trouverez tout ce qu'il vous faut, spacieuse et chaleureuse. À TOUT POUR PLAIRE!

PROMOTION DU MOIS
6 $ vendredi - 7 $ lundi - 8 $ mardi
Valide jusqu'au 26 février 2004

LES ANNONCES CLASSÉES
Journal Le Lac-St-Jean
PAR TÉLÉCOPIEUR
(418) 668-8522
(418) 668-4545
280/41/

ÉCOLE DE PSYCHOLOGIE RÉVOLUTIONNAIRE
Fatigué des cours de thérapie et d'épanouissement personnel? Fatigué de chercher ?
Nous vous proposons un enseignement global et profond pour vivre l'harmonie, la paix intérieure
Conférence d'information gratuite
les jeudis 5 et 12 février 2004, 19h30
(Local Parenfant situé Presbytère église St-Sacrement à Alma)
Information et réservation:
CARL ROUSSEAU
668-2904
113/41/ 86397.1

INSCRIPTION
cefpa
Centre d'enseignement et de formation professionnelle d'Alma
850, av. Bégin Sud, Alma
COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-SAINT-JEAN
"Savoir être et agir"
FORMATION PROFESSIONNELLE
INSCRIS-TOI DÈS MAINTENANT LES COURS DÉBUTENT EN AOÛT 2004

Pavillon Bégin 669-6264
850, av. Bégin Sud

Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé (DEP) ..... 630 h
Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile (DEP) ..... 960 h
Comptabilité (DEP) ..... 1 350 h
Dessin de bâtiment (DEP) ..... 1 800 h
Fleuristerie (DEP) ..... 1 035 h
Horticulture ornementale (DEP) ..... 1 350 h
Santé, assistance et soins infirmiers (DEP) ..... 1 800 h
Secrétariat (DEP) ..... 1 485 h
Soutien informatique (DEP) ..... 1 800 h
Soudage-montage (DEP) ..... 1 800 h

Pavillon Auger 669-6260
1550, boul. Auger Ouest

Coiffure (DEP) ..... 1 350 h
Esthétique (DEP) ..... 1 350 h
Procédés infographiques (DEP) ..... 1 800 h
Techniques d'usinage (DEP) ..... 1 800 h
Usinage sur marchines-outils à commande numérique (ASP) ..... 420 h

FORGESCOM Services aux Entreprises
669-6120 (poste 6119) 650, boul. Auger Ouest

Lancement d'une entreprise (ASP) ..... 330 h
Production de bovins de boucherie (DEP) ..... 1 245 h
Production laitière (DEP) ..... 1 245 h
210/41/ 86373.1

Nos Publicitaires en action

Pour les rejoindrent 668-4545

Michel

Yvan

Marlène

Roxanne

Le Carrefour et l'Auditorium

UNE AUTRE PROMOTION du Carrefour Alma, en collaboration avec l'Auditorium d'Alma, a fait un heureux récemment, M. Benoît Asselin de Roberval. Ce dernier a remporté 10 paires de billets pour 10 spectacles à l'Auditorium, une valeur de 600 $. Le tirage a été effectué par Louise Malaison, responsable des communications à l'Auditorium qui est ici en compagnie de Marlène Gauthier qui représente René Gagnon, coordonnateur de la promotion au carrefour Alma. *(Photo: Courtoisie)*

Une nouvelle propriétaire

MME FRANCE GILBERT vient tout juste de se porter acquéreur du restaurant situé face à Rio Sud, à la Plaza I d'Alma. En plus d'être composé d'une toute nouvelle équipe, le restaurant porte également un nouveau nom « RESTO Chez France ». Félicitations et bon succès à Mme Gilbert.
(Photo: Courtoisie)

Promotion Beaux Bébés 2003

LA GAGNANTE DE notre promotion « Beaux Bébés 2003 », Meggie Cloutier-Hamel, s'est présentée en compagnie de ses parents Chantale Hamel et Rémi Cloutier à la Pharmacie Jean Coutu afin de réclamer son prix, un bon d'achat de 200 $. Bébé Meggie et ses parents sont ici entourés de Michel Dupont, directeur de la publicité au Journal le Lac-St-Jean et des pharmaciens/copropriétaires Dominique Dufour et Marcel Carrier. Claude Gagnon, également pharmacien/copropriétaire était absent
(Photo: Courtoisie)

« La voix des mains »

France Paradis

Après deux ans d'absence à Alma, la troupe Chanson pour vos yeux est de retour, samedi prochain, le 7 février, 20 h, à l'Auditorium, afin de présenter son tout récent spectacle « La voix des mains ».

Chansons pour vos yeux est une troupe d'une vingtaine d'artistes, semi-professionnels, de la région qui utilisent sur scène le Français signé (la langue des personnes malentendantes) pour interpréter des chansons d'artistes français, québécois et anglais.

Pour le spectacle « La voix des mains », une vingtaine de chansons ont été retenues dont la première chanson en anglais interprétée par le groupe.

Les billets sont au coût de 15 $ pour les adultes et 8 $ pour les enfants de moins de 12 ans. On peut se procurer des billets en composant le 698-2789 ou au 669-5135 (demandez Myriam).

Agence canadienne d'évaluation environnementale
Canadian Environmental Assessment Agency

Avis public

Loi canadienne sur l'évaluation environnementale
Étude approfondie
AMÉNAGEMENT HYDROÉLECTRIQUE DE LA PÉRIBONKA

Hydro-Québec prévoit la construction, sur la rivière Péribonka, à l'amont immédiat de l'embouchure de la rivière Manouane, d'un barrage et d'une centrale hydroélectrique d'une puissance de 385 MW. En plus du barrage d'une hauteur de 80 mètres, d'un évacuateur de crue et d'une centrale souterraine, le projet comporte la création d'un réservoir de 35 km de long et d'une superficie de 31,6 km2 ainsi que la construction d'une route permanente d'une longueur de 25,6 km.

Conformément à la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (la Loi), l'autorité responsable, Pêches et Océans Canada, a effectué une étude approfondie du projet et a remis un exemplaire de son rapport au ministre de l'Environnement et à l'Agence canadienne d'évaluation environnementale.

En vertu du paragraphe 22 (1) de la Loi, l'Agence invite le public à commenter les conclusions, les recommandations et tout autre aspect du rapport d'étude approfondie.

Veuillez faire parvenir vos observations, dans la langue officielle de votre choix, d'ici le 29 février 2004 à :

Marie-France Therrien
Gestionnaire de projet
Agence canadienne d'évaluation environnementale
200, boulevard Sacré-Coeur, 13e étage
Gatineau (Québec) K1A 0H3
Tél. : (819) 994-0364
Téléc. : (418) 649-6443 (Bureau régional du Québec)
Courriel : marie-france.therrien@ceaa-acee.gc.ca

Pour obtenir plus de renseignements sur le projet, veuillez communiquer avec :

Josée Pépin, Conseillère gestion stratégique
Directrice, Développement de projets
Hydro-Québec Équipement
855, rue Sainte-Catherine Est, 14e étage
Montréal (Québec)
Tél. : (514) 840-3000 poste 4857
Courriel : pepin.josee@hydro.qc.ca

NOTE : Toutes les observations reçues par l'Agence seront versées au registre public du projet et seront considérées comme étant publiques.

Des exemplaires du rapport et des documents connexes sont accessibles pour consultation publique aux endroits suivants :

Bibliothèque d'Alma
500, rue Collard Ouest
Alma (Québec) Tél. : (418) 669-5140

Bibliothèque municipale de Dolbeau-Mistassini
175, 4e avenue
Dolbeau-Mistassini (Québec) Tél. : (418) 276-5169

Bibliothèque publique de Mashteuiatsh
1711, rue Amishk, Porte 019
Mashteuiatsh (Québec) Tél. : (418) 275-2473, poste 315

Municipalité de Lamarche
100, rue Principale
Lamarche (Québec) Tél. : (418) 481-2861

Université du Québec à Chicoutimi
Bibliothèque Paul Émile Boulet
555, boulevard de l'Université
Chicoutimi (Québec) Tél. : (418) 545-5011, poste 5630

Université du Québec à Montréal
Bibliothèque centrale, Pavillon Hubert-Aquin
Section des publications gouvernementales
1255, rue Saint-Denis, Local A.M. 100
Montréal (Québec) Tél. : (514) 987-4392

Agence canadienne d'évaluation environnementale
1141, route de l'Église, 2e étage
Ste-Foy (Québec) Tél. : (418) 649-6444

Le rapport est disponible sur le site Web de l'Agence à :
www.acee-ceaa.gc.ca/010/0003/0059/report_f.pdf

Pour obtenir une copie du rapport de l'étude approfondie, veuillez communiquer avec :
Brigitte Ménager
Pêches et Océans Canada
850, route de la Mer
Mont-Joli (Québec)
Tél. : (418) 775-0584 Téléc. : (418) 775-0658
Courriel : menagerb@dfo-mpo.gc.ca

Canada

1RS/41/86410.1

74 appartements pour retraités
(2 1/2 pièces et studios)
Villa Saint-Sacrement
Située sur le terrain de l'église Saint-Sacrement

Services offerts
- Stationnement
- Sécurité et confort
- Cadre de vie familiale
- Personnel attentif et compétent
- Activités et loisirs
- Insonorisation
- Câble inclus
- Crédit maintien à domicile

La sécurité
- Alarme par zone pour incendie
- Détecteur de fumée dans chaque appartement
- Système de gicleurs
- Éclairage d'urgence dans les corridors et les escaliers
- Surveillance par caméra des corridors

Le confort
- Trois repas par jour
- Visite de médecin
- Salle à manger avec service aux tables

Les appartements
- Pour occupation simple
- Spacieux
- Porte-patio et balcon privé
- Salle de bains complète
- Buanderie communautaire gratuite

Studios, libres le 1er avril 2004

Pour information: Mme Kathleen Tremblay, directrice
480-4117
690, rue de la Gare O, Alma
(sur le terrain de l'église Saint-Sacrement)

213/41/86392.1

UN SONDAGE SUR LES PRATIQUES AGROENVIRONNEMENTALES

Auprès des fermes du Québec

France Paradis

La ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Françoise Gauthier, et le président général de l'Union des producteurs agricoles (UPA), Laurent Pellerin, annoncent la réalisation d'un sondage portant sur les pratiques agroenvironnementales auprès des entreprises agricoles du Québec.

Produit en collaboration avec Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), ce sondage a pour objectif de mesurer les progrès accomplis au cours des dernières années par les productrices et les producteurs agricoles en matière d'agroenvironnement.

L'UPA avait réalisé en 1998, en partenariat avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), le ministère de l'Environnement et le Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec (CDAQ), le premier Portrait agroenvironnemental des fermes du Québec.

Les données du nouveau sondage permettront donc de constater l'évolution de plusieurs pratiques agroenvironnementales et d'en apprendre davantage sur le chemin parcouru par les entreprises agricoles de même que sur les moyensadoptés au cours des cinq dernières années.

Contact personnalisé

D'ici avril 2004, plus de 7000 productrices et producteurs choisis au hasard dans toutes les régions du Québec seront rejoints par le personnel du MAPAQ et invités à participer à ce sondage.

Celui-ci porte sur la gestion des matières fertilisantes, la protection des cours d'eau, de la biodiversité, des cultures et des sols ainsi que sur les pratiques d'épandage qui visent à réduire les odeurs.

Ce sondage permettra d'obtenir, dès l'automne 2004, un nouveau tableau global et scientifiquement représentatif des pratiques agroenvironnementales des entreprises agricoles québécoises. Il sera également possible de comparer les résultats de chacune des régions du Québec et des principaux secteurs de production agricole.

Les renseignements recueillis seront conservés, gérés et protégés de façon sécuritaire par le MAPAQ, selon les critères rigoureux de confidentialité prescrits par la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.

« Les agricultrices et les agriculteurs consacrent beaucoup d'efforts à l'adaptation de leurs pratiques agricoles et à l'amélioration de leurs performances environnementales. Ce sondage est très important parce qu'il nous renseignera sur ce qui a été accompli et sur ce qui reste à faire. Il nous sera également utile pour orienter les mesures qui pourront être proposées aux entreprises en vue de les appuyer, notamment dans le cadre du plan d'accompagnement agroenvironnemental du Ministère annoncé récemment », précise la ministre Gauthier.

Pour le président général de l'UPA, ce sondage est une formidable occasion de mesurer l'évolution de nos pratiques agroenvironnementales et d'en faire part à la population du Québec. La participation des agricultrices et des agriculteurs est donc indispensable. Elle est un gage de solidarité envers tous les producteurs agricoles du Québec et l'ensemble de la société.

M. Pellerin a aussi tenu à souligner l'engagement de l'UPA et de ses fédérations affiliées dans cet important exercice d'évaluation.

Merci Barbara

Le centre dentaire Berthier et associés est fier d'avoir dans son équipe **madame Barbara Fortin**, secrétaire-réceptionniste responsable de la **gestion des rendez-vous de prévention et de la Bureautique**. Elle assure ses fonctions avec tact et une extraordinaire efficacité, à la grande satisfaction de notre distinguée clientèle.

Centre dentaire Berthier & Associés
Alma 668-8382

CLINIQUE DE MASSOTHÉRAPIE
Julie Paillé

Services offerts:
- Massage de détente
- Traitement de la cellulite
- Massage thérapeutique, tendinite, bursite, épicondylite, etc.
- De différents maux tels que : arthrose, arthrite, hernie discale
- Oscillation rythmique
- Fibromyalgie

Julie Paillé, praticienne en massothérapie
205, rue Collard Ouest, Alma
(même édifice que le Dr Louis Paillé, chiropraticien)
Prenez rendez-vous au **662-2554**

310/41/ 86395.1

À SURVEILLER

Très bientôt l'ouverture du tout nouveau centre de décoration

chez Matériaux Dallaire enr.
PRO Rénovation
662-3403
Téléc.: 662-9729
805, boul. St-Jude Sud, Alma

Renée Niquet, D.E.C. en décoration

110/41/ 86401.1

Nouveau et Unique

Salon SPA Détente
668-7779 Alma

DÛ AU SUCCÈS DE LA PREMIÈRE JOURNÉE NOUS VOUS OFFRONS À NOUVEAU UNE

JOURNÉE PORTE OUVERTE
Dimanche 1er février de midi à 19 h

Axé sur un décor d'extérieur et de détente, Salon Spa Détente est un nouveau concept permettant à notre clientèle, de profiter des bienfaits thérapeutiques et relaxants que peut procurer un spa. Vous pourrez profiter de votre temps de location à l'utilisation de nos spas, nos salles de sauna ou de bronzage.

POUR LA ST-VALENTIN
CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES

10% de rabais sur tous nos forfaits

CAFÉ-TERRASSE ET GOÛTER LÉGER
OUVERT TOUS LES JOURS DE 7 h à 22 h

À l'avant: Caroline, Lucie et Maryse.
À l'arrière: Robin, Marie-Andrée, Annie et Yves.

SERVICES :
- Spa - Sauna - Bronzage - Massothérapie
- Massage aux pierres chaudes
- Soins esthétiques - Pressothérapie
- Enveloppement corporel et autres...
- Vestiaire et douche
- Sortie de bain et serviette

SOTHYS

481, rue Sacré-Coeur Ouest, Alma
(entrée par le stationnement arrière) 668-7779

112/41/ 86164.2

DROIT des ASSURANCES. RESPONSABILITÉ. RECOURS COLLECTIF

Gilles Boivin, Marie-Claude Gagnon, Patrice Gobeil, Claude Lemieux, Isabelle Simard, Serge Simard

Aguerris... VOTRE ATOUT!

SBL agit aussi en :
- Droit des affaires, insolvabilité, immobilier, construction
- Droit du travail, municipal, public, environnement
- Droit de la famille et de la personne

L'équipe **SBL** comprend également :
Isabelle Boillat, Michel Lussier, France Tremblay, **Serge-C. Tremblay, Marie-Claude Boily, Pierre Simard, *Jean-Noël Tremblay, Pierre Hébert, Doris Thibault, **Nicol Tremblay

SIMARD BOIVIN LEMIEUX
SBL AVOCATS

Dolbeau-Mistassini	Alma	Chicoutimi
205-112, de l'Église	521, Sacré-Cœur ouest	308, Tessier
(Québec) G8L 4W4	(Québec) G8B 1M4	(Québec) G7H 5E1
Tél.: 276-2570	tél.: 668-3011	tél.: 696-0566
fax : 276-8797	fax : 668-0209	fax : 696-0860

www.sblavocats.com

210/40/ 86108.3

« METS TON FOULARD ET VIENS JOUER DEHORS ! »

La 3e édition du Festival des glaces de St-Gédéon

France Paradis

Le Festival des glaces de St-Gédéon ne cesse de prendre de la maturité et la troisième édition, du 13 au 22 février, sera un heureux mélange d'activités traditionnelles et de nouveautés dont un concours de sculpture sur glace qui devrait soulever l'enthousiasme des participants et donner à la Place du festival un air de saison.

Le petit festival d'hiver a rapidement gagné les cœurs et l'an dernier, par exemple, malgré un froid de canard, les gens ont tout de même offert une participation intéressante.

Avec l'aide de Dame Nature, cette année, les organisateurs misent accueillir quelque 7000 visiteurs.

Le Festival des glaces est avant tout axé sur la famille et les jeux extérieurs. Depuis plusieurs semaines déjà, de nombreux bénévoles oeuvrent pour mettre en place le site principal du festival qui cette année aborde le thème « Montagnard ». Le décor est composé en grande partie de neige et de glace. Les responsables ont usé d'ingéniosité pour créer ce site qui sera rehaussé par la présence d'un immense bonhomme de neige gonflé de même que l'immense chapiteau chauffé qui accueillera les visiteurs.

Nouveautés et exclusivités

Les organisateurs du Festival des neiges ne veulent pas présenter année après année les mêmes activités.

C'est ainsi qu'en se creusant la tête, les organisateurs sont en mesure cette année d'offrir des nouveautés et des exclusivités.

Ainsi, lors de l'ouverture, le 13 février, on offrira gratuitement une dégustation de bières et fromages en collaboration avec la Fromagerie St-Laurent et la Brasserie Labatt.

L'une des principales nouveautés est la mise en place d'un concours amateur de sculpture sur glace où les lauréats se partageront trois grands prix. Ce concours se déroulera au cours de la première fin de semaine et deux sculpteurs professionnels, Michel Lemire et son fils Marc, responsables entre autres de la réalisation du Château de glace de Québec, seront sur place les 13 et 14 février afin d'encourager les sculpteurs amateurs.

En plein hiver, les organisateurs ont fait venir le soleil et offriront, le 22 février, un souper-spectacle mexicain dans la grande salle de l'édifice municipal.

Tout au long de ces 10 jours de festivités, de multiples activités seront présentées dont la journée de la famille, le 15 février, avec toute une série de jeux gonflables pour les jeunes et les moins jeunes..

La grande finale de ce festival sera un feu d'artifice, le dimanche 22 février.

ce sont donc des jeux extérieurs pour tous les âges qui sont offerts et en tout temps, les gens pourront accéder au chapiteau chauffé si jamais Dame Nature est un peu froide.

D'ailleurs, le thème du festival « Mets ton foulard et viens jouer dehors ! » traduit bien l'esprit que l'on veut donner à cette rencontre hivernale pour toute la famille.

LE COMITÉ ORGANISATEUR n'a pas ménagé son temps pour faire de la 3e édition du Festival des glaces de St-Gédéon un grand succès. Encadrant le fidèle bonhomme de neige, le maire Michel Simard et Marjolaine Girard, conseillère municipale et présidente du Festival. Debout, on retrouve les organisateurs, soit Marlène Lavoie, Clément Couture, Lise Bouchard, le conseiller Jean-Paul Boucher, Guylaine Thibeault, Laval Bergeron et Jacques Huot. Étaient absents, Jean Morin et Janine Lavoie. *(Photo: France Paradis)*

AMBIANCE FAMILIALE • VISITE RÉGULIÈRE DU MÉDECIN
Résidence Jean Gauthier
5662, av. du Pont Nord, Alma (secteur Saint-Coeur-de-Marie)
PERSONNE AUTONOME - CONVALESCENCE LÉGÈRE
Inf.: 347-1390 • 480-0534
114/41/ 86403.1

VOYAGES FRÉQUENTS AUX TOILETTES

Une majorité d'hommes éprouvent ce type de frustration. A mesure que les hommes vieillissent la prostate prend du volume et étrangle l'urètre. Des dizaines de milliers d'hommes de 50 ans et plus ont eu une amélioration de 99 % après 4 à 5 jours avec la **TISANE BELL EZEE FLOW.** Sécuritaire. Virtuellement tous obtiennent un soulagement rapide de l'urgence mictionnelle, la miction goutte à goutte, faible débit et des brûlements. ■ Je dors mieux. Maintenant presque tout mes douleurs sont parties Roland Thauvette. Grand-Ile QC ■ Elle soulage vraiment. Je me levais jusqu'à 3 fois la nuit. ■ Cette tisane vaut la peine d'être essayer Roger Leblanc. Bécancour QC ■ J'ai retrouvé ma joie de vivre. Dans les jours qui suivent déjà une légère amélioration. Je me sens mieux à 100% après 1 mois. Jean-Marc Larrivé. Matane QC **DOIT AIDER OU ARGENT REMIS.** Plus d'informations en magasins et sur www.BellLifestyleproducts.com. Pour autres locations nous téléphonez au 1-800-235-5347.

2 autres produits Bell qui ont aidé des centaines de milliers d'hommes et de femmes à améliorer leur vie :
Les timbres amincissants Bell Aminciplus aident les consommateurs à réduire leur besoin excessif de nourriture et d'aliments gras. C'est la seule et unique méthode de perdre du poids de façon permanente. Les pilules de régime et les substituts de repas vous font regagner du poids à la longue. Demandez-le à n'importe quel spécialiste en nutrition.
• **ARTHRITE : Le cartilage de requin** aide dans 98 % des cas, ou nous remboursons votre argent.

DISPONIBLE À :
ALMA: **Brunet** 705 av. du Pont N.,**Jean Coutu** 471 av. du Pont N.,**Pharmaprix** 525 Collard,**Uniprix** 933 av. du Pont S. ***HÉBERTVILLE:*** **Famili-Prix** 9 rue Commercial ***MÉTABETCHOUAN LAC À LA CROIX:*** **Famili-Prix** 18 rue St- Basile

Pour plus d'informations ou pour trouver les produits BELL n'hésitez pas à communiquer avec Hélène au **1 800 235-5347. www.BellLifestyleProducts.com**

60 ans et toujours jeune premier!
Date limite d'admission : 1er mars 2004
Année scolaire 2004-2005
Bien établi partout au Québec, le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec forme une relève musicale de grande qualité depuis 60 ans.

Le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec
www.mcc.gouv.qc.ca/conservatoire
Conservatoire de musique de Saguenay
202, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi G7H 6R8
Tél. : (418) 698-3505 cms@mcc.gouv.qc.ca
Spécialités enseignées : violon, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, clarinette, basson, cor, trompette, trombone, tuba, percussion, piano, orgue
Programme arts-études
D.E.C.en musique
Études supérieures en interprétation
(bourses disponibles pour les études supérieures)
Les auditons auront lieu du 15 au 26 mars 2004
Conservatoire de musique et d'art dramatique
Québec

Viandes & fruits **668-7385**
P.M.A. INC.
645, boul. Dequen Nord, Alma

VIANDES
STEAK PMA Intérieur de ronde Coupe française 5.19 /lb
SAUCISSE FUMÉES Poulet Pqt 454 gr 1.19 /ch.
CÔTES LEVÉES Fraîches Spares ribs 2.99 /lb
CRETONS Porc Cuisiné en magasin 3.59 /lb
DINDE Grade A 8 à 12 lb 1.69 /lb
STEAK HACHÉ Maigre Première qualité 2.59 /lb
VIANDE À TOURTIÈRE Porc et boeuf 2.59 /lb
FROMAGE 4.89 /lb
LIQUEUR « Cott » Saveurs assorties 2 litres 1.19 + dépôt
FRUITS ET LÉGUMES
PATATES 20 lb 2.99 /sac
NAVET 39¢ /lb
CÉLERI Gr. 30 1.29 /ch.
BANANES Chiquita ou Dôle 69¢ /lb
POMMES McIntoch 79¢ /lb
CARROTTES 2 lb 59¢ /ch.
SPÉCIAL VEDETTE 4.39 /lb
ROSBIF PMA Intérieur de ronde Coupe française
SAMEDI — DIMANCHE
VIANDE À FONDUE CHINOISE 4.39 /lb
POISSONS
FISH N SHIPS Congelés 2.69 /lb
PÉTONCLES Congelés Gr. moyenne 4.89 /lb
FILET DE SOLE Congelé 4.49 /lb
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI, MARDI, MERCREDI : 8 h à 18 h
JEUDI, VENDREDI : 8 h à 21 h
SAMEDI : 8 h à 18 h — DIMANCHE : 9 h À 18 h
GAGNANT(E) DU TIRAGE DU 10 JANVIER : MARC ARGLEHART
SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU DIMANCHE 1ER FÉVRIER AU SAMEDI 7 FÉVRIER 2004
214/41/ 84929 14

LA 5e ÉDITION DU DÉFI « J'ARRÊTE, J'Y GAGNE ! »

Augmentez vos chances d'arrêter de fumer et courrez la chance de gagner plus de 30 000$ en prix.

Pour une cinquième année consécutive, l'événement rassembleur du Défi « J'arrête, j'y gagne ! » invite les fumeurs à cesser de fumer pendant au moins six semaines, soit du 1er mars au 11 avril 2004, avec l'aide d'un parrain ou d'une marraine de leur choix.

En quatre ans, près de 120 000 personnes ont participé au Défi et on espère inscrire cette année le 150 000e fumeur. Un objectif tout à fait réaliste puisque 426 000 fumeurs ont l'intention d'arrêter de fumer au cours des six prochains mois !

Le Défi, qui permet à chaque participant d'être épaulé par une personne de son entourage, est l'un des meilleurs moyens au monde pour se libérer du tabac. Une étude révèle en effet que 29 % des participants de l'édition 2002 étaient toujours non-fumeurs après un an, alors qu'un fumeur a 6 % de chance de réussir s'il arrête seul, sans aide.

S'inscrire au Défi, c'est donc augmenter ses chances d'arrêter et de demeurer non-fumeur. C'est aussi courir la chance de gagner un forfait vacances d'une valeur de 5000 $ à la destination de son choix, des appareils-photos numériques, des caméscopes... une valeur de plus de 30 000 $ en prix.

Participer au Défi, c'est non seulement avoir le support d'un parrain ou d'une marraine, mais c'est également profiter d'une panoplie d'informations et de soutien pour se libérer du tabac :

Le site www.defitabac.qc.ca permet d'obtenir des renseignements utiles et de partager les expériences à travers plusieurs rubriques interactives.

Les participants peuvent également téléphoner à la ligne J'ARRÊTE, au 1 888 853-6666, ou se présenter au centre d'abandon du tabagisme de leur région.

Pour plus d'information et pour s'inscrire à ce nouveau volet du Défi, on consulte le www.defitabac.qc.ca. On peut s'inscrire au Défi du 1er janvier au 29 février 2004 inclusivement, directement au www.defitabac.qc.ca, ou encore, en se procurant un bulletin d'inscription dans les pharmacies affiliées à Jean Coutu et chez Mc Donald's.

Pensez-y !

Jean-Marie Gauthier
40 ans d'expérience

Hudon Réfrigération Enr.
- RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
- VENTE DE PIÈCES DE TOUTES MARQUES

OUVERT
lundi au mercredi 8 h à 17 h
jeudi et vendredi 8 h à 21 h
samedi 9 h à 13 h

SERVICE RAPIDE À DOMICILE
662-5234
651, ch. du Pont Taché Nord, ALMA

Dany Gauthier
15 ans d'expérience

212/41: 84950.8

HUILE À CHAUFFAGE
- URGENCE 24 h
- SYSTÈME AUTOMATIQUE DE LIVRAISON
- PLAN BUDGÉTAIRE

549-8444

Pétro Plus inc
Esso

L'Impériale
110/41: 86155.2

Salon SPA Détente
668-7779 Alma

GRATUIT Une séance de PRESSOTHÉRAPIE (valeur de 35$) à l'achat d'un massage

Stressé? Fatigué? Besoin d'Énergie?

Maryse et Lucie
ainsi que son équipe qualifiée

VALIDE JUSQU'AU 14 FÉVRIER 2004

Vous avez envie de vous faire bichonner? Ou encore, vous vous demandez quel cadeau offrir à un être aimé?

Certificat-cadeau disponible

Algologie
SOTHYS PARIS

481, rue Sacré-Coeur Ouest, Alma
(entrée par le stationnement arrière) 668-7779
114/41/ 86417.1

nos destinations soleil

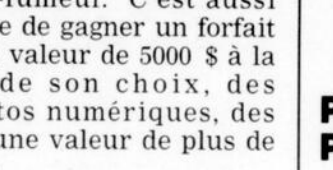
Du 6 février au 26 mars sur tous les départs de Holguin, Guardalavaca, Cayo Coco, Varadero, Cancun et Punta Cana, nous offrons le transport de la région.

LE MEILLEUR CHOIX DE DÉPARTS DE GROUPES AU LAC ST-JEAN

DÉPARTS DE QUÉBEC

Cuba

VARADERO
- Villas Tortugas - Tout inclus
  6 mars 2 sem. 1689$
  20 mars 2 sem. 1579$
- Arenas Blancas - Tout inclus
  27 mars
  1 sem. 1489$
  2 sem. 1999$



CAYO GUILLERMO
- Club Gran Caribe
  Tout inclus
  12 mars - 2 sem. 1969$
  26 mars - 2 sem. 1969$

GUARDALAVACA
- Club Amigo
  Section Villa, tout inclus

26 février 2 sem. 1899$

DÉPARTS DE MONTRÉAL

Colombie

SAN ANDRES
- Decameron San Luis
  Tout inclus - 14 mars
  2 sem. 1899$

Venezuela

MARGARITA
- Dunes Beach Resort
  Tout inclus
  29 février 1 sem. 1399$
  2 sem. 1599$
  07 mars 1 sem. 1299$
  2 sem. 1599$
  21 mars 2 sem. 1599$

Tous ces tarifs comprennent les taxes. Pour tous ces départs, le transport de la région est disponible.

CIRCUIT «THAÏLANDE»
D'or et d'émeraude
Départ 7 nov. 2004
18 jours - Avec prolongation à Hua Hin
2965$

CIRCUIT «LE POPULAIRE»
FRANCE - ITALIE - SUISSE
Départ de Québec, 17 sept. 2004
23 repas - 16 jours - Transport de la région disponible
Prix «réservez tôt» 3099$

SPECTACLE DON JUAN
10 juillet - Grand Théâtre de Québec
Transport et spectacle 155$

République dominicaine

PUNTA CANA
- Barcelo Villas Bavaro
  Tout inclus
  05 mars 2 sem. 2069$
  12 mars 2 sem. 1999$
  26 mars 2 sem. 1999$

Voyages MICHEL BARRETTE
Complexe Jacques-Gagnon, ALMA
DÉTENTEUR D'UN PERMIS
Carlson Wagonlit Travel
668-3078

11041/ 86423.1

« LES MORDUS DE LA FAMILLE », LE PILIER DE LA SOCIÉTÉ

Une rencontre de réflexion

France Paradis

Au sein du diocèse, il existe une table de réflexion qui se nomme « Les mordus de la famille ». Cette table se réunira à Alma, le 10 février prochain et les personnes qui ont l'avenir de la famille à coeur sont invitées à participer à cette rencontre pour échanger.

L'activité se déroulera donc le 10 février, de 8 h 45 à 12 h, au Hâvre de l'Hospitalité.

Cette rencontre est convoquée par la pastorale des couples et des famille du diocèse et regroupe différents intervenants et intervenantes de la pastorale qui ont à coeur la famille, cellule de base de la société.

« Cette rencontre est aussi ouverte à d'autres personnes du milieu qui font de la famille une priorité. Sont invités à y participer, toutes personnes désireuses de se préoccuper des besoins des familles dans la société d'aujourd'hui, même des membres à part entière de nos familles, monoparentales, reconstituées, portant à coeur leur quotidien souvent incertain », précise Christine Lavoie, agente de pastorale au Centre de pastorale Alma-Sud.

Mais qu'est-ce que la famille ?

Selon les co-auteurs du livre La famille d'aujourd'hui: « Bien que la famille fasse depuis longtemps l'objet de discussions, sa définition précise reste encore à établir. Selon une approche psychologique, elle est un groupe d'individus qui sont en interaction constante les uns avec les autres. De ce point de vue, il est important de considérer les changements qui se produisent chez l'un ou l'autre de ses membres si on veut expliquer une partie de sa dynamique. »

Les mordus de la famille se posent de grandes questions.

Comment se fait-il que de nos jours il y ait autant de séparations ? Les jeunes familles ne manquent-elles pas de préparation pour bâtir une relation saine, mais d'abord un couple solide ?

« Il faut prendre des façons pour dire aux jeunes couples qu'il existe des moyens de mieux communiquer afin de bâtir une relation durable. Passer à l'action pour trouver des solutions rapides et efficaces pour rejoindre les familles dans leurs besoins et leurs questionnements», d'ajouter Christine Lavoie.

Ce sont là en partie les préoccupations des personnes qui prennent à coeur le souci d'un mode meilleur et qui, simplement, désirent passer à l'action de matière à impliquer les jeunes familles aux différents défis qu'elles sont appelées à relever.

Pour information et inscription, Christine Lavoie au 662-6491, poste #28.

CHRISTINE LAVOIE responsable de l'activité Les mordus de la famille.
(Photo: France Paradis)

Les sessions à venir

Au cours des prochains mois, différentes sessions seront offertes aux couples par le Centre de pastorale Alma-Sud.

- Les 20, 21 et 22 février, Être un couple. Pour information, Aline et Jean-Paul Couture au 662-4806.
- Les 12, 13 et 14 mars, Service de préparation au mariage, église St-Jude. Pour information, Julie Blackburn et Luc Potvin au 480-3706.
- Les 26, 27 et 28 mars, Vivre et aimer, au Havre de l'Hospitalité. Pour information, Nancy Verreault et Jean Langlais au 347-2335.
- Les 16, 17 et 18 avril, Rencontre catholique de fiancés au Séminaire de Métabetchouan. Pour information, Daniel Audy au 345-8343.
- Les 16, 17 et 18 avril, Priorité couple à l'Hermitage du Lac-Bouchette. Pour information, Martine Pedneault et Réjean Larouche au 662-9988.

Modèle LS illustré PDSF : 12 650 $**

L'ÉVÉNEMENT
OBTENEZ PLUS AVEC
KIA

Modèle RX-V Commodité illustré PDSF : 16 250 $**

RIO S 2004
Elle vous en donne plus

• Moteur de 1,6 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • AM/FM/CD stéréo • Deux coussins gonflables • Roues de 14 po avec enjoliveurs complets • Poutrelles latérales d'impact en acier • Support lombaire au siège du conducteur

LOCATION À PARTIR DE
159$* FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
PAR MOIS 60 MOIS
AVEC SEULEMENT 495 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

AUTRES OPTIONS DE LOCATION	
Comptant	Versement mensuel
0 $	168 $
995 $	150 $

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Plus de style
Plus de caractéristiques
Plus pour votre argent

RIO RX-V 2004
Pur plaisir à conduire

• **AVEC CLIMATISATION** • Moteur de 1,6 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • AM/FM/CD stéréo • Roues en alliage de 14 po • Direction assistée • Phares antibrouillard

LOCATION À PARTIR DE
199$*
PAR MOIS/60 MOIS
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
AVEC SEULEMENT 695 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

INDICE DE SÉCURITÉ OPTIMAL††

Modèle EX-L illustré PDSF : 25 595 $**

SEDONA LX 2004
La sécurité de niveau mondial

• Moteur V6 de 3,5 L, DACT • Transmission automatique à 5 vitesses • Climatisation avant et arrière • Régulateur de vitesse • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques

LOCATION À PARTIR DE
249$*
PAR MOIS/60 MOIS
AVEC SEULEMENT 4 850 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 48 MOIS

0 %
DE FINANCEMENT À L'ACHAT§
ET
AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS¶
SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS
ET
LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE
Garantie Avantage Plus 5-5-5 KIA
GARANTIE DE BASE DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SURTOUT GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
KIA
Partez devant.

Modèle EX-V6 illustré PDSF : 22 250 $**

MAGENTIS LX 2004
L'élégance abordable

• Moteur de 2,4 L, DACT • Transmission Steptronic à 4 vitesses • Deux coussins gonflables avec détecteur de présence du passager • Climatisation • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques

LOCATION À PARTIR DE
239$*
PAR MOIS/60 MOIS
AVEC SEULEMENT 2 495 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 48 MOIS

Offre en vigueur pour une durée limitée chez votre concessionnaire Kia. www.kia.ca

Gagne Kia
2685, ave du Pont Sud
Alma, PQ (418) 662-4013

POUR DIPLÔMÉS

D'autres options de location et de financement sont offertes. Pour tout renseignement, passez chez un concessionnaire. * Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles présentés : Rio S 2004 (RO5414), Rio RX-V 2004 (RO5524), Sedona LX 2004 (SD7524) et Magentis LX 2004 (MS7414). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 1,54 %, 1,79 %, 5,33 % et 2,67 %; et versement initial ou équivalent d'échange de 495 $, 695 $, 4 850 $ et 2 495 $. Versement du premier mois de 159 $, 199 $, 249 $ et 239 $, plus frais de livraison et destination de 0 $, 0 $, 1 085 $ et 930 $, et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 12 650 $, 16 250 $, 25 595 $ et 22 250 $, et se chiffre respectivement à 10 035 $, 12 635 $, 19 790 $ et 16 835 $; l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 4 388,20 $, 5 634,00 $, 9 913,00 $ et 7 291,20 $, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ** PDSF : Rio S 2004 à partir de 12 650 $, Rio RX-V 2004 à partir de 16 250 $, Sedona LX 2004 à partir de 25 595 $ et Magentis LX 2004 à partir de 22 250 $. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. ¶ L'offre « Aucun paiement pendant 90 jours » s'applique aux modèles 2003 et 2004 sélectionnés. § Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 36 ou 48 mois aux modèles 2003 et 2004, en fonction du véhicule. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 $, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 277,78 $ pour une durée de 36 mois; le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement de 10 000 $. L'offre peut varier selon le modèle de véhicule choisi. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles présentés sont légèrement différents des modèles illustrés. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Pour tout renseignement, visitez www.nhtsa.dot.gov/ncap. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

C'EST LA SAINT-VALENTIN!

Donne-moi un beau bisou!

SECTION SPÉCIALE
Journal Le Lac-St-Jean

St-Valentin

Menu table d'hôte

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE (13-14-15 FÉVRIER)

DÉCOR D'AMBIANCE

Entrées:
- *Fondu parmesan* ou - *6 ailes de poulet*
- *Coquille de fruits de mer* ou - *Salade César*

Soupe:
- *Nouilles poulet* ou - *Crème de légumes*

Plats principaux:

- *Cuisse de poulet*	15,50 $ (+tx)
- *Poitrine de poulet*	16,50 $ (+tx)
- *Brochette de poulet*	19,50 $ (+tx)
- *Spaghetti combiné* (fruits de mer et sauce à la viande)	18,50 $ (+tx)
- *Escalope de poitrine de poulet à l'italienne*	19,50 $ (+tx)
- *Cuisse ou poitrine de poulet avec côtes levées*	23,50 $ (+tx)

servi avec frites, riz ou patate au four

Dessert: Surprise au chocolat

Café, thé ou lait

Bon appétit!

Pizza Delight

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!

Alma
430, rue Sacré-Coeur
668-4571
www.coqroti.com

le Coq Rôti

je t'aime mon poulet

114/41/ 86404.1

du 12 au 16 février

Au Bordelais

Savourez une table d'hôte

«Tout chocolat» pour la St-Valentin

ENTRÉES

Huîtres frémissantes en velouté de perles au gruau de cacao
Pâté de faisan en robe nuptiale de gianduja et confitures
Salade chinoise drapée de sa robe noire

PRÉAMBULES

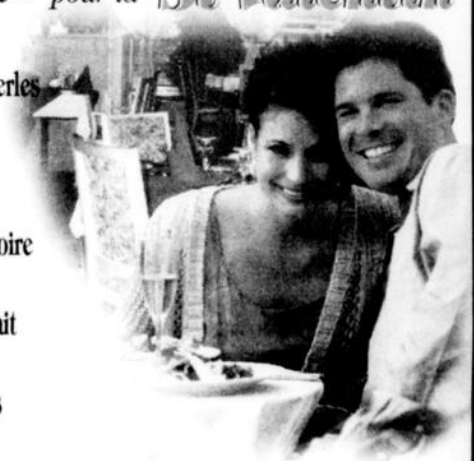
Crème de courgette anisée et parfait de chocolat blanc mentholé
Soupe coco won ton du Bordelais

PLATS

Pétoncles poêlés au caramel de gingembre et satin blanc
Confit de canard aux épices et civet de guanaja
Poulet au sésame sauce chocolatée

DESSERT

Délices du Bordelais au chocolat
Le coût : 29,95 $



RESTAURANT Le Bordelais

Réservation
Hôtel Universel
COMPLEXE JACQUES-GAGNON
1000, boul. des Cascades, Alma
Réservation :
668-7419
Réservation de groupes
www.hoteluniversel.com

Réservez dès maintenant
668-7419

114/41/ 86407.1

Donne-m... bis

Tu m'aimes... oui, mais comment?

L'amour revêt mille et un visages, donnant naissance à divers types de relations. La Saint-Valentin est l'occasion idéale de vous révéler à l'autre par des gestes qui sauront dire vos émotions.

Tout en passion

Êtes-vous de ceux qui accordent une grande place à la beauté et à la séduction? Avez-vous succombé au coup de foudre en rencontrant la personne aimée? L'amour passion suscite habituellement d'intenses émotions qui incitent à un engagement rapide, mais qui ne dure pas toujours.

C'est donc à vous d'alimenter la flamme par un tête-à-tête rempli de fantaisie où lingerie et champagne seront au rendez-vous!

Un jeu tout simplement

L'amour ludique apporte une bonne dose de plaisir... tant que les partenaires connaissent et respectent ses règles, c'est-à-dire une relation sans attente et sans déception. Si c'est le cas, une petite Saint-Valentin sur les planchers de danse et dans les chambres d'hôtels est en perspective.

Un engagement bien pensé

Vous aviez établi votre liste de critères, cherché patiemment puis, enfin, vous avez trouvé la perle rare, celle qui partageait votre condition, vos valeurs, vos intérêts.

Pour vous, la communauté d'esprit était gage de réussite. Pour faire plaisir à l'autre, son activité préférée est au programme et un cadeau bien choisi selon ses intérêts.

D'amour et d'amitié

Vous ne savez trop où cela a commencé, mais vous partagiez les mêmes activités, les mêmes réflexions et le temps a fait le reste.

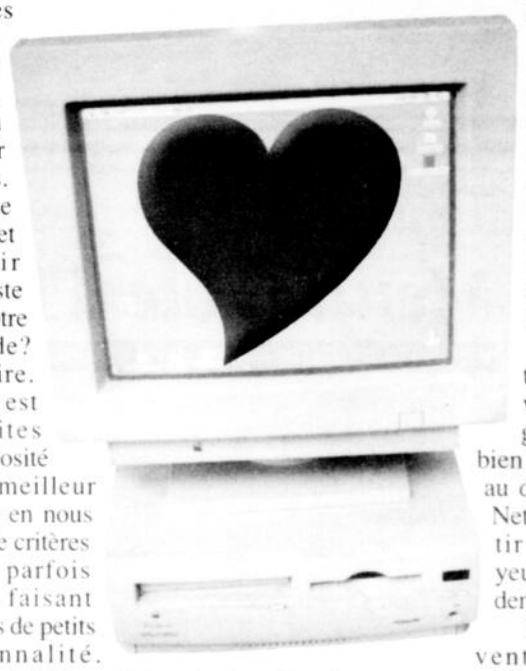
Aujourd'hui, vous êtes unis par un amour stable et fidèle qui, sans vous donner des palpitations, vous apporte un profond sentiment d'épanouissement. Pour la Saint-Valentin, longue discussion autour d'un souper gourmet avec petite musique d'ambiance, bouquet de fleurs et éclairage tamisé vous attend.

Bref, à chaque amour, son expression... Bonne Saint-Valentin!

À l'ère de l'amour virtuel

L'amour n'aura jamais été aussi simple qu'à l'ère d'Internet! Du moins pour ce qui est de l'aspect rencontre et communication à distance. Pour le sérieux de la relation, disons que c'est plus variable...

Néanmoins, les sites de rencontres ne cessent de se multiplier, accroissant au même rythme leur chiffre d'affaires. Reflet de notre esprit d'aventure et de notre désir d'échange, ou triste témoignage de notre profonde solitude? On ne saurait dire. Mais une chose est certaine, ces sites rivalisent d'ingéniosité pour assurer le meilleur jumelage possible en nous offrant une série de critères de sélection et, parfois même, en nous faisant passer toutes sortes de petits tests de personnalité. Poussant l'audace un peu plus loin, certains sites proposent même le mariage sur le Net : rapide et peu coûteux, mais non reconnu par l'État!



Internet est un lieu de rencontre de plus en plus populaire. Reste à voir s'il favorise un amour durable...

Par ailleurs, les couples vivant une relation à distance peuvent aussi profiter grandement de la technologie pour alimenter leur flamme. Avec carte et bouquet de fleurs virtuels, photo numérisée et valse sur fichier .mp3, petite session de clavardage (chat) ou tête-à-tête assisté d'une caméra et d'un micro...vous avez de quoi vous offrir une soirée romantique pour la Saint-Valentin!

Cependant, attention! Il ne faudrait pas vous y méprendre! Si le grand amour peut bel et bien naître d'une rencontre au détour d'un site et si le Net peut aider à faire mentir le dicton «Loin des yeux, loin du cœur», prudence s'impose.

Bien des illusions peuvent être entretenues à l'écran. À vous de voir si ce qui est vrai virtuellement l'est réellement!

restaurant MAYA

味 佳

BUFFET À VOLONTÉ
MIDI ET SOIR
• Mets chinois et fruits de mer
• Mets canadiens (tourtière, pizza, lasagne et plus encore)

JOURNÉE FAMILIALE DU DIMANCHE
BRUNCH 8,95 de 9 h 30 à 13 h 30

Également SALLE DE RÉCEPTION :
pour groupe jusqu'à 80 personnes (avec buffet si désiré)

SPÉCIAL ST-VALENTIN
BUFFET CHINOIS avec FRUITS DE MER À VOLONTÉ
13,95 par personne
INCLUANT: Cuisses de grenouille, crevettes, pattes de crabe, moules, rosbif, brochettes de poulet, et plus encore...

POUR LE MOIS DE FÉVRIER
SOUPER (du lundi au mercredi)
2 pour 1 19,95 pour deux personnes

310, du Pont Nord, Alma 662-4811

110/41/86370.1

La Grèce et l'Italie à votre table

SÉLECTION DE VINS

Saint-Valentin

Ambiance romantique
Musique avec
Marie-Andrée Fortin, pianiste

Réservez-tôt !

MENU DU MIDI
À partir de 6,95$

SPÉCIAL EN SOIRÉE
À partir de 13,95$ tout inclus

Heures d'ouverture
Du lundi au samedi de 11 h à 23 h
Dimanche de 16 h à 23 h

STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE

apollo
RESTAURANT
435, rue Sacré-Coeur, Alma
480-4888

214/41/86371.1

Resto Roberto

LAISSEZ-VOUS TENTER PAR NOS DÉSIRABLES

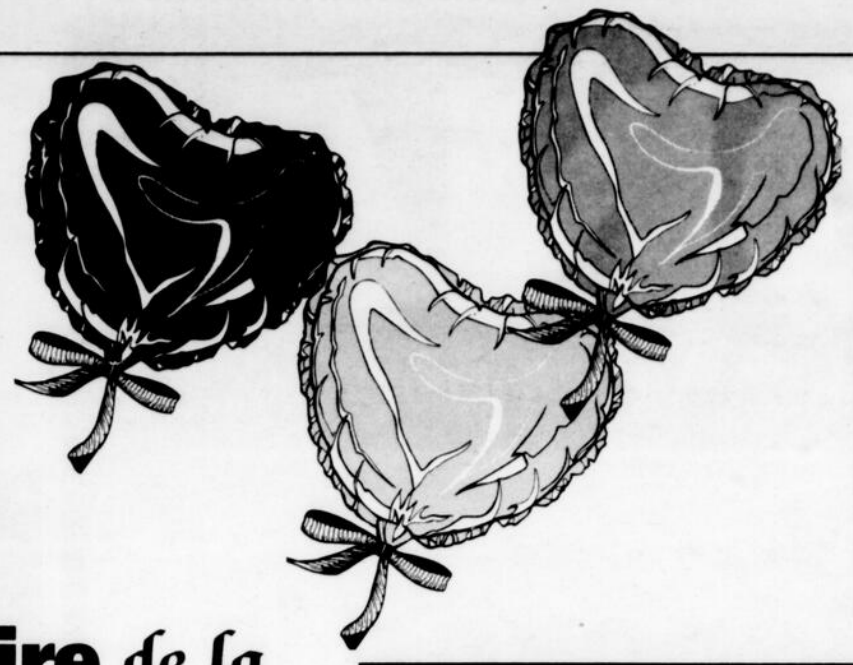
TABLES D'HÔTE
30 CHOIX À
À partir de 10,95$

Resto Roberto
11, rue Scott Est, Alma
Pour réservation 662-2191

114/41/86402.1

T-VALENTIN!

...i un beau ...OU!



Petit **questionnaire** de la Saint-Valentin

Question de s'amuser un peu, voici un jeu qui mettra à l'épreuve vos connaissances sur l'amour et sur sa fête.

1. Selon une croyance médiévale, la vue de quel oiseau au matin du 14 février annoncerait aux jeunes filles un mariage heureux mais sans fortune?

a) un rouge-gorge c) un cygne
b) une hirondelle d) un moineau

2. Combien de saints chrétiens se prénomment Valentin et pourraient donc être à l'origine de la Saint-Valentin?

a) 3 b) 5 c) 7 d) 9

3. Quelle fleur devez-vous offrir pour faire une première déclaration d'amour à l'être aimé?

a) une tulipe
b) une rose
c) une pivoine
d) un œillet

4. Qui a dit : «Il n'y a qu'un remède à l'amour : aimer davantage»?

a) Henry David Thoreau
b) William Shakespeare
c) Victor Hugo
d) Alphonse de Lamartine

5. La Saint-Valentin tirerait son origine des Lupercales romaines célébrées en l'honneur de l'arrivée du printemps. Qui est Lupercus?

a) le dieu de la famille et de l'amitié
b) le dieu des bergers et des troupeaux
c) le dieu des fleurs et des arbres
d) le dieu des amours naissantes

6. Le mot «passion» vient du latin «passio». Que signifie ce terme?

a) plénitude c) chair
b) souffrance d) violence

7. Saint Valentin est reconnu pour veiller sur les amoureux. De quel autre groupe est-il aussi le patron?

a) les médecins c) les peintres
b) les facteurs d) les apiculteurs

8. La réputation du chocolat comme aphrodisiaque n'est plus à faire. Plusieurs fruits de mer partagent ce pouvoir, mais lequel, parmi les suivants, n'en est pas un?

a) homard c) crevette
b) huître d) écrevisse

Réponses : 1-d, 2-c, 3-a, 4-a, 5-b, 6-b, 7-d, 8-c

La Maisonnée des
Oliviers
13 et 14 février
Menu spécial d'amour
+ notre coup de ♥
Fondue du triangle des Bermudes
Réservation 662-3236
114/41/ 86405.1

Menu spécial St-Valentin

• Fondue chinoise
Boeuf ou poulet
• Fondu au chocolat
14,95$
incluant : riz, patate au four, pain à l'ail et coupe de vin
RESTAURANT Adgi
870, av. du Pont Nord 668-8419
212/41/ 86426.1

Maintenant ouvert !
dans la Plaza I d'Alma
(voisin arrière du Salon Le Figaro)
Centre de beauté de la Plaza

• ÉLECTROLYSE
• SOINS DU VISAGE
• POSE D'ONGLES
• MANUCURE
• SOINS DES PIEDS
• MAQUILLAGE
• ÉPILATION À LA CIRE
• ÉPILATION AU SUCRE

Venez découvrir les nouveaux produits
Mary Kohr
«La nouvelle aromathérapie»
662-2266
Sylvie Thériault
ESTHÉTICIENNE
ÉLECTROLYSTE

Centre de beauté de la Plaza
CERTIFICAT CADEAU
D'une valeur de 5$
UN PAR CLIENT
Valide jusqu'au 28 février 2004
Plaza I d'Alma
300, rue Sacré-Cœur, Alma (Québec) G8B 1M1
Tél. : (418) 662-2266
Sylvie Thériault, esthéticienne
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Applicable sur tout achat de 25 $ et plus.
110/41/ 86369.1

AUBERGE DES ÎLES
250, RANG DES ÎLES, SAINT-GÉDÉON • 345-2589
À l'occasion de
LA ST-VALENTIN
l'AUBERGE DES ÎLES est l'endroit rêvé pour échanger ses sentiments amoureux
Cupidon vous offre les choix suivants
SOUPER FORFAIT ST-VALENTIN
34,95$ taxes et service en sus
FORFAIT NUITÉE ST-VALENTIN
incluant chambre, table d'hôte, petit déjeuner et services pour occupation double
À partir de 140,00$ taxes en sus
Entrées :
Charcuteries assorties et trilogie de confitures
Noix St-Jacques aux champignons de la dernière cueillette
Escargots de Bourgogne et anis étoilé
Préambule :
Consommé de canard et de porto
Salade tiède aux épinards et olives noires
Plats principaux :
Carré d'agneau au gingembre
Blanc de pintadeau et gelée de groseilles sauvages
Saumon de l'Atlantique poché au Sortilège
Mignon de boeuf et tombée d'endives
Desserts :
Fondant de chocolat et coulis de fruits rouges
Tout-en-sucre au sirop baumé à l'érable
Salade de fruits exotiques en tulipe. Cumulus de sucre
Pianiste: Raymond Arseneault
Reservez maintenant pour vendredi et samedi (13 et 14 fevrier)
(418) 345-2589 • 1-800-680-2589
Prix de présence: 1 NUITÉE À L'AUBERGE ET PETIT DÉJEUNER
114/41/ 86372.1

RONA

Vous voulez. Vous pouvez.

Allez-y... Rénovez !

EN VIGUEUR 28 janvier au 3 février 2004

Plus de 600 PROJETS en ligne!

Visitez rona.ca

ACHAT SPÉCIAL
DURÉE ET QUANTITÉ LIMITÉES

1,29 pi²

QUICKSTYLE INDUSTRIES INC.

Plancher stratifié « Clic »
En fibre de bois haute densité. Épaisseur de 6,8 mm. 1 paquet couvre 23,2 pi². Choix de chêne, cerisier ou hêtre.
3414018-20

ACHAT SPÉCIAL
DURÉE ET QUANTITÉ LIMITÉES

BOULANGER ISO 9001

Moulures « Colonial »
En MDF avec couche d'apprêt.
09565615/19/775

Cadrage 3/8" x 2 1/8" x 7' **2,05**

Plinthe 3/8" x 3 1/8" x 8' . **3.24**
Cimaise 5/8" x 1 5/8" x 8' . **4.54**

EXCLUSIF

199 $

AIRCO

Scie à onglets combinée coulissante 10"
15 A. 4 600 tr/min. Avec traçage au laser. Frein électrique. Angle de coupe jusqu'à 45° du côté gauche et 57° du côté droit. Onglets préajustés à 0°, 15°, 22,5°, 30°, 31,6°, 35,3° et 45° gauche et droite. Lame au carbure incluse.
7554003

RONA L'entrepôt — **CHICOUTIMI** 465, boul. du Royaume O. 693-6066 *Service de décoration à domicile

RONA Le Régional — **ALMA** 105, route du Lac E. 480-3939

RONA "Rénoveteur" — **ST-HONORÉ** 3630, boul. Martel 673-3432

RONA L'express — **CHICOUTIMI NORD** 2230, Roussel 543-4452 — **L'ASCENSION** 1020, 1ère Rue 347-4374 — **PETIT SAGUENAY** 60, boul. Dumas 272-2718 — **SHIPSHAW** 3490, St-Léonard 542-7005 — **VILLE LA BAIE** 782, boul. Grande Baie Sud 544-4034

Les prix annoncés dans cette annonce s'appliquent seulement pour les magasins identifiés ci-haut jusqu'à épuisement des stocks. Pas de commandes spéciales, rabais applicable sur la marchandise en magasin seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Certaines catégories de produits et certains services ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre. Le texte prévaut en tout temps. Md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Holding N.V. employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada et RONA inc.

5RS141/ 86284 1

Chez RONA, tous vos projets vous mènent à des milles de récompense AIR MILES^md !

AIR MILES — Des voyages et bien davantage

Promotion Vendeurs(euses) Employés(es)

2003

PLUS DE **2500$** EN PRIX

1er PRIX CRÉDIT DE VOYAGE valeur de **1000$**
OFFERT PAR: Journal Le Lac-St-Jean

en collaboration avec: club voyages MC
PLAZA III, ALMA
[Partez sous une bonne étoile]MC

MERCREDI 4 FÉVRIER 5 à 7 avec goûter au Resto-Bar-Terrasse Le Grabat

Bienvenue à tous (tes)

N.B.: CE SONT TOUS DES
«PRIX DE PRÉSENCE»

La personne inscrite à la promotion DEVRA ÊTRE SUR PLACE pour réclamer son prix.
Tous les prix seront tirés au hasard parmi les vendeurs(euses) et employés(es) inscrits à la promotion.

«Un différend quant à l'organisation ou à la conduite d'un concours publicitaire peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux afin qu'il soit tranché. Un différend quant à l'attribution d'un prix peut être soumis à la Régie uniquement aux fins d'une intervention pour tenter de le régler.»

Gracieuseté de: Lettrage Flash 668-0416 — REPRODUCTION GRAND FORMAT d'une valeur totale de **175$** — Encadrement par Encadratech — 590, rue de la Gare Ouest, Alma • 662-6562

UNE NUITÉE, 2 PETITS DÉJEUNERS ET UN MOUSSEUX d'une valeur de **115$** — Gracieuseté de: Comfort Inn — ALMA • 668-9221

Gracieuseté de: **1 SOIN FACIAL, 1 SOIN ANTI-STRESS POUR LE DOS** d'une valeur totale de **80$** — Centre d'esthétique et d'électrolyse Sandra Michaud, 250, boul. Dequen, Alma (Édifice de Coiffure Dior) 662-7991

Gracieuseté de: Au panier fleuri — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — 140, Collard O., Alma — 668-3666

Gracieuseté de: ... studio mode — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — PLAZA D'ALMA

Gracieuseté de: Espace Bell — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — PLAZA I, ALMA — 662-0469

Gracieuseté de: apollo RESTAURANT — 435, RUE SACRÉ-COEUR, ALMA — 480-4888 — REPAS d'une valeur de **50$**

UN BON D'ACHAT d'une valeur de **50$** — Échangeable chez: **LE TRAVAILLEUR SPORTIF** — 435, rue Collard, Alma • 480-3080 — Laflamme J. E. Nouveautés — DELISLE • 347-3140

Gracieuseté de: Charcuterie La Bastille — **DÉGUSTATION VIN ET FROMAGE** d'une valeur de **50$** — Plaza II, Alma • 662-9682

Gracieuseté de: UltraViolet Boardshop / Veloshop — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — PLAZA I, ALMA 662-2427

Gracieuseté du: RESTAURANT Le Bordelais — REPAS d'une valeur de **50$** — 1000, boul.des Cascades, Alma • 668-7419

Gracieuseté de: BIJOUTERIE LE SAPHIR — PLAZA D'ALMA 662-2421 — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$**

Gracieuseté de: Le Dôme — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — PLAZA 11, ALMA 668-3566

Gracieuseté de: [redacted] — **UN BON D'ACHAT** de cosmétiques d'une valeur de **50$** — CARREFOUR ALMA 662-3401

Gracieuseté de: CANADIAN TIRE — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — 662-6618

Gracieuseté de: Gagnon & Gagnon Nouveautés 1900 — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — Plaza II, Alma, 662-3713 — 668-3666

Gracieuseté de: Création Joan — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — PLAZA D'ALMA 668-3137

Gracieuseté de: **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — **REX MODE** — 575, SACRÉ-COEUR O., ALMA - 662-5949

Gracieuseté de: GALERIE DE LA PHOTO — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — PLAZA II ALMA 668-2471

Gracieuseté de: [redacted] — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — Tendresse — PLAZA I, Alma 668-7754

Gracieuseté de: le Coq Rôti / Pizza Delight — **CERTIFICAT-CADEAU** d'une valeur de **50$** — 430, rue Sacré-Coeur, Alma — 668-4571

Gracieuseté de: Jean Plus — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — PLAZA D'ALMA

Gracieuseté de: **UNE JOURNÉE AU CASINO DE CHARLEVOIX** — 2 personnes - transport - repas - pause café d'une valeur de **50$** — Voyage vasco — 37, RUE SAINT-JOSEPH, ALMA - 668-4993

Gracieuseté de: **2 CERTIFICATS-CADEAUX** DE 10 LOCATIONS DE FILMS d'une valeur de **40$ ch.** — PREMIÈRE VIDÉO — 915, AV. DU PONT SUD, ALMA 668-2245

Gracieuseté de: Librairie Arvey enr. — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — GALERIES LAC ST-JEAN 668-3170

Gracieuseté de: Resto Roberto — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — 11, RUE SCOTT, ALMA 662-2191

Gracieuseté de: LE MERCIER MODE MASCULINE — 630, Sacré-Coeur O., PLAZA II, ALMA 662-3240 — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$**

Gracieuseté de: LE SERVICE PHARMAPRIX — 525, Collard, Plaza I, Alma 668-3047 — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$**

Gracieuseté de: BGM INFORMATIQUE — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — 375, boul. Dequen Nord, Alma 668-0744

Gracieuseté de: ROY Le Régional — **UN BON D'ACHAT** d'une valeur de **50$** — 105, route du Lac Est, Alma

410-41/ 86288.1

PROMO VENDEURS (EUSES) EMPLOYÉS (ES) 2003

CLÉMENT-MARIE FORTIN

Clément-Marie Fortin, représentant des ventes chez Alma Honda, vous invite personnellement à venir voir les modèles 2004.

Il se fera un plaisir de vous servir!

Alma Honda
NOS CLIENTS Nos Amis!
480-4776
2625, av. du Pont Sud, Alma

DANY LEMAY

Le domaine de l'automobile n'est plus un secret pour M. Lemay, avec ses plus de 20 ans d'expérience.

Vous prévoyez l'achat d'un véhicule? Consultez-le et il saura répondre à vos besoins.

Alma Honda
NOS CLIENTS Nos Amis!
480-4776
2625, av. du Pont Sud, Alma

GUY LEBLANC

M. Guy Leblanc, directeur des véhicules neufs et d'occasion, est disponible en tout temps pour répondre à vos questions. Il vous invite à venir voir le vaste inventaire de véhicules d'occasion certifié Honda.

Alma Honda
NOS CLIENTS Nos Amis!
480-4776
2625, av. du Pont Sud, Alma

ALAIN SIMARD

Vous connaissez Alain Simard?

Nouvellement arrivé chez Alma Honda, M. Simard est à votre service pour orienter le mieux possible votre choix de véhicules, neufs ou usagés de toutes marques. Soyez assuré du meilleur service!

Alma Honda
NOS CLIENTS Nos Amis!
480-4776
2625, av. du Pont Sud, Alma

STÉPHANE HARVEY

Depuis peu chez Alma Honda, notre nouveau et jeune vendeur vous invite à venir l'encourager au début de sa nouvelle carrière. Il se fera un plaisir de vous rencontrer et de vous faire essayer nos nouveaux modèles 2004.

Alma Honda
NOS CLIENTS Nos Amis!
480-4776
2625, av. du Pont Sud, Alma

LYNE BOUDREAULT

La direction de Rex Meubles tient à souligner l'excellent travail accompli par Lyne Boudreault, au sein de son équipe de conseillers.

Pour tous vos besoins en ameublement, Lyne saura vous répondre avec professionnalisme. Venez la rencontrer, elle se fera un plaisir de vous servir.

Rex MEUBLES
740, AV. DU PONT SUD, ALMA
668-5474

GERVAIS TREMBLAY

Rex Meubles tient à souligner le professionnalisme de M. Gervais Tremblay depuis ces neuf dernières années. Il vous invite à venir le rencontrer pour voir les nouveautés printemps 2004 en électronique, électroménagers et ameublement.

Bonne continuité, M. Tremblay!

Rex MEUBLES
740, AV. DU PONT SUD, ALMA
668-5474

STEPHANE SAVARD

M. Jean-Noël Tremblay est fier de souligner le bon travail de M. Stéphane Savard, représentant en vente de pièces d'auto au service de NAPA depuis maintenant 14 ans.

Consultez-le pour vos besoins en pièces automobiles.

NAPA PIÈCES D'AUTO
45. Gauthier Est, Alma
668-7991

LOUISE DUBÉ

M. Richard Jean et Mme Ruth Harvey propriétaires, tiennent à souligner l'excellent travail de Louise depuis qu'elle s'est jointe à l'équipe.

Lors de votre prochaine visite à la librairie, Louise se fera un plaisir de bien vous conseiller.

Au plaisir de vous servir!

LIBRAIRIE Harvey enr.
Galeries Lac St-Jean • 668-3170

STÉPHANE MINIER

L'équipe du Garage Delisle (Stéphane Minier, Maxime Bergeron, Lise Naud et Fernand Simard) vous offre toujours leur service courtois et professionnel.

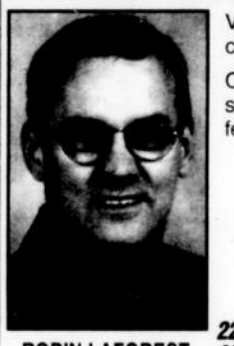
Consultez l'équipe de techniciens de Joseph-Henri Minier qui vous offre toujours les garanties et le service sous la bannière AUTO PRO.

Garage Delisle
2786, av. du Pont N., Alma (secteur Delisle)
668-9998

RÉGIS DESBIENS
propriétaire

Propriétaire d'Auto Injection 2000 depuis près de 8 ans, 26 ans d'expérience, Régis Desbiens saura répondre à vos besoins en réparation automobile, injection, air climatisé, électronique, freins ABS, alignement et mécanique générale. Faites donc appel à une équipe de techniciens professionnels, outillés à la fine pointe de la technologie, pour une satisfaction à la hauteur de vos attentes.

AUTO INJECTION 2000
662-6151
1690, boul. St-Jude Sud, Alma



ROBIN LAFOREST

Vous avez le droit de choisir votre carrossier.

Choisissez Roby carrossier pour son service courtois, rapide et professionnel.

Roby CARROSSIER
2203, av. du Pont N.
Alma
(secteur Delisle)
662-5055

GILLES TREMBLAY

Gilles Tremblay vous offre un service hors pair en matière de réparation, entretien et conception d'enseignes. Enseigne Lettrage Flash est fière de fabriquer des produits authentiques à la hauteur des gens d'affaires qui ont à cœur de se démarquer par d'audacieuses idées publicitaires. Merci à notre clientèle, la meilleure!

ENSEIGNE Flash
Près de Canadian Tire
668-0416

RÉJEAN CÔTÉ

Vous cherchez une pièce d'auto ou de camion léger?

Pour un service rapide et efficace, faites affaire avec Réjean Côté, pièces d'autos. Il saura vous dénicher exactement ce dont vous avez besoin en pièces neuves ou usagées.

Pièces d'autos RÉJEAN CÔTÉ Inc.
836, route du Lac Ouest, Alma
668-0411

MARC DIONNE

Avec ses 37 ans d'expérience, dont plus de 11 ans comme propriétaire, Marc Dionne vous offre ses services pour le redressement de châssis, débosselage ou peinture de votre auto.

N'oubliez pas, vous avez toujours le droit de choisir votre carrossier.

M.D. Carrossier
301, av. du Pont Nord, Alma
662-7874

RICHARD SIMARD

Les spécialistes en coffrage de béton, Construction RCG, sont là pour vos besoins en fondations.

Consultez Richard Simard et son équipe.

CONSTRUCTION RCG enr.
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
430, boul. Auger O., Alma
668-7019

YANNICK RIOUX
tech. en micro-informatique

L'Ordi Nation tient à souligner l'excellence du travail de Yannick Rioux. Depuis maintenant 2 ans, sa devise : Vous conseiller en s'assurant de satisfaire vos besoins. Pour l'achat d'un ordinateur conçu pour vos besoins, pour le support logiciel ou technique ou encore la mise à jour de matériel informatique, n'hésitez pas à venir le consulter pour profiter de ses judicieux conseils.

L'ordi Nation
470, boul. St-Jude, Alma 662-9167

CARL LAROUCHE
tech. en informatique
gestion réseau

L'Ordi Nation tient à souligner l'excellence du travail de Carl Larouche. Pour les entreprises désirant optimiser leurs réseaux informatiques ou pour les particuliers souhaitant entreprendre la mise sur pied de leurs propres réseaux, n'hésitez pas à le consulter.

Certifié MCP, il a toutes les compétences pour vous offrir les solutions opportunes qui sauront vous convenir.

L'ordi Nation
470, boul. St-Jude, Alma 662-9167

PROMO VENDEURS (EUSES) EMPLOYÉS (ES) 2003

ROBERTO DUCHESNE

La direction de Dallaire Équipements tient à féliciter M. Roberto Duchesne pour l'excellence de son travail ainsi que sa performance en 2003. M. Duchesne se fera un plaisir de vous conseiller lors de vos prochains achats d'équipements motorisés.

DALLAIRE ST-BRUNO

DALLAIRE SUZUKI AUTOMOBILE

Au rythme de ta vie

560, Melançon, St-Bruno 343-3758 • Téléc.: 343-2506

JACQUES GAUDREAULT

M. Jacques Gaudreault, avantageusement connu dans le domaine automobile, est fier de vous offrir ses services afin de vous faire découvrir la gamme des véhicules Suzuki. La direction de Dallaire Suzuki profite de l'occasion our le féliciter de sa belle performance en 2003.

DALLAIRE ST-BRUNO

DALLAIRE SUZUKI AUTOMOBILE

Au rythme de ta vie

560, Melançon, St-Bruno 343-3758 • Téléc.: 343-2506

SYLVAIN DALLAIRE

La direction de Dallaire Équipements tient à souligner l'excellent travail de M. Sylvain Dallaire au cours de l'an 2003.

Venez rencontrer M. Dallaire pour tous vos besoins en pièces et accessoires de véhicules motorisés.

DALLAIRE ST-BRUNO

DALLAIRE SUZUKI AUTOMOBILE

Au rythme de ta vie

560, Melançon, St-Bruno 343-3758 • Téléc.: 343-2506

ÉDITH LAPOINTE

Fidèle depuis longtemps chez Voyage Vasco, Édith Lapointe est une conseillère en voyages dynamique et à l'écoute de ses clients. Venez la rencontrer pour vos besoins en voyages. Spécialisée en croisières, voyages en Europe et destination Sud, elle saura certainement vous conseiller.

Voyage VASCO

37, St-Joseph, Alma

668-4993

SUSANNE LAPOINTE

Au Comfort Inn Alma, le séjour du voyageur ne saurait être aussi agréable sans la participation de Susanne et de ses compagnes de travail qui s'efforcent tous les jours d'offrir des chambres propres et confortables. Merci Susanne.

Au coeur de l'action!

Comfort Inn

870, avenue du Pont Sud, Alma
668-9221 - 1 800 BO RÊVES

RENÉE MALENFANT

Marie-Josée, Sophie et Jacques Gaudreault tiennent à féliciter Renée Malenfant pour son excellent travail, son dévouement ainsi que sa grande intégrité. Renée fait partie du succès de l'entreprise depuis bientôt 8 ans et elle est très estimée de ses consoeurs et confrères de travail. Bravo Renée!

S

PLAZA II •
662-7114

Le Choix de Sophie

MARTIN BERGERON
dir. voitures d'occasion

GRAND MAÎTRE VENDEUR GM

La direction de Duchesne Chevrolet Oldsmobile Alma est heureuse de féliciter M. Martin Bergeron pour s'être classé « **Grand maître vendeur GM** » chez **Duchesne Chevrolet Oldsmobile ltée** pour l'année 2003.

Martin remercie tous ses clients(tes) qui lui ont permis d'accomplir cette belle performance. **Bravo Martin!**

Duchesne

520, DEQUEN
ALMA
669-9000
Sans frais:
1 800 893-9990

EUGÈNE LAPOINTE

GRAND MAÎTRE VENDEUR GM

La direction de Duchesne Pontiac Buick Alma est heureuse de féliciter son **Grand maître vendeur GM**, M. Eugène Lapointe, pour s'être classé «**premier vendeur de voitures neuves et usagées**» chez **Duchesne Auto Pontiac ltée** pour l'année 2003. Merci à tous les clients(tes) qui lui ont permis d'atteindre ce très haut niveau d'excellence. **Félicitations!**

Duchesne

Appelez-nous au :
662-3431
Sans frais:
1 800 463-8333
450, Dequen,
ALMA

LAWRENCE FORTIN

GRAND MAÎTRE VENDEUR GM

La direction de Duchesne Chevrolet Oldsmobile Alma est heureuse de féliciter M. Lawrence Fortin pour s'être classé « **Grand maître vendeur GM** » chez **Duchesne Chevrolet Oldsmobile ltée** pour l'année 2003.

Bravo Lawrence pour votre beau travail. À tous ses clients, merci!

Duchesne

520, DEQUEN
ALMA
669-9000
Sans frais:
1 800 893-9990

DANY DORÉ

GRAND MAÎTRE VENDEUR GM

La direction de Duchesne Auto Pontiac Buick Alma désire féliciter M. Dany Doré pour l'obtention du titre de « **Grand maître vendeur GM** » chez **Duchesne Auto Pontiac ltée** pour l'année 2003.

Bravo pour votre eprformance exceptionnelle.

Duchesne

Appelez-nous au :
662-3431
Sans frais:
1 800 463-8333
450, Dequen,
ALMA

LUCIEN BOUCHARD

GRAND MAÎTRE VENDEUR GM

La direction de Duchesne Pontiac, Buick Alma est heureuse de féliciter M. Lucien Bouchard pour s'être classé « **Grand maître vendeur GM** » chez **Duchesne Auto Pontiac ltée** pour l'année 2003. Merci à tous les clients qui lui ont permis d'atteindre ce très haut niveau de performance.

BRAVO LUCIEN !

Duchesne

Appelez-nous au :
662-3431
Sans frais:
1 800 463-8333
450, Dequen,
ALMA

LINE GAGNÉ

Qui connait mieux les vêtements que Line, qui en a déjà fabriqués. Elle vous conseille déjà depuis 4 ans.

Félicitations Line pour ton bon travail et pour ta fidélité. Merci à nos clients de lui être fidèles.

MOD-À-POINT
668-0550

VÊTEMENTS
De travail
Promotionnel
Broderie
Sérigraphie

Coin de la route du Lac
et de l'avenue du Pont

668-0550

ARIANE PEDNEAULT

La direction de Tremblay Assurance tient à souligner le professionnalisme dont à fait preuve Mme Pedneault auprès de sa clientèle. Pour tous vos besoins en assurance des particuliers, elle saura vous conseiller adéquatement.

TREMBLAY ASSURANCE LTÉE
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

L'assurance, une affaire de courtier.

15, St-Antoine, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, Qc. G8G 1H2
Tél.: (418) 349-2841 Téléc.: (418) 349-2444
apedneault@tremblayassurance.com

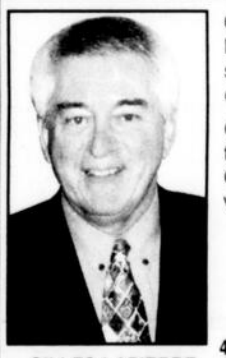
SUZANNE FILLION

La direction de Tremblay Assurance profite de cette occasion pour souligner le beau travail de Mme Suzanne Fillion depuis de nombreuses années auprès de sa clientèle. Pour tous vos besoins en assurance des particuliers Suzanne se fera un plaisir de vous conseiller adéquatement et répondre à vos attentes.

TREMBLAY ASSURANCE LTÉE
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

L'assurance, une affaire de courtier.

575, Place Jean-Dequen, Alma, Qc. G8B 5V9
Tél.: (418) 662-6413 Téléc.: (418) 662-6965
sfilion@tremblayassurance.com



GILLES LAPIERRE

Chaleureux et très compétent, Gilles Lapierre saura vous faire profiter de ses 40 années d'expérience dans le domaine des aspirateurs.

Que ce soit pour un usage domestique, commercial ou industriel, Gilles Lapierre sera à la hauteur de vos besoins.

LES ASPIRATEURS D'ALMA INC.

435, rue Collard O.
Alma

668-3056
Téléc.: 668-3057

FRANCINE GAUTHIER

La Maisonnée des vous présente sa PERLE RARE en la personne de Francine Gauthier.

On vous invite à venir la rencontrer pour un service courtois, aimable et jovial... soit pour un déjeuner, un dîner ou une de nos succulentes FONDUES aux mille parfums à 14,95 $.

La Maisonnée des
Oliviers

600, boul. des Cascades
Alma

662-3236

CLAUDE TREMBLAY

Alain et Chantale, propriétaires, profitent de l'occasion pour souligner l'excellent travail de Claude au sein de leur entreprise.

Venez le rencontrer, il se fera un plaisir de bien vous conseiller dans la nouvelle technologie numérique.

GALERIE DE LA PHOTO

PLAZA II, D'ALMA
668-2471

JONATHAN ST-PIERRE

Il nous fait plaisir de vous présenter Jonathan St-Pierre, qui vient de se joindre à notre équipe.

Jonathan est spécialisé en tout ce qui concerne le numérique.

GALERIE DE LA PHOTO

PLAZA II, D'ALMA
668-2471

PROMO VENDEURS (EUSES) EMPLOYÉS (ES) 2003

L'investissement de soi conjugué à une attitude de gagnant mène toujours au succès. Félicitations, Jules, pour l'année 2003 remplie avec brio !

La direction de
Promutuel du Lac au Fjord

JULES MORIN
Succ. Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

PROMUTUEL
DU LAC AU FJORD
10, rue St-Antoine
349-2771

L'expérience ajoutée à l'exercice d'un leadership dynamique suscite la mobilisation et favorise des bénéfices plus qu'appréciables. C'est ce que tu nous as démontré encore cette année et c'est ce que l'on te souhaite encore en 2004. Merci, Gaétane !

La direction de
Promutuel du Lac au Fjord

GAÉTANE BOIVIN
Bureau principal Alma

PROMUTUEL
DU LAC AU FJORD
790, av. du Pont Sud
662-6595

Aussi enthousiaste que compétente, aussi attentionnée que dévouée, et aussi attachante que professionnelle. Merci, Lise, pour cette autre année de travail et d'efforts !

La direction de
Promutuel du Lac au Fjord

LISE THIBEAULT
Succ. St-Bruno

PROMUTUEL
DU LAC AU FJORD
230, rue Melançon
343-3414

Année après année, toujours aussi persévérante, dévouée et combien perfectionniste. Félicitations, Esther, pour la réussite obtenue en 2003 et autant de succès pour 2004 !

La direction de
Promutuel du Lac au Fjord

ESTHER BRASSARD
Succ.
Saint-Coeur-de-Marie

PROMUTUEL
DU LAC AU FJORD
5643, av. du Pont Nord, Alma
347-5222

M. André Bolduc, propriétaire, est heureux de souligner l'excellent travail accompli par Éric au cours des 8 dernières années.

ÉRIC LAROUCHE
Technicien
en transmission

TRANSMISSION AB INC. (LES)
1255, av. du Pont Sud
Alma
662-5108

Depuis déjà 3 ans, Sophie vous fait profiter de ses judicieux conseils lors de vos achats de lingerie. Elle se fera un plaisir de vous faire découvrir la nouvelle collection printemps/été 2004.

SOPHIE HAMEL

PLAZA II
ALMA
668-3137

Création JOAN

La direction de Jeans Plus profite de l'occasion pour souligner le travail de Jacynthe à titre de gérante de sa boutique de la Plaza I d'Alma depuis plus de cinq ans.

JACYNTHE LAPOINTE

PLAZA I
ALMA
662-5568

Valérie, à l'emploi de la boutique depuis plus de cinq ans, se distingue tout particulièrement par son service à la clientèle.

VALÉRIE LAPOINTE

PLAZA I
ALMA
662-5568

La direction tient à souligner le professionnalisme de Roseline dans ses fonctions de gérante de la boutique Studio Mode de la Plaza I d'Alma.

ROSELINE FORTIN

PLAZA I
ALMA
480-2142

La direction est très heureuse de vous présenter sa nouvelle venue dans l'équipe. Lynda, conseillère en vêtements mode depuis plus de vingt ans, se veut une acquisition importante pour la chaîne.

LINDA BELLEY

PLAZA I
ALMA
480-2142

Mme Claudine Gagnon, superviseure, tient à souligner l'excellente performance de Karina pour l'année 2003.

Venez la rencontrer, elle se fera un plaisir de bien vous vêtir.

KARINA VÉZINA

CARREFOUR
ALMA
662-4882

Lise, à l'emploi de Studio Mode depuis plus de cinq ans, a su se dépasser au niveau de ses ventes et de son professionnalisme tout au long de l'année 2003.

Félicitations!

LISE LAPOINTE

CARREFOUR
ALMA
662-6552

Pour votre détente et un sommeil réparateur, nous offrons un très grand choix de matelas de qualité aux meilleurs prix.

Notre spécialiste Marlène Brisson se fera un plaisir de vous guider dans votre choix.

MARLÈNE BRISSON

MATELAS LION D'OR
121, av. du Pont Nord
Alma
669-3000

Spécialisé dans la vente et la réparation d'appareils électroménagers, Luc se fera un plaisir de vous faire profiter de ses 23 années d'expérience particulièrement en ce qui concerne les produits «Maytag». Besoin d'appareils électroménagers performants, économiques et d'avant-garde? Consultez-le.

LUC BRISSON

CENTRE D'APPAREILS MÉNAGERS
MAYTAG
J.M. BRISSON
121, av. du Pont Nord
Alma
Téléc.: 662-5981
662-2615

La direction de la boutique Espace Bell Plaza I, Alma profite de l'occasion pour souligner l'excellent travail de Lison auprès de la clientèle.

Pour tous vos besoins en communications, elle saura vous conseiller adéquatement.

LISON BOIVIN

Espace Bell
PLAZA I, ALMA
662-0469

Dynamisme et compétence sont les caractéristiques de cette représentante très appréciée. C'est pourquoi la direction de «Imprimerie Polycopie Québec inc.» félicite Linda Fortin pour l'excellence de son travail en 2003 et lui souhaite bonne chance dans le cadre de la Promotion Vendeurs(euses).

LINDA FORTIN
représentante au
Saguenay—Lac-Saint-Jean

IMPRIMERIE POLYCOPIE QUÉBEC
420, rue Sacré-Coeur O.
Alma
668-5245

La personne qui vous reçoit lors de vos visites et qui vous répond d'une façon chaleureuse et empressée chez nous, c'est Nancy. Nous tenons à souligner l'excellence de son travail en 2003 et lui souhaitons bonne chance!

NANCY HARVEY

IMPRIMERIE POLYCOPIE QUÉBEC
420, rue Sacré-Coeur O., Alma
668-5245

Spécialiste dans le domaine de l'imprimerie Ruth vous invite à la consulter pour tous vos documents imprimés.
Avec 21 ans d'expérience à son actif, elle vous conseillera judicieusement pour que vous puissez «faire bonne impression».

RUTH PARENT

IMPRIMERIE POLYCOPIE QUÉBEC
420, rue Sacré-Coeur O., Alma
668-5245

PROMO VENDEURS (EUSES) EMPLOYÉS (ES) 2003

SABIN BOUCHARD
Superviseur et conseiller en solution réseau

Spécialiste en gestion réseau commercial et industriel, Sabin, au fil des années, a su créer la confiance et le dynamisme d'un leader de solution informatique.

Buro. MÉGABURO

440, rue Collard Ouest, Alma
Tél.: 668-4591 Téléc.: 668-6813
alma@megaburo.ca

SYLVAIN FORTIN
conseiller en solution impression

Reconnu pour sa vaste expérience dans le domaine des photocopieurs numériques et télécopieurs Canon, Sylvain est à la fine pointe de la technologie bien branchée et vous offre son expertise pour analyser vos besoins actuels et futurs.

Buro. MÉGABURO

440, rue Collard Ouest, Alma
Tél.: 668-4591 Téléc.: 668-6813
alma@megaburo.ca

DANIELLE DASSYLVA

Pour un projet, un concept dans un environnement ergonomique, profitez de l'expérience de Danielle pour votre prochaine acquisition d'ameublement et de fauteuil.

N'hésitez pas à lui demander ses réalisations.

Buro. MÉGABURO

440, rue Collard Ouest, Alma
Tél.: 668-4591 Téléc.: 668-6813
alma@megaburo.ca

GUY RICHARD

La direction d'Alma Toyota tient à souligner l'excellente performance de M. Guy Richard au cours de l'année 2003.

Pour tout achat de véhicules, Guy saura vous conseiller adéquatement.

ALMA TOYOTA

630, av. du Pont Sud, Alma 668-0195

KARINE LAROUCHE

La direction tient à souligner le beau travail accompli par Karine au magasin d'Alma.
Lors de vos achats d'accessoires ou équipements de sport ou autres, venez profiter de ses judicieux conseils.

UltraViolet BOARDSHOP / VELOSHOP
PLAZA I, ALMA 662-2427

JEAN PERRON

M. Jean Dubé est heureux de s'associer à tous les clients et amis de Jean Perron pour le féliciter de s'être classé 1er vendeur pour l'année 2003. Félicitations!

Dupont AUTO ALMA
590, av. du Pont, Alma
662-6528 Sans frais: 1 800 463-9913

NATHALIE TREMBLAY

La direction tient à souligner l'excellent travail accompli par Nathalie au département des cosmétiques.

Vous désirez un service professionnel et personnalisé, Nathalie saura répondre à vos attentes.

brunet
GUY LEBEL
MICHEL LAVOIE, PROPRIÉTAIRES
CARREFOUR ALMA **662-3401**

ÉRIC BRADETTE
conseiller
solution commerciale

Spécialiste en informatique, Éric remercie sa fidèle clientèle qui a su lui faire confiance au cours des dernières années.

Il me fera plaisir de vous servir à nouveau et de bien vous conseiller.

BGM INFORMATIQUE
La solution en informatique
-ORDINATEUR
-COPIEURS
-RÉSEAUTIQUE
375, boul. Dequen Nord, Alma
668-0744 - Téléc.: **668-5692**

FRANÇOIS LACHANCE
conseiller

La direction tient à souligner le travail accompli par François au cours de l'année 2003.

Pour tous vos besoins en informatique, François saura vous conseiller adéquatement.

BGM INFORMATIQUE
La solution en informatique
-ORDINATEUR
-COPIEURS
-RÉSEAUTIQUE
375, boul. Dequen Nord, Alma
668-0744 - Téléc.: **668-5692**

CÉCILE PELLETIER

Au service de la clientèle de la Boutique Bel Mod/Tendresse depuis 25 ans.

Cécile vous invite à passer voir les nouveautés printemps-été 2003, une collection spécialement choisie pour vous.

Bel Mod — Boutique Tendresse
PLAZA I, ALMA **668-7754**

LOUISETTE OUIMET

Au service de la Boutique Bel Mod/Tendresse depuis déjà quelques années, Louisette, avec sa très grande expérience dans la vente, saura vous guider dans l'achat de vos vêtements qui vous iront à merveille. Vous profiterez de ses judicieux conseils.

Bel Mod — Boutique Tendresse
PLAZA I, ALMA **668-7754**

ERROL FORTIN

M. Fortin est attitré comme caissier principal à la S.A.Q. Sélection d'Alma. Errol a été un élément important au cours du déménagement de la S.A.Q. Au cours de cette période, M. Fortin n'a pas ménagé ses efforts afin de rendre à terme la nouvelle bannière Sélection et le Prêt aux affaires. Martin Lapointe et toute l'équipe de la S.A.Q. Sélection, le remercie de sa collaboration et le félicite de son dévouement.

SAQ SÉLECTION
555, av. du Pont Nord
Alma **668-4657**

LOUISE LAMONTAGNE

Propriétaire du Panier Fleuri enr.. Depuis 24 ans c'est avec un doigté exceptionnel qu'elle vous façonne la création de l'occasion si petite soit-elle.
Passionnément Louise Lamontagne.

Au panier fleuri
140, Collard O., Alma
668-3666

YVON FORTIN

Yvon fait parti de l'équipe du Panier Fleuri enr. depuis 4 ans. C'est avec son bagage qu'il porte avec lui depuis 25 ans qu'il nous séduit par sa passion et son éternel envie de se dépasser pour ainsi garder sa fidèle clientèle.
À vous de venir le découvrir.

Au panier fleuri
140, Collard O., Alma - **668-3666**

KATHY DOUCET

Kathy est à l'emploi du Panier Fleuri enr. depuis 1999. Passionnée de la nature c'est avec sa créativité qu'elle fera parler vos émotions peu importe l'événement.

Au panier fleuri
140, Collard O., Alma
668-3666

MONIQUE TREMBLAY

Lors de vos visites à l'Hôpital vétérinaire Carcajou, vous rencontrerez Monique.

Chaleureuse et toujours soucieuse de bien servir notre clientèle, elle saura vous diriger efficacement vers la personne qui pourra vous aider.

HÔPITAL VÉTÉRINAIRE CARCAJOU
215, av. du Pont Sud • 669-2222

LISE LACHANCE

Pour des suggestions de cadeaux originaux, des idées de décoration, des aliments et accessoires pour vos animaux de compagnie, venez rencontrer Lise.

Très compétente et dynamique, elle saura bien vous conseiller.

BOUTIQUE CARCAJOU — BOUTIQUE CADEAUX
215, av. du Pont Sud • 669-2223

STEEVE BONNEAU

Conseiller vendeur en matériaux, Steeve est très compétent dans son domaine. Il est efficace, serviable et a un sens du service à la clientèle très développé.

RONA Le Régional
RONA LE RÉGIONAL ALMA
105, route du Lac Est
Alma **480-3939**

PROMO VENDEURS (EUSES) EMPLOYÉS (ES) 2003

SÉBASTIEN CÔTÉ

La direction de CopieXpert est fière de souligner l'excellent travail de son représentant, Sébastien Côté.

Pour tous vos besoins en création et impression de documents, Sébastien se fera unplaisir de vous conseiller.

Au de vos projets
CopieXpert alma CENTRE NUMÉRIQUE
668-8483

JEAN MARTEL

Sports Experts est fier d'honorer Jean Martel, directeur de notre atelier «Pro service» pour ses loyaux services depuis 25 ans.

sports experts
CARREFOUR ALMA 662-6513

SYLVIE-ANN CÔTÉ

Sports Experts est fier de compter sur l'expertise dans le domaine vestimentaire de Sylvie-Ann Côté, depuis plus de 10 ans.

sports experts
CARREFOUR ALMA 662-6513

PIERRE GRENIER, prop.

Pour tous vos besoins en articles promotionnels, broderies et sérigraphies, consultez Pierre.

Il saura vous suggérer ce qu'il y a de mieux pour personnaliser vos cadeaux et promotions.

CENTRE DE L'OBJET PUBLICITAIRE
SÉRIGRAPHIE
130, rue Collard O. Alma
Téléc.: 668-2861
668-6978

JULIE GAGNON

La personne qui vous reçoit et qui sait si bien répondre à vos besoins pour vos objets publicitaires, passer la voir... elle se fera un plaisir de vous conseiller.

CENTRE DE L'OBJET PUBLICITAIRE
SÉRIGRAPHIE
130, rue Collard O. Alma
Téléc.: 668-2861
668-6978

LUC GOBEIL

M. Steeve Boucher, propriétaire des Entreprises SDB, est heureux de souligner l'excellent travail de Luc à la tête de la nouvelle division des «portes de garage».

Les Entreprises S.D.B.
SERVICE 24 HEURES
818-3118
480-1724
800, rue Fillion Ouest Alma RBQ: 8003-6023

GUYLAINE LAROUCHE

Depuis maintenant presque deux ans, Guylaine est toujours au poste à la succursale sur l'avenue du Pont Sud. Assurant à la fois la répartition des appels de l'administration ainsi que le service à la clientèle auprès des clients du magasin, les jours de semaine, elle a su prendre la relève de belle façon et a créé une place bien à elle au sein de l'équipe. Elle contribue par ses suggestions à l'amélioration du travail de son club.

PREMIÈRE VIDÉO
DU PONT NORD 668-1313
DU PONT SUD 668-2245

MARILINE GILBERT

Travaillant à la succursale de Naudville depuis maintenant plus de deux ans, Mariline fait un formidable travail au niveau du service à la clientèle. Sa douce timidité et sa grande gentillesse en font une personne des plus agréables à côtoyer, que ce soit en tant que client ou en tant que collègue. Personne ne peut nier sa contribution à l'image de son club. Dans ses fonctions, elle agit avec professionnalisme et respect, et est toujours prête à en faire le maximum pour assurer la satisfaction de sa clientèle.

PREMIÈRE VIDÉO
DU PONT NORD 668-1313
DU PONT SUD 668-2245

ÉMILIE BOUDREAULT

Tout d'abord discrète et timide, Émilie a su prendre sa place depuis son arrivée à la succursale de l'avenue du Pont Sud. Malgré son jeune âge, elle a déjà une belle expérience du travail chez Première Vidéo. Souriante et courtoise, elle saura vous conseillez un bon film pour passer une soirée agréable et détendue. Surtout présente les soirs et fins de semaine, elle contribue à la bonne ambiance de son magasin.

PREMIÈRE VIDÉO
DU PONT NORD 668-1313
DU PONT SUD 668-2245

YVON CLOUTIER

Yvon Cloutier est fier de souligner l'excellent travail de son équipe et profite de l'occasion pour remercier toute sa clientèle

DÉBOSSELAGE PEINTURE
CLOUTIER ENR.
2240, av. du Pont Sud, Alma
668-4739

ÉRIC TREMBLAY

Besoin d'idées ? Visualisé votre intérieur en 3D, pour une approche différente et professionnelle. Depuis près de 16 ans d'expérience Éric saura répondre à vos besoins.

Le spécialiste CUISINE ET SALLE DE BAIN
ÉRIC TREMBLAY
235, av. du Pont Sud, Alma (édifice voisin de Subway) 480-3830

MARTINE GAGNON

Pour un premier contact, vous ne pouvez trouver mieux, Martine est très compétente dans ses fonctions.

Passez voir notre équipe.

Le spécialiste CUISINE ET SALLE DE BAIN
ÉRIC TREMBLAY
235, av. du Pont Sud, Alma (édifice voisin de Subway) 480-3830

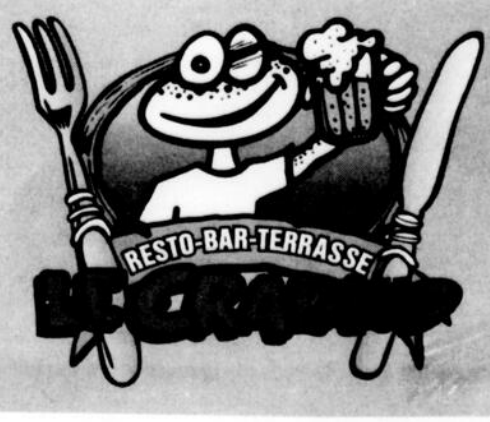
HÉLÈNE MARCHAND

M. Marc Racine, propriétaire, profite de cette occasion pour souligner la qualité du travail qu'accomplit Hélène Marchand à la Charcuterie La Bastille.

CHARCUTERIE LA BASTILLE
Fromages fins
Plaza Alma 662-9682

Bonne chance à tous(tes)

Bienvenue au 5 à 7 au



POUR EDDY ET CLAUDE: LE BOIS N'A PLUS DE SECRET !

Ils exposent 250 objets miniatures en bois

France Paradis

Si la perfection dans le travail vous intéresse, vous trouverez chaussure à votre pied en visitant au cours de la fin de semaine l'exposition d'Eddy et Claude Simard, deux amoureux du travail du bois qui exposent quelque 250 pièces de leur collection à la salle Piékouagami/Desjardins du Complexe Jacques-Gagnon. D'ailleurs, uniquement pour loger cette collection, il faut plus de 700 pieds de tables.

Mercredi, sur le Chemin de la Montagne, à Lac-à-la-Croix, Claude et Eddy Simard mettaient la dernière touche aux pièces et on préparait les coffres de rangement pour amener le matériel pour aller monter l'exposition. Chaque pièce est unique et possède son propre coffre de transport.

Eddy est ouvrier pour la compagnie Nordex alors que son frère Claude est ébéniste chez Potvin et Bouchard de Jonquière.

Dans leur travail quotidien, ils oeuvrent continuellement avec le bois et Eddy et Claude Simard ont un autre point en commun: ils adorent le bois. Dans leur temps libre, ils réalisent en miniature des reproductions de voitures, de trains, de camions, d'horloges ou des tableaux.

Avec le temps, l'observation et l'habileté, ils ont appris le mariage des différentes essences de bois, ce qui confère à chacune de leur production un réalisme qui frise la perfection dans la réalisation.

En 2002, Eddy et Claude décidaient de présenter au grand jour leur collection personnelle des œuvres qu'ils avaient réalisées, une centaine de pièces. Ils tenaient une première exposition à Lac-à-la-Croix. Cette exposition a été visitée par plus de 300 personnes.

Ce coup d'encouragement a donné la passion aux frères Simard de poursuivre leur travail et ils ont donc décidé de récidiver sur une plus grande échelle.

« On fait le grand saut avec une exposition de plus grande envergure avec quelque 250 pièces de tous les genres. Claude et moi, on est particulièrement fiers de nos dernières productions et on a bien hâte de faire découvrir aux gens d'Alma notre collection », souligne Eddy Simard.

EDDY ET CLAUDE Simard.
(Photo: France Paradis)

Exposition à ne pas manquer

Cette exposition est le fruit de milliers d'heures de travail en atelier pour parfaire chacun des modèles. Sur place, Eddy et Claude apporteront une partie de leurs outils de travail et répondront aux amateurs pour leur donner différents trucs pour réaliser de telles pièces.

Toutes les pièces de leur collection n'ont pas de prix et ne sont pas à vendre car elles sont le résultat de centaines et centaines d'heures de travail.

Cependant, pour l'exposition de la fin de semaine, Eddy a préparé sur son tour à bois plus d'une quarantaine de plats à fruits ou pour des produits cosmétiques. Ces plats seront en vente.

Si vous aimez le travail du bois et le travail bien fait, c'est une exposition à ne pas manquer, les 30, 31 janvier et 1er février, de 13 h à 21 h.

L'admission est de 5 $.

LE PREMIER VENDREDI DE CHAQUE MOIS...
UN GROUPE DE BLUES JAZZ
LE 6 FÉVRIER À 22 h
Prix d'entrée : 5 $
PARAZAR
BISTRO-BAR la Bohème
85, rue St-Joseph, Alma (face au Complexe Jacques-Gagnon)
212-41 86308-1

HORAIRE DU 30 JANVIER AU 5 FEVRIER
mardi et mercredi : 5.50$
CINÉMA
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
1000, BOUL. DES CASCADES OUEST 662-FILM

BIG FISH: LA LÉGENDE DU GROS POISSON (G)
Sam. & dim.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25
Tous les soirs: 18h50 - 21h25

LA GRANDE ARNAQUE (G déconseillé aux j. enfants)
Sam. & dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Tous les soirs: 19h20 - 21h30

L'EFFET PAPILLON (13+ violence)
Sam. & dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
Tous les soirs: 19h00 - 21h25

VOICI POLLY (G)
Sam. & dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Ven. & mar. au jeu.: 19h20 - 21h30 Lun.: 21h30

CINÉ CLUB
GAZ BAR BLUES (G) Lundi: 19h30

VACANCES 2004

À la bibliothèque municipale d'Alma, nous pouvons vous aider à planifier vos vacances avec nos guides touristiques de toutes les régions du monde (cote 913 à 919)

35 Guides Voir (L. Expression)
62 Guides Vert Michelin
91 Guides Gallimard
45 Guides Routard
71 Guides Ulysse
19 Guides Club Méditerranée

++ Arthaud, Lonely Planet, Bleu Évasion, Larousse, Le Petit Futé, Visa, etc.

Chili
ULYSSE
La Corse du sud
Québec
Québec
Québec

AVEC « LES MOTS DITS » : « CHEECH »

France Paradis

Dans le cadre de l'événement « Les Mots Dits », le Théâtre de la Manufacture vient présenter « Cheech, les hommes de Chrysler sont en ville », ce lundi 2 février,à 20h, à l'Auditorium d'Alma, pour une seule représentation dans la région.

Cheech, c'est une journée dans le désordre, une comédie casse-tête construite dans un chaos chronologique qui nous transporte, à un rythme effréné, dans un univers où les personnages, à la limite de la névrose, n'ont rien à perdre et se révèlent les uns aux autres sous un jour insoupçonné.

Avec Maxime Dénommée (Quadra), Fanny Mallette (Les Muses orphelines), Maxim Gaudette (Virginie), François Létourneau (Québec-Montréal), Patrice Robitaille (Québec-Montréal) et Kathleen Fortin (Macbeth), cette comédie aborde les thèmes de la solitude, de la quête d'équilibre et de la course après le temps.

Du théâtre éclaté, accessible, nouveau, en exclusivité à Alma.

Ciné Club Alma

La direction du Ciné Club Alma avise les membres que la présentation des films du 2 février et du 8 mars ont été inversés.

Ce lundi 2 février, le ciné club présentera donc « Gaz bar blues », une comédie de Louis Bélanger avec Sébastien Delorme, Gilles Renaud et Serge Thériault. Malgré une santé chancelante, le gérant d'une station service d'un quartier populaire tente de faire face aux vicissitudes de la vie, tout en essayant, en père attentif, de comprendre ses fils, épris de liberté.

RECHERCHONS

JEUNES TALENTS AMATEURS

du Lac-Saint-Jean-Est
âgés de 10 à 20 ans

dans le but de se produire en spectacle au gala 2004 du prix

BÉNÉVOLAT JEUNESSE

Ça t'intéresse ?
Inscris-toi maintenant!

❒ Chanteur
❒ Musicien
❒ Humoriste

NOM : _____

ADRESSE : _____

_____

CODE POSTAL : _____

TÉLÉPHONE : _____

Vos inscriptions doivent parvenir

avant le 27 février 2004

à

Prix Bénévolat Jeunesse
Comité organisateur
900, rue Laurent
C.P. 335
Alma (Québec) G8B 5V8

110/41/ 86387.1

La période des REER un casse tête pour vous ? Laissez nous vous aider !

femmes d'affaires

Carolle Ferland,
conseillère en sécurité financière

1- N'oubliez pas de déduire de votre revenu total tous vos dons de charité et autres dépenses admissibles.

2- Déduisez aussi les cotisations admissibles, par exemple, l'assurance-emploi et les versements au régime des rentes du Québec.

3- Si vous avez peu de revenus cette année, c'est peut-être le temps de déclarer des revenus d'intérêts accumulés sur placements en les encaissant dès maintenant.

4- Passez maintenant à d'autres choses sérieuses, soit l'état du maximum déductible au titre des REER pour 2004.

5- Si vous quittez un emploi et que vous recevez des primes de départ, il peut être avantageux de profiter de vos cotisations inutilisées.

6- Cette année, vous pouvez déduire jusqu'à 18% du revenu gagné durant l'année. Le minimum passe cette année à 14,500$. Il augmentera jusqu'en 2005, vous permettant ainsi de cotiser davantage à votre REER

7- Vous pouvez aussi fractionner votre revenu avec celui de votre conjoint, si ce dernier est inférieur au vôtre. Mais rappelez-vous que si vous cotisez au REER d'un conjoint de fait, ils seront partagés entre vous, si jamais... l'impensable se produisait et que vous décidiez de vous séparer.

Comment investir dans votre REER

Si vous privilégiez la protection de votre capital, de simples certificats de dépôt garantis vous serviront bien. Mais ils vous permettront difficilement de battre l'inflation. Il existe une gamme de fonds de revenu qui vous permettront probablement de faire mieux que de compenser l'inflation.

-LES CPG
-LES FONDS du marché monétaire
-Les fonds obligataire
-Les fonds équilibrés
-Les fonds distincts

Ne négligez pas de consulter votre conseiller en sécurité financière ou planificateur financier pour vous assurer que votre âge, votre portefeuille REER offre à la fois un côté de protection suffisant et une part de croissance, voire une part spéculative. Il reste en effet beaucoup de titres à bas prix sur le marché. Feront-ils partie du portefeuille que vous choisirez ?

WAL★MART MD

C'EST BIEN MOINS CHER, MC tous les jours!

WAL★MART PNEUS et LUBRIFICATION EXPRESS

LIQUIDATION DE PNEUS D'HIVER

HÂTEZ-VOUS POUR UNE MEILLEURE SÉLECTION!

jusqu'à 40% de rabais*

Dimensions	Notre p. jour	Maintenant
P155/80R13	44,98	26 $
P185/75R14	52,98	30 $
P195/75R14	59,98	35 $
P205/75R14	62,98	39 $
P205/75R15	67,98	44 $
P215/75R15	69,98	45 $
P235/75R15	82,98	54 $
P235/75R15XL	89,98	58 $
P175/70R13	48,98	31 $
P185/70R13	49,98	32 $
P185/70R14	56,98	34 $
P195/70R14	59,98	38 $
P205/70R14	61,98	39 $
P215/70R14	62,98	41 $
P205/70R15	66,98	44 $
P215/70R15	69,98	45 $
P175/65R14	57,98	38 $
P185/65R14	60,98	39 $
P195/65R14	66,98	43 $
P185/65R15	68,98	40 $
P195/65R15	70,98	45 $
P205/65R15	73,98	47 $
P215/65R16	78,98	50 $
P185/60R14	69,98	45 $
P195/60R14	71,98	46 $
P195/60R15	76,98	50 $
P205/60R15	79,98	52 $
P215/60R16	89,98	54 $
P225/60R16	91,98	55 $
P205/55R16	87,98	33 $

Pneu radial d'hiver Wintermark Magna Grip HT de première qualité

• Excellente traction avec ou sans clous
• Conçu pour offrir une bonne traction sur la glace et la neige
• Codé M+S et approuvé pour conditions enneigées par la RMA

• Le choix est limité à la sélection en magasin
• Offerts jusqu'à épuisement des stocks

P145/80R12 Maintenant 20 $ chac. Notre p. cour. 34,98

• Sur nos prix courants.

L'achat de pneus chez Wal-Mart comprend • Une nouvelle valve
La réparation de crevaison • Une garantie contre les dommages routiers
La rotation tous les 10 000 km • Une garantie nationale
Service offert seulement dans les succursales avec un Centre de l'auto.

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

100, avenue Saint-Joseph, bureau 202
Alma (Québec) G8B 7A6
Téléphone : (418) 668-0177
Sans frais : 1 877 668-0177
Cellulaire : (418) 818-2344
Télécopieur : (418) 668-5199

Carolle T. Ferland, F.I.A.C.
Conseillère en sécurité financière
Conseillère en assurance et rentes collectives
Représentante en épargne collective
Agent en assurance de dommages

212/41/ 86307.1

• MISE DE CÔTE
• SERVICE D'EMBALLAGE

BIJOUTERIE LE SAPHIR
Plaza I - Alma
662-2421

212/41/ 86305.1

Réseau Investissement Femmes
Isabelle Cloutier

1025, av. des Pins Ouest
suite 225, Alma (Québec) G8B 7V7
Téléphone : 418-668-5545
Télécopieur : 418-668-3456
Courriel : rif@digicom.qc.ca

212/41/ 86306.1

AGENDA communautaire

La Braderie de St-Bruno

Le comptoir vestimentaire la Braderie, situé au 586, av. 4H à Saint-Bruno, vous invite à sa liquidation de fin de saison (5 $ le sac vert ou 50%) tout le mois de février. Un grand choix de vêtements à très petits prix, pour toute la famille, en très bon état et bien classés. Le comptoir est ouvert du mardi au vendredi, de 9 h 30 à midi et de 13 h 15 à 16 h. Bienvenue à tous. Inf.: 343-9052.

Âge d'or St-Sacrement

Cours de danse en ligne tous les jeudis après-midi, de 13 h à 14 h, au coût de 25 $ pour 10 cours ou 2,50 du cours. Animatrice: Gaétane Simard. Bienvenue à tous. Inf.: 662-9540 ou 668-5988.

Club des retraité(e)s Alcan Alma

Déjeuner de la St-Valentin le vendredi 13 février, à 9 h, à l'Hôtel Universel, au coût de 7 $ par membre ou 10 $ pour les non membres. Billets en vente les 2 et 9 février, à 13 h, au Centre de quilles St-Luc.

Centre L.G.O.

Le Centre L.G.O. (Les Gens oubliés d'Hébertville) revient avec sa super vente. En effet, pour tout le mois de février, venez remplir vos sacs verts à un prix modique de 5 $ au comptoir vestimentaire (408, rue Racine, 344-4115). De plus, le centre organise un déjeuner avec animation dans le cadre de son carnaval, qui aura lieu le 20 février prochain à la salle des Chevaliers de Colomb d'Hébertville, de 9 h à midi. On vous attend en très grand nombre.

Club de l'âge d'or St-Coeur-de-Marie

Soirée de danse le 7 février à 21 h à la salle communautaire avec le groupe Romance. Bienvenue à tous! Inf.: 347-3187.

Club Vitalité d'Alma

Carnaval du club Vitalité: du 1er au 7 février. L'ouverture se fera par un brunch le dimanche 1er février, au coût de 7 $ pour tous, suivi de la danse en après-midi. Animation musicale: Martial. Le samedi 7 février, clôture du carnaval par un souper à 18 h, au coût de 14 $ pour tous. Réservez vos billets à l'avance. Bienvenue à tous. Inf.: 668-8179 ou 668-5487.

Cercle des années d'or d'Hébertville

Le Cercle des années d'or d'Hébertville invite les membres et les non membres à une soirée de danse sociale et en ligne, le samedi 7 février, à la salle communautaire (palestre) à 20 h 30. Animation musicale: Serge L'Heureux. Admission: 5 $. Bienvenue à tous. Apportez vos consommations. Inf.: Magella, 344-4694.

Parents d'adolescents

Vous voulez améliorer vos relations avec vos jeunes, avoir des trucs pour mieux les comprendre, échanger avec d'autres parents? Ou bien votre situation est invivable, vous ne savez plus quoi faire et avez le goût de démissionner? Tandem peut vous aider. Nous vous offrons des services d'aide individuelle et de groupe. Si vous êtes intéressés par nos ateliers qui débuteront bientôt, téléphonez au 480-1663 pour vous inscrire ou avoir plus d'information. C'est gratuit et la confidentialité est assurée.

Centre d'action bénévole du Lac inc.

Le Centre d'action bénévole du Lac offre aux personnes du troisième âge l'occasion de vivre diverses activités stimulantes: jeux, conférences, discussions et beaucoup d'autres. Première animation le 3 février au presbytère St-Jude, à 13 h 30. Un service d'accompagnement/transport peut être disponible. Inscription ou information: Justine, 662-7101.

Club d'âge d'or St-Bruno

Vous ne vous souvenez plus où et quand? Mais, c'est à St-Bruno que ça se passe... au 555, av. des 4-H, à la salle l'Oasis. Tous les dimanches, à 20 h 30, il y a de la danse pour tous les goûts. Venez rencontrer vos amis. Nous serons très heureux de vous accueillir. Pour plus d'information: 343-2641 ou 343-3309.

Parents-branchés

Parents-branchés offre aux personnes intéressées la formation «L'affirmation de soi», débutant en fin janvier, afin de développer sa propre estime et sa confiance, construire ses relations, et rassembler les conditions de la réussite... Endroit: 420, rue Collard O. (suite 101, Alma. Information et inscription: 662-8440. Bienvenue à tous.

Service budgétaire et communautaire d'Alma Programmation de février

Le Service budgétaire et communautaire d'Alma vous fait part de sa programmation pour février. Mercredi 4 février, 18 h 30: Atelier sur le crédit. Mardi 17 février, 13 h 30: Atelier «S'affirmer et être heureux dans une société de surconsommation?».

Mercredi 25 février, 13 h 30: Atelier budgétaire pour les personnes à faible revenu. Ces ateliers sont offerts à un coût minime. Inf.: 668-2148.

Atelier sur le crédit

Le Service budgétaire et communautaire d'Alma vous invite à suivre son atelier sur le crédit. Vous y trouverez de l'information pertinente sur différentes solutions à l'endettement et serez en mesure d'évaluer la solution la plus avantageuse pour vous. Cet atelier aura lieu le 4 février à un coût abordable. Inf.: 668-2148.

Loge des Élans #553

Dans le cadre de son carnaval annuel, la Loge des Élans #553 organise un spectacle amateur, le jeudi 19 février, à la Loge des Élans.

Les organisateurs recherchent des candidats en chant, en lipsing, en musique, en comédie, etc. Inf.: Chantale Martel, 662-0320.

Nouveaux points importants à l'égard du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC)

Dans le cadre du PAAC, le gouvernement du Canada prolongera à vie les services d'entretien ménager et/ou d'entretien de terrain offerts aux survivants admissibles d'anciens combattants décédés. S'il n'y a pas de survivant admissible, ces services pourraient être offerts à un autre dispensateur de soins principal admissible.

Ces services aident les anciens combattants et leurs survivants ou d'autres dispensateurs de soins principaux à continuer à vivre chez eux de façon autonome.

Vous pourriez être admissible à ce programme si vous rencontrez les exigences suivantes :

- Vous êtes le survivant ou un autre dispensateur de soins principal d'un ancien combattant qui est décédé depuis le 1er septembre 1990 ;
- L'ancien combattant recevait ces services au moment de son décès ou l'ancien combattant recevait ces services et est décédé moins d'un an après avoir été admis à un établissement de soins de santé.

Photo John Sylvester

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS OU POUR FAIRE UNE DEMANDE, composez le numéro de téléphone sans frais **1 800 443-0382.**

Anciens Combattants Canada — Veterans Affairs Canada

Canada

Défi J'arrête j'y gagne!

www.defitabac.qc.ca

Je relève le Défi, 6 semaines sans fumer !

Je m'inscris avant le 1er mars.

Informations et soutien :
1 888 853-6666

Plus de 30 000 $ en prix **à gagner !**

Pour les fumeurs

- **UN FORFAIT VACANCES D'UNE VALEUR DE 5 000 $,** destination au choix du gagnant
- **APPAREILS PHOTOS NUMÉRIQUES** (3 pour les 18 ans et plus, 3 pour les 18 ans et moins)

Prix régionaux,
- **16 CAMÉSCOPES**

Pour les marraines et parrains,
- **16 PRIX SANTÉ-BEAUTÉ D'UNE VALEUR DE 250 $ CHACUN**

UNE INITIATIVE DE Canada — Québec

EN PARTENARIAT AVEC Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society — Conseil québécois sur le tabac et la santé

AVEC LE SOUTIEN DE JEAN COUTU — Pfizer — Hydro Québec — Desjardins

Bulletin d'inscription

Remplissez et signez un seul bulletin d'inscription.
Les duplicatas seront rejetés.

Inscrivez-vous **au plus tard le 29 février 2004** par :
- ☐ le site Internet www.defitabac.qc.ca
- ☐ télécopieur au 514 593-7662
- ☐ la poste à l'adresse : Défi « J'arrête, j'y gagne ! », C. P. 292, Succursale Rosemont, Montréal (Québec) H1X 3B8

* Le sceau de la poste fait foi de la date d'envoi

Une carte de confirmation d'inscription vous sera envoyée à l'adresse indiquée sur ce bulletin. Prévoyez un délai d'environ trois semaines pour la recevoir par la poste. Cette carte de confirmation vous permettra d'obtenir votre trousse d'accompagnement « Jean Coutu à la rescousse » gratuite dans les succursales Jean Coutu de votre région.

Pour être admissible au Défi, il faut :

• être un fumeur régulier en date du 31 décembre 2003, • habiter au Québec • s'engager à ne pas fumer du 1er mars au 11 avril 2004 inclusivement • s'associer à une marraine ou à un parrain, c'est-à-dire une personne non-fumeuse de 18 ans ou plus, choisie dans son entourage.

A compter du 12 avril 2004, les gagnants seront rejoints par téléphone afin de confirmer si l'engagement a été tenu. Ils devront signer une déclaration sous serment et ACTI-MENU se réserve le droit d'effectuer une vérification auprès des marraines et parrains concernés ou de demander aux gagnants de se soumettre à un test. Les noms des gagnants seront dévoilés lors d'une conférence de presse en mai 2004.

Pour obtenir les règlements complets du Défi « J'arrête, j'y gagne ! », consultez le site Internet **www.defitabac.qc.ca** ou adressez-vous à Défi « J'arrête, j'y gagne ! », 2064, rue Saint-Hubert, Montréal (Québec) H2L 3Z5.

Participant(e)

Sexe ☐ M ☐ F Date de naissance / / Prénom Nom

Adresse App. Ville Code postal

Tél. (maison) ( ) Tél. (travail) ( ) Courriel

Votre marraine ou votre parrain

Sexe ☐ M ☐ F Date de naissance / / Prénom Nom

Adresse App. Ville Code postal

Tél. (maison) ( ) Tél. (travail) ( ) Courriel

Si vous inscrivez votre adresse courriel, des envois informatifs vous seront transmis. Les personnes qui s'inscrivent en ligne au www.defitabac.qc.ca recevront une confirmation instantanée à l'écran leur permettant d'aller se procurer leur trousse plus rapidement.

Je certifie que j'ai lu et compris les règlements du Défi qui sont disponibles au **www.defitabac.qc.ca**. J'autorise qu'on envoie aux adresses de courriel fournies dans ce bulletin de l'information sur le Défi. Ma marraine ou mon parrain et moi-même pourrons nous retirer de cette liste en tout temps.

Signature

Il est possible que ces données soient utilisées à des fins de recherche dans le domaine de la lutte au tabagisme.

LES ANNONCES CLASSÉES (418) 668-4545 PAR TÉLÉCOPIEUR (418) 668-8522

Journal Lac-St-Jean

IMMOBILIER achat et vente 100

IMMOBILIER location 200

MARCHANDISES 300

SERVICES 400

SERVICES PERSONNELS 500

SERVICES FINANCIERS 550

MARCHÉ DE L'EMPLOI 600

FORMATION/ CULTURE 700

AVIS 800

VÉHICULES achat, service, vente 900

À NOS ANNONCEURS:
Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.

MARCHÉ DE L'EMPLOI:
Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

HEURE DE TOMBÉE :
Jeudi, 11h00
HEURES D'OUVERTURE
Le service téléphonique est ouvert du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00.

HEBDOS Transcontinental

Tarifs par parution

Une insertion de 15 mots et moins	9,26 $
Chaque mot additionnel	28 ¢
Caractères gras	en plus 2,26 $
Caractères centrés	56 ¢ le mot
Encadrée	3,13 $
Photo, s'il y a lieu	en plus 8,65 $
Avis de décès ou service anniversaire	43,30 $
• avec photo	51,99$
Prière St-Esprit longue	22,61 $
Sacré-Coeur avec photo	26,95 $
•sans photo	18,25 $
Merci mon Dieu	18,25 $
Faveur obtenue (courte)	9,00 $
Annonces 2 colonnes	39,13 $
Maison à vendre (2 colonnes avec photo)	39,13 $

PROMOTION DU MOIS • 6$ vendredi - 7 $ lundi - 8 $ mardi Valide jusqu'au 26 février 2004

105 Propriétés à vendre

1,2,3...CLIC!...VENDU!...C'EST GARANTI. Oui vous pouvez vendre vous-même et économiser la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces etc). Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. A partir de 349$... 1-877-clic-maison /1-877-254-2624

Alma, 4 chambres, 26'x42', abri d'auto, plancher, armoires bois, brique, 222, Hébert Est, 81000$. Tél.: 662-2445.

Alma, maison neuve, fondation coffrage isolant (économie de chauffage), tourelle, revêtement brique et cannexel. Tél.:343-2638.

Alma, près de Métro, toiture refaite, fenestration neuve, plancher de bois, 72000$. Tél.:480-2156.

Attention! 2 bungalows, 120, St-Luc (avec garage), 395 de la Gare, sous 100000$. Tél.:662-9141 Claude.

Jumelé à aire ouverte, 3 chambres, 1 salle de bain, patio et piscine, 31 Massey, près du Carrefour, 71500$ négociable. Tél.:669-0075

Jumelé à vendre ou louer, secteur St-Judes, 3 chambres, 79500$. Tél.:668-7853 demandez Roger.

L'Ascension, 30'x32', entièrement rénovée, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, garde-robe (cèdre) 8'x10', chambre froide poêle combustion, terrain 150'x200' aménagé, garage 20'x30', remise (bois) 16'x20', piscine 24' avec deck, lave-vaisselle, stores, rideaux et luminaires inclus, 89000$. Peut se libérer rapidement. Tél.:347-5420.

Maison 1.1/2 étages, 3 chambres, foyer, remise, grand terrain 65'x131', aucun voisin arrière, Alma. Tél.: 480-3231.

Maison 28'x38', construction 2002, bord lac St-Jean, rang des Iles, garage 24'x32', terrain 121'x300'. Tél.:345-2370.

Ste-Monique, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, 2 salons, rez-de-chaussée en céramique, construction 1997. Tél.:480-7263.

Unifamiliale 24'x38', 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, fenêtres neuves, terrain 90'x100', remise 16'x20', 97000$, 1395, Ferland, Alma. Tél.:480-2063.

110 Prop. à revenus à vendre

Directement du propriétaire, située 155-157, rue Harvey, Alma, 2 logements, 5.1/2 pièces. Tél.:668-2055 (après 17h00).

150 Chalets à vendre

Ste-Monique, bord de l'eau, 18'x10' équipé, accessible à l'année, terrain 368'x296', remise 20'x10', 20000$. Tél.: 668-0210.

160 Terrains à vendre

Nouveau développement. Beaux terrains résidentiels, prêt à construire, secteur Château d'eau, près Wal-Mart. Tél.:668-8282, 662-2667.

NOUVEAU! Développement résidentiel, terrains prêts à construire, proximité école Albert-Naud, centre de ski, pointe des américains, situés rue Ouimet/Arseneault. Tél.: 344-1265.

TERRAIN A VENDRE
Rang Melançon, quartier St-Georges, Alma, face au 2925, Melançon, directement du propriétaire, 50532 pi.ca. en tout ou en partie, dont 415 pieds de façade sur Melançon, prix à discuter. Tél.:669-0253, 662-8443 demandez Michel.

165 Terres à vendre

130 acres dont 100 acres (drainés) en culture, rang Melançon, Alma. Agents immobiliers s'abstenir. Tél.: 668-3892.

205 Logements/appartements à louer

1-3.1/2 pièces, grand, bien éclairé, secteur tranquille, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 400$/mois. Tél.:480-2516, 662-9551

2.1/2 pièces, parfait état, libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, câble inclus. Tél.:668-8119.

2.1/2 pièces, semi meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois, libre 1er mars. Tél.:668-3581.

3.1/2 pièces (petit), idéal personne seule, sous-sol bien éclairé, près de Rona, entièrement rénové, semi-meublé si désiré, 350$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:480-4197.

3.1/2 pièces, (beau petit), Naudville, près des services, libre immédiatement, 225$/mois. Tél.:669-0620.

3.1/2 pièces, 1237, Côte Bel-Air, meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-5960.

3.1/2 pièces, St-Bruno, sous-location, libre immédiatement, février gratuit, 295$/mois. Tél.:480-1823.

3.1/2 pièces, 1265, Gélinas (hôpital), rénové, fenêtres changées, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:347-4238.

3.1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, 545 Sacré-Coeur, centre-ville, 350$/mois. Tél.:662-0418, 480-5640.

3.1/2 pièces, chauffé, meublé ou non, éclairé, près centre-ville, libre immédiatement. Tél.:662-8467, 487-3723.

3.1/2 pièces, entrée indépendante, eau chaude fournie, idéal personne seule, 340$/mois, libre 1er février, porte-patio, ensoleillé, rez-de-chaussée, pas d'animaux, non-fumeur, arrière Canadian Tire. Tél.:668-0476.

3.1/2 pièces, grand, meublé, chauffé, non éclairé, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:818-5230, 662-6136, 668-7243.

3.1/2 pièces, grand, non chauffé, non éclairé, quartier St-Jude, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-8209.

3.1/2 pièces, Isle-Maligne, meublé, chauffé, éclairé, repeint, 380$/mois, libre 15 février. Tél.:668-7137, 669-3118.

3.1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rénové, stationnement, service laveuse/sécheuse, 704, Bégin Sud, 400$/mois, libre 6 février. Tél.:668-2232.

3.1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, rue Ste-Thérèse Ouest, quartier Naudville, libre immédiatement. Tél.:480-1584.

3.1/2 pièces, Naudville, semi meublé, chauffé, éclairé, 390$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-2953, 487-0579.

3.1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 3560-B rang Melançon, libre immédiatement, 280$/mois. Tél.:662-7689.

3.1/2, 4.1/2 pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement, situés près du centre-ville. Tél.:662-7285.

3.1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 2 balcons, "Baie Window", remise, stationnements, 350$/mois. Tél.: 668-4746, 487-4026.

3.1/2 pièces, nouveau logement 2e étage, entièrement neuf 100%, très bien situé, bien éclairé, avenue du Pont Nord, secteur St-Coeur-de-Marie, déneigement, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, prix réduit. Tél.:347-4182.

3.1/2 pièces, semi-meublé, demi sous-sol, situé 43 St-Bernard, 400$/mois, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:480-4372.

3.1/2 pièces, situé Delisle, rénové, libre immédiatement. Tél.:668-8784 (jour), 668-8295 (soir), 669-1201 (cellulaire).

3.1/2 pièces, très grand, 209, rue Champagnat, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:347-3429, 662-8725 (cellulaire).

3.1/2 pièces, très grand, propre, libre immédiatement, 360$/mois, chauffé, éclairé, 105, rue Laurier. Tél.:480-2204.

3.1/2, 4.1/2 pièces, CENTRE-VILLE, non chauffés, non éclairés, stationnement, déneigement, remise intérieure, intercom, libres. Tél.: 662-4256.

3.1/2, refait à neuf, grand, centre-ville, Alma, 3.1/2, 4.1/2, centre village St-Coeur-de-Marie, libres. Tél.: 347-3140.

4.1/2 et 5.1/2 pièces, 905-915, des Mélèzes, plancher flottant, repeints, très grands, libres immédiatement. Tél.: 662-1271.

4.1/2 pièces, 1865, Scott, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 330$/mois, libre immédiatement. Tél.:662-6033.

4.1/2 pièces, 235, St-André, Métabetchouan, haut maison, non chauffé, non éclairé, prix à discuter. Tél.: 349-1124, 345-8194.

4.1/2 pièces, 375$/mois, chauffé, libre immédiatement, secteur Naudville. Tél.: 668-3167.

4.1/2 pièces, 427, rue Côté, près Métro, déneigement, 450$/mois, libre 1er avril. Tél.:668-4366 (après 17h30).

4.1/2 pièces, 495$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé. 4.1/2, 480$/mois. Déneigement, février gratuit. Tél.:668-8576, 662-3194.

4.1/2 pièces, 497, Sacré-Coeur Ouest, Alma, non chauffé, non éclairé, 290$/mois, libre immédiatement. Tél.:662-5949, 668-4686.

4.1/2 pièces, 84 du Pont Sud, (voisin Kentucky rue Collard), balcons avant/arrière, recouvrement de plancher en tuiles, cuisine et salle de bain rénovées, libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:662-2392, 668-3888, 487-4099 cell.

4.1/2 pièces, 92, Taché, Alma, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél.:347-3429, 662-8725.

4.1/2 pièces, chauffé, éclairé, 380$/mois, rue Taché, Alma, libre immédiatement. Tél.:480-1114.

4.1/2 pièces, demi sous-sol, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:668-3996, 695-3687.

4.1/2 pièces, face à l'hôpital, meublé, chauffé, éclairé, très propres, bien insonorisés, libre. Tél.:668-3682, 662-4349.

4.1/2 pièces, grand, 330$/mois, 1785, rue Scott, très propre, libre immédiatement. Tél.:668-3878.

4.1/2 pièces, grand, neuf, 855, St-Alphonse, St-Bruno, libre immédiatement, 540$/mois. Tél.:343-2638.

4.1/2 pièces, haut de maison, 262, rue Nolin, 330$/mois. Tél.:480-3481.

4.1/2 pièces, Métabetchouan, grand stationnement, grandes pièces, repeint, plancher céramique, bois, demi sous-sol, 350$/mois. Tél.:487-2693.

4.1/2 pièces, Métabetchouan, libre immédiatement, déneigé et remise extérieure, 350$/mois, non chauffé. Tél.:349-2155.

4.1/2 pièces, Naudville, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 375$/mois. Tél.:662-5124 après 16h.

4.1/2 pièces, Naudville, très propre, près des services, libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:669-0620.

4.1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 23, rue Ste-Anne (Edifice Maytag). Tél.:662-2615 (jour).

4.1/2 pièces, possibilité chauffés, éclairés, très grands, voisin Sears, Carrefour Alma, nombreux stationnements, libres. Tél.:662-4349.

4.1/2 pièces, près salle Coronet, chauffé, non éclairé, rénové, 400$/mois. Tél.: 487-1023.

4.1/2 pièces, rue Gauthier, St-Judes, Bujold, propres, tranquilles, bien situés. Tél.:669-2034, 487-2622.

4.1/2 pièces, St-Bruno, non chauffé, non éclairé, déneigement et remise, 320$/mois, libre immédiatement. Tél.:343-2511.

4.1/2, 3.1/2 pièces, grands, semi-meublés, 331, Sacré-Coeur, centre-ville, 385$/mois, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:591-0348.

4.1/2, coin tranquille, 1443, du Manoir, Isle-Maligne, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:662-6234.

4.1/2, demi sous-sol, chauffé, non éclairé, secteur hôpital, stationnement privé, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:480-4383.

5.1/2 pièces, 27, Ste-Thérèse Est, 430$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:662-6033.

5.1/2 pièces, 645, Robert-Jean, planchers flottants, fraîchement repeint, 475$/mois. Tél.:668-9168, 592-3075.

5.1/2 pièces, 956, rue Price Ouest, semi meublé ou non, chauffé, 425$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-6863.

5.1/2 pièces, Alma, près Wal-Mart, patio, grande remise, 505$/mois, libre 1er avril. Tél.:668-8845 (après 17h).

5.1/2 pièces, grand près des écoles et centre-ville, chauffé, éclairé, plancher bois, libre immédiatement. Tél.:668-0216.

5.1/2 pièces, libre février, non chauffé, non éclairé, boulevard Champlain. Tél.: 668-5295, 480-7619.

5.1/2 pièces, St-Coeur-de-Marie, libre immédiatement, demi sous-sol, 400$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:347-4251.

5.1/2 pièces, très grand, rénové, 345$/mois, cause transfert. Tél.:662-2309, 669-5590 téléavertisseur.

7.1/2 pièces, 392, des Etudiants, 575$/mois, chauffé, éclairé, demi sous-sol, libres immédiatement. Tél.:662-3022, 487-0224.

Garçonnière, entrée indépendante, chauffée, câble fourni, salle de bain privée, 190$/mois, idéal pour étudiant et travailleur. Tél.:662-4465.

Métabetchouan, 4.1/2 pièces, neuf, plancher bois et céramique, 450$/mois. Tél.: 349-3353.

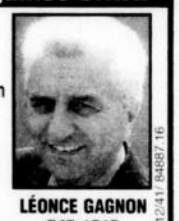
St-Bruno 3.1/2 pièces (meublé ou semi-meublé), libre immédiatement. Tél.: 343-3333.

225 Propriétés à louer

Duplex 2 étages, foyer, 3 chambres, près aéroport, non chauffé, non éclairé, 550$/mois, (non-fumeur). Tél.:662-7471.

Maison neuve 2003, 4 chambres, rue des Lilas l'Ascension, disponible février, 700$/mois. Tél.:347-3798 après 18h.

REPRISE
ALMA
631, av. du Pont Taché
- terrain : 13 799 pi car.;
- bâtisse : 5358 pi car.;
idéal pour propriétaire-occupant.
Prix : OFFRE
Courtiers protégés (514) 990-6000
courtier immobilier agréé **BESTRUST**
213141/ 84922-15

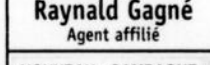
Mon engagement... bien vous servir dans un immobilier organisé S.I.A.
RE/MAX www.remax-quebec.com RE/MAX énergie
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Remax Québec inc.
Cellulaire : 480-0223

LÉONCE GAGNON 545-1515
212/41/ 84887-16
ATTENTION! Soyez propriétaire pour moins de 25$ par mois

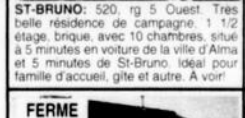
Prix réduit
2 LOGEMENTS, SAINT-GÉDÉON: Soyez propriétaire-occupant.

Incroyable, moins de 60 000 $
BÂTISSE COMMERCIALE OU POUR MULTILOGEMENTS: 1500 pi carrés. Saint-Gédéon, bonne construction, sur la route 169. Vue sur le lac, faites vite!
Moins de 50 000 $
MAISON DE CAMPAGNE: Rénovée, 3 c.c., grand terrain 120x140, avec garage à Saint-Gédéon.

BÂTISSE COMMERCIALE
ALMA, 1055, ROUTE DU LAC: Entrepôt de 12 515 pi car., bureau de 1984 pi car., chambre réfrigérée de 368 pi ca., libre immédiatement.

Nouveau, bon prix
CHALET, RANG DES ÎLES, SAINT-GÉDÉON: Habitable à l'année.
GRAND TERRAIN : Rang des Îles, Saint-Gédéon, prêt à construire, endroit recherché.
212/41/ 85842-4

Raynald Gagné
Agent affilié
Sutton® Accès Plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.sutton.com
cell.: 591-3302
bur.: 543-7587
213/41/ 84917-8

NOUVEAU - CAMPAGNE
ST-BRUNO: 520, rg 5 Ouest. Très belle résidence de campagne, 1 1/2 étage, brique, avec 10 chambres, situé à 5 minutes en voiture de la ville d'Alma et 5 minutes de St-Bruno. Idéal pour famille d'accueil, gîte et autre. À voir!

99, DES ORCHIDÉES, MÉTABETCHOUAN: Très belle résidence de 11 ans avec 4 grandes chambres, recouvrement de plancher de bois au rez-de-chaussée, située dans un quartier tranquille. À voir!

FERME
HÉBERTVILLE, 179, ST-ANDRÉ (RANG): Ferme de 130 acres avec résidence, étable chaude et froide, hangar, possibilité d'achat d'animaux d'élevage (boeufs) et de machinerie, très beau site à quelques kilomètres du Mont Lac-Vert. Prix très intéressant. À voir!

Prix réduit Près de la piste cyclable
VILLÉGIATURE
SAINT-GÉDÉON: 18, chemin de la Cédrière, terrain 16 947 pi car. boisé avec possibilité d'accès au lac Saint-Jean.
URGENT BESOIN DE RÉSIDENCES, FERMES, FERMETTES ET LOTS À BOIS

www.imavantage.com
immeubles **Multi Avantages**
Courtier immobilier agréé
481, du Havre, Alma
ESTIMATION GRATUITE

Maurice Pearson
668-2158
212/41/ 84948-15
Pour vendre ou acheter... maisons, immeubles à revenu, lot à bois, fermette...

NOUVEAU!
SAINT-NAZAIRE: Maison de campagne, 1081, rang 3, 3 c.c., terrain 38 886 pi car., sans voisin arrière.

NOUVEAU!
SAINT-COEUR-DE-MARIE: 29x32, 5 c.c., terrain 25 600 pi car., très belle propriété à prix abordable.
- ALMA: 3 c.c., terrain 16 000 pi car., const. 1991.
- ST-COEUR-DE-MARIE: 26x40, 3 c.c., 17280 pi car.
- L'ASCENSION: 1 3/4 étage, terrain 192x100, 63 000 $.
- SAINT-NAZAIRE: 4 c.c., garage (2 étages), const. 93.
- ST-HENRI-DE-TAILLON: Maison de campagne avec ou sans la terre (3 à 5 lots). Possibilité pour l'acheteur de louer une partie de lot pour chevaux.
- L'ASCENSION: Terre de culture 1,5 lot.
- ALMA: Bâtisse avec revenus, résidentiels et commercial, pourrait convenir pour propriétaire-occupant.

ne vous laissez pas influencer...
choisissez votre carrossier c'est votre droit
Auto Place

G-AIMÉ FORTIN
Copropriétaire
Rés.: 668-4296
PEINTURE DÉBOSSELAGE MICHEL ANGERS
Réparation de voitures accidentées
811, av. Tanguay (parc industriel), Alma
662-2480 Garage Michel Angers

FRANCE LAFORGE
Copropriétaire
Rés.: 662-4904
212/41/ 85842-4

214/41/ 84925-15
LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS
Budget® NOLICAM LOCATION DE CAMIONS
SYLVAIN LAPOINTE
DIRECTEUR DE SUCCURSALE D'ALMA, COPROPRIÉTAIRE
1010, av. du Pont Sud, Alma
Bureau de service: Aéroport d'Alma, 662-8000
Bur. : 668-5032
Téléc. : 668-5463 • Cell. : 482-0041

VISITEZ NOUS SUR LA CAPITALEVENDU.COM

LA CAPITALE VENDU, LA CAPITALE VENDU .com

VOUS Y DÉCOUVRIREZ TOUS LES ATOUTS GAGNANTS DES AGENTS IMMOBILIERS LA CAPITALE QUI FACILITENT LA VENTE OU L'ACHAT D'UNE PROPRIÉTÉ.

LA CAPITALE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN **668-4578**

La Capitale — La Capitale vendu .com

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, FRANCHISÉ AUTONOME ET INDÉPENDANT DE RÉSEAU IMMOBILIER LA CAPITALE.

AGENT DE GARDE

Réjean Villeneuve
668-2976
Cellulaire: 662-0265
213/41/ 84919 15

MERVEILLEUX CHALET HABITABLE À L'ANNÉE. 30,000 p.c. de terrain, aucun voisin à l'arrière, près du centre de ski. Réjean Villeneuve : 662-0265.

ALMA, 251, MALTAIS : Maison de brique, secteur St-Pierre, remise neuve, vous l'aimerez. À voir!
– Lilianne Gingras : 480-0970

ALMA: 2 logements de 5 1/2 pièces, près du centre-ville, belles rénovations. Madeleine Fortin, 662-8267.

MAISON DE CAMPAGNE: Avec log. de 3 1/2 pièces, grand terrain, petit lac pour canards, serres, garage, atelier, poulailler, tranquillité. À découvrir! Avec Chantale Tremblay au 668-9551.

ALMA (SECTEUR DELISLE): Immeuble comprenant 2 jumelés de 5.5 pièces en brique, garage chauffé et grande remise, pas de voisin arrière. Réjean Villeneuve, 662-0265.

BUNGALOW BRIQUE: De 25x44, 6 chambres, s.s., très bien fini, propriété chaleureuse très bien rénovée, terrain boisé de 8000 pi car., 342, Pente-Douce, Alma. Micheline Guérin, 668-6755.

ST-HENRI-DE-TAILLON : Toit cathédrale, plancher de bois, armoire de chêne, mezzanine. Langis Gauthier : 487-1144 et Lise Bélanger : 696-4143/ 548-9192

SITUÉE DANS LE QUARTIER DES FLEURS : Découvrez cette charmante propriété, construction récente, décoration superbe, garage attaché.
À TOUT POUR PLAIRE!
Chantale Tremblay, 668-9551

DAM-EN-TERRE:
LA RÉALISATION D'UN RÊVE
Avec plage privée, vue sensationnelle, construction supérieure (3 ans), grand garage.
Chantale Tremblay, 668-9551

QUARTIER DES FLEURS: Belle résidence rénovée avec du cachet, face au Creps, fenêtres neuves, plancher de bois, terrain très intime, piscine, abri d'auto.
Chantale Tremblay, 668-9551.

Chantale Tremblay
668-9551

ROUTE DU LAC : Grande maison à aire ouverte de bonne construction, terrain de 20,000 p.c. et grand garage isolé de 31 X 22 avec 2 grandes portes, à découvrir.
Martial Ouellet : 669-9384.

VOUS SEREZ SÉDUIT: Par cette charmante maison avec revenus, ayant reçu beaucoup de rénovations, amoires et planchers en bois, superbe salle de bain, venez me découvrir avec **Chantale Tremblay, 668-9551 et Micheline Guérin, 668-6755.**

ATTENTION INVESTISSEURS: Alma, 285 à 305, rue Collard, près du centre-ville, ayant eu de belles rénovations.
Lilianne Gingras, 480-0970

SITUÉ PRÈS DE L'ÉCOLE ST-PIERRE, découvrez ce beau jumelé avec salle à manger, cuisine et salle de bain rénovée, grande remise, prix intéressant. Faites-vite!
Chantale Tremblay au 668-9551.

Martial Ouellet
Téléavertisseur
669-9384
662-9731

PROPRIÉTÉ DE 4 C.C.: Tout brique, grand terrain, paysager plus logement de 4,5 pièces au sous-sol avec entrée indépendante.
Raymond Savard, 662-4724.

BÂTISSE COMMERCIALE, grand terrain, Rte 169. Langis Gauthier : 487-1144.

ALMA
Résidence située dans un quartier tranquille, pas de voisins à l'avant, piscine creusée, remise, entrée indépendante, idéale pour vos enfants.
Lilianne Gingras : 480-0970

VENDU EN BAS DE L'ÉVALUATION PROFESSIONNELLE: Découvrez ce 4 logements ayant reçu plusieurs travaux, revenus de 1435$ par mois, possibilité d'un 6.5 pièces pour le propriétaire, fenêtres changées.
Chantale Tremblay 668-9551

Lilianne Gingras
480-0970
Téléavertisseur
669-3109

INSTALLEZ-VOUS À DEUX PAS DU CENTRE MARIO-TREMBLAY. Quartier des Fleurs, dans cette magnifique maison avec logement à l'étage, garage attaché, très beau terrain, venez me découvrir.
Chantale Tremblay, 668-9551

LAC-À-LA-CROIX: 415, St-Isidore. Maison ancestrale, armoires de chêne, entrée indépendante au sous-sol. Libre maintenant. Lilianne Gingras, 480-0970.

MAISON MOBILE: Au 2192 de l'Émeraude. Vendue en bas de l'évaluation. 3 chambres à coucher. 30 000 $. Faites vite! Chantale Tremblay, 668-9551.

JUMELÉ DE 1 1/2 ÉTAGE En brique, à cachet particulier, impeccable, plancher de bois, céramique, porte-française. À découvrir avec Chantale Tremblay au 668-9551

PRIX RÉDUIT-55,000$ /3 logements situés au 520-540, 1re Rue, l'Ascension. Bâtisse 26 X 38, terrain de 100 X 150, très propre, garage. À qui la chance ? Micheline Guérin : 668-6755.

ST-LUDGER-DE-MILOT: Habitable à l'année, garage double, très propre, emplacement magnifique. Raymond Savard, 662-4724.

MEILLEUR AGENT VENDEUR ET INSCRIPTEUR AU LAC-ST-JEAN
2003
Micheline Guérin
668-6755

CHALET, RANG DES ÎLES, SAINT-GÉDÉON. Cachet particulier, accès à la plage privée, vue sur le lac 60 000 pi car. de terrain pelousé, offrant une grande intimité. Faites vite! À découvrir avec Chantale Tremblay, 668-9551.

Alma, 172, Sacré Cœur Est: Plancher de bois, garage, idéale comme première maison, libre maintenant! **Lilianne Gingras, 480-0970**

MAISON DE CAMPAGNE, terrain 42,000 p.c. env. fenêtre pvc, garage 2 portes, remise 12 X 22. Langis Gauthier : 487-1144.

AU BORD DU LAC SAINT-JEAN: À côté du golf et de la piste cyclable, grand terrain. **Raymond Savard, 662-4724**

BLOC À REVENUS: Très bien localisé, idéal pour investisseur, à voir au 605, boul. St-Jude, contactez-moi. **Micheline Guérin, 668-6755.**

ALMA 1007, PAPINEAU: Jumelé vendu presque clé en main, grande remise isolée, céramique, bois franc. À découvrir!
Martial Ouellet : 669-9384.

Langis Gauthier
349-8375
Cellulaire:
487-1144

PROPRIÉTÉ AVEC AGRANDISSEMENT de très belle qualité, fonctionnelle avec toit cathédrale, impeccable, entrée indépendante au sous-sol, garage détaché. À voir absolument au 451, Boul. Larouche, Alma. Micheline Guérin : 668-6755.

581, AVE DU CRAN : Bungalow de brique, abri d'auto, cuisine rénovée, toiture changée, beaucoup de possibilités au ss. À voir! Propriété très bien entretenue. Micheline Guérin : 668-6755.

HAUT DE GAMME : Alma : 5451, des Bernaches, construction 2 ans, garage isolé et attaché, terrain paysager, chaleureuse et de bon goût. Une visite s'impose... Martial Ouellet 669-9384.

PROPRIÉTÉ 2 ÉTAGES, très bien entretenue, 6 chambres, garage 21 X 24, terrain résidentiel et commercial de 9,900 pi. À voir au 2070, av. du Pont sud, Alma. Micheline Guérin : 662-8267.

TRÈS GRANDE PROPRIÉTÉ: De bonne construction, idéale pour différents projets, terrain de 125x100. Voir au 575, av. Bégin. Micheline Guérin, 668-6755.

19, Foyer du Lac, Métabetchoua: Charmante et bien entretenue, rue paisible, 67 000 $. **Martial Ouellet, 669-9384**

BLOCS À LOGEMENTS, situés à Lac-à-la-Croix. **Langis Gauthier, 487-1144.**

Madeleine Fortin
662-8267
Téléavertisseur
669-7059

INVESTISSEURS!
Deux 4 logements rentables, pour acheteurs désirant investissements.
Un appel suffit!
Langis Gauthier, 349-8375

ALMA: Résidence avec logement de 4.5 pièces, combustion lente, pas de voisins à l'arrière, pour informations : Lilianne Gingras, 480-0970.

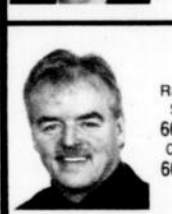
LAC CLAIRE (MILOT), construction récente, site enchanteur. Raymond Savard : 662-4724.

593, BOUL. DU ROYAUME : Grand terrain, garage avec accès au sous-sol, idéal pour bricoleur, située sur l'autoroute. À voir! Lilianne Gingras : 480-0970.

ALMA, SITUÉE AU 880, NORMANDIN : Quartier tranquille, tout brique, abri d'auto, terrain clôturé. Madeleine Fortin, 662-8267.

BUNGALOW RÉNOVÉ 4 côtés brique, plancher de bois franc, 5 c.c., sous-sol bien aménagé, piscine avec haies, abri d'auto. Réjean Villeneuve, 662-0265.

BUNGALOW EN PIERRES avec 2 garages attachés, cachet « particulier », toit cathédral, foyer en pierre, terrain paysager. À voir au 3190, Chemin des Grives. Micheline Guérin : 662-8267.



Raymond Savard
668-8170
Cellulaire:
662-4724

BUNGALOW DE BRIQUE, 3 ch au R.D.C., garage intégré avec logement au ss, situé près de tous les services. À voir au 1105, Notre Dame Ouest, Alma. Micheline Guérin, 668-6755.

BUNGALOW: Avec grand terrain entre Alma et Saint-Gédéon, garage, piscine hors-terre, rénovations majeures. Raymond Savard, 662-4724.

MÉTABETCHOUAN: Propriété de style canadien avec grand terrain et garage, sous-sol fini. Madeleine Fortin, 662-8267.

NOUVEAU!
Au bord du lac St-Jean, St-Gédéon, chalet habitable à l'année.
Langis Gauthier : 487-1144

MÉTABETCHOUAN : Maison taçe au Lac St-Jean, garage, toit cathédral, plancher de bois. Langis Gauthier : 487-1144.

ALMA: 240, des Récollets, de construction qualité supérieure, garage intégré, pas de voisins à l'arrière. Elle vous séduira! Lilianne Gingras, 480-0970.

2 LOGEMENTS: Tout de brique, a reçu beaucoup de rénovations, spacieux avec cachet, à découvrir, sous l'évaluation professionnelle 89 500 $. Chantale Tremblay, 668-9551.

COMMERCE/STATION-SERVICE: 3 portes de garage, très beau secteur. Réjean Villeneuve, 662-0265.

« Alma » CHALET
Au bord de l'eau, chalet rénové à l'intérieur, très beau terrain : 7960, Ch de la Coopérative, Alma.
Micheline Guérin, 668-6755.

2 LOGEMENTS: De 5.5 pièces et 4.5 pièces rue Price, Alma. Raymond Savard, 662-4724 et Micheline Guérin, 668-6755.

MAISON À REVENUS: 2 logements, située dans la rue Gagné à Alma. Faites une visite! Avec Réjean Villeneuve au 668-2976.

ALMA : 195, ST-JOSEPH, 100% loué, 9 log. Rés., 1 commercial, 23,000$ revenus net (139,000$). Martial Ouellet : 669-9384.

JUMELÉ :
Prix d'un logement, quartier des Fleurs à Métabetchouan, à voir!
Langis Gauthier, 349-8375

SITE ENCHANTEUR: Au bord du lac Louvier à Labrecque, 2 chalets, grande remise, terrain plat. Int.: Raymond Savard, 662-4724 et Micheline Guérin, 668-6755.

MAISON TRÈS PROPRE: Située à l'Ascension, au goût du jour, hangar à bois, remise. Avec plus de 200 acres de terrain. Raymond Savard, 662-4724.

PRÈS DU CARREFOUR, construction 2002, pas de voisins arrière, sous-sol aménagé, 925, des Pommiers, 3 chambres, 2 salles de bain. À voir!! Micheline Guérin : 668-6755.

CONSTRUCTION NEUVE, libre immédiatement, 2 chambres au rez-de-chaussée, tourelle. À voir au 1440, rue Ouellet, Alma.
Micheline Guérin, 662-8267

ALMA, 1275, GÉLINAS. Lilianne Gingras : 480-0970

HÉBERTVILLE, SITE ENCHANTEUR, maison habitable à l'année ou chalet. Près du centre de ski Mont-Lac-Vert. Entretien impeccable, matériaux de construction de belle qualité, à voir. 129, Chemin de la Montagne. Micheline Guérin : 668-6755

BUNGALOW BRIQUE, abri d'auto, terrain de 75 X 100, situé au 1370, Auger Ouest Alma. Micheline Guérin : 668-6755.

NOUVEAU!
MÉTABETCHOUAN: Très belle propriété, piscine creusée, terrain bien aménagé.
Langis Gauthier, 487-1144

MÉTABETCHOUAN : Propriété luxeuse, entièrement rénovée, impeccable. Madeleine Fortin : 662-8267.

HÉBERTVILLE: Maison avec fenestération et revêtement ext. récent, grand terrain et garage. À voir! Madeleine Fortin, 662-8267.

ALMA-PROPRIÉTÉ AVEC SOLAGE NEUF, terrain de 50 X 150, combustion lente, remises. À voir au 2842, Ave du Pont Nord. Lilianne Gingras : 480-0970.

ALMA-OCCASION UNIQUE! Résidence avec garage, idéale comme première maison, libre maintenant. À voir au 172, Sacré Cœur Est, Alma. Lilianne Gingras : 480-0970.

ALMA-2200, MELANÇON : brique, fenestration refaite en partie, 6.5 pièces, libre rapidement. À voir! Lilianne Gingras : 480-0970.

ALMA-3472, DU PONT NORD, résidence avec logement de 4.5 pièces, combustion lente, pas de voisins à l'arrière. Lilianne Gingras, 480-0970.

MAISON MOBILE avec solage très bien rénovée et décoration de bon goût, terrain résidentiel et ou commercial, 9300 pieds située au 2050, av. du Pont sud, près de Rona. Micheline Guérin 662-8267.

LAC-À-LA-CROIX: Maison rénovée, armoires en chêne, super terrain aménagé. À voir! **Langis Gauthier, 349-8375**

2 LOGEMENTS EN BRIQUE avec garage attaché, terrain résidentiel et ou commercial de 6000 pieds : 2000-2002, av. du Pont, près de Rona. Micheline Guérin : 662-8267

PRÈS DES ÉCOLES:
2 logements de 5,5 pièces, idéal pour propriétaire occupant. Pour informations
Langis Gauthier, 487-1144

Maison située Domaine Thivierge rénovée en 2001, site enchanteur, libre 1er juin, 650$/mois. Tél.:418-961-9057, 480-0893 après 18h.

Maison, brique, 30'x45', chauffée, non éclairée, rénovée, 3 chambres, libre immédiatement, 640$/mois. Tél.:668-5910.

NOUVEAU!

Centre de liquidation PREM Première qualité

- Chaises, tables, bureaux, fax, téléphone.
- Pantalons de travail (blanc ou bleu) infirmier, peintre, plâtrier, etc.).

Heures d'ouverture:
Mercredi, jeudi, vendredi, samedi de 9 h à 17 h

1600, av. du Pont Sud, Alma
480-8745/347-1097/487-4568

214/41/ 86167.3

Atelier de couture
Silvy Larouche
EXCLUSIF À ALMA
→ RÉPARATION DE FOURRURES (manteaux, mitaines, chapeaux, etc.)
→ RÉPARATION DE TOUT GENRE
→ CONFECTION DE RIDEAUX ET D'ACCESSOIRES (coussins, napperons, etc.)
1021, av. du Pont N., Alma
480-2727
214/41/ 86150.3

240 Chambres à louer

1 chambre et plus, à partir 175$/mois, près écoles, buanderie gratuite, câble, stationnement. Tél.:668-2857.

1 chambre, salon, cuisine, buanderie, stationnement, câble, près du Cégep. Tél.: 662-8350.

Alma, rez-de-chaussée, travailleurs(euses), jour/semaine+, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, cuisine commune, TV, sécurité incendie. Tél.:668-8859.

Chambre, grande, cuisine, salon communs, téléphone, grand stationnement, 50$/semaine, libre immédiatement. Tél.:668-0447.

Meublée, éclairée, chauffée, câble fourni, laveuse, sécheuse, accès à la cuisinette, stationnement. Tél.: 668-8119.

260 Chalets à louer

Chalet maison Suisse, construit 1998, terrain 62'x250', Baie Cascouia, Lac Kénogami. Habitable à l'année. Tél.:542-5788.

Chalet/maison, lac Vert, semaine, mois, près du centre de ski et piste motoneige. Tél.:696-5919.

270 Bureaux/locaux à louer

Locaux à louer pour remisage de tous genres: ménage, etc... Service réception colis. Tél.:668-8784 (jour).

305 Ameublement

Causeuse état neuve, 200$ négociable. Fauteuil Laz-y-boy, très propre, 75$. Tél.: 480-3206.

Meuble audio-vidéo en pin, à l'état neuf. Tél.:349-2835.

Cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier: salon, cuisine, chambre, lit 84", prix à discuter. Tél.: 668-6863.

Lit simple, comprenant matelas, base, tête et pied de lit en érable, 250$. Tél.:668-5457.

307 Appareils électroménagers

Laveuse, sécheuse, frontale, de marque Frigidaire, blanche, état neuf, 700$ l'ensemble. Tél.:818-1785, 668-5350.

Réfrigérateur, 350$. Cuisinière 200$. Laveuse, sécheuse, 300$. Tél.:669-0382, 487-3746.

310 Divers à vendre

ACCORDEONS, achète accordéons usagés, endommagés ou défectueux. Tél.: 693-8662, (418)276-6333.

Ameublement de coiffure, machine à bronzage et caisse enregistreuse. Tél.: 668-9119 Manon.

Antiquités
Marché aux Puces
Jeudi au dimanche, 9h00 à 17h00, 171, St-Joseph, Alma. Tél.:480-1317, 668-8978.

Belle robe de mariée de couleur ivoire rosée avec accessoires, grandeur 14. Tél.:480-1629.

Boutique Erotique: Magasinez en toute confidentialité par correspondance. Obtenez gratuitement notre catalogue couleur 32 pages 2004 d'articles érotiques de qualité pour elle et lui comprenant plus de 120 artiles à des prix inférieurs à ceux des Boutiques. Vous cherchez un article en particulier? Nous l,avons en catalogue! Cadeau gratuit avec achat. Livraison partout au Canada, laissez vos coordonnées dans la boîte vocale, sans frais 1-800-230-9088. Distribution Bon Plaisir, C.P. 550, Lachine, Qc, H8S 4A9. Envoi discret, notre nom de boutique n'apparaît pas sur l'envoi, 18 ans +

Chauffage à l'huile plus réservoir, 400$. Tél.:662-1078.

Cabane à pêche 8'x7' sur skis, avec attache-remorque pour motoneige, facile à transporter, prix à discuter. Tél.:668-3892.

Camescope Sony digital 8 DCRTRV-350, neuve (gagnée à un tirage), 500$. Tél.: 668-0937.

Divan lit 1999, 250$. Vitre coulissante de porte d'entrée, 48", 35$. Tél.:349-3771.

Ensemble matelas 54", 125$. Cuisinière et réfrigérateur, 325$. Ensemble matelas 39", 100$. Mobilier cuisine, mélamine blanche, 4 chaises métal blanc, 150$. Bureau ancien avec miroir, 100$. Cuisinière 24" blanche, 100$. Etagère 3 sections, 175$. Laveuse, sécheuse, 325$. Mobilier cuisine bois, 225$. Chaise bercante bois, 70$. Matelas 60", 125$. Bases de lit mélamine fini bois, neuves, 100$. Bahut vaisselier en bois, 325$. Commode mélamine blanche, 70$. Lits superposés, tubulaires, blancs, bas futon, haut 39", 275$. Congélateur 15 pi.cu., état neuf, 5 ans, 275$. Bahut vaisselier, laqué blanc, vitré, 250$. Tél.: 349-8676, 668-9537.

Eperlans congelés, pour appât pêche (lotte), gros et détail. Tél.:668-7191.

Flotteurs pour quai, tôles à couverture (couleur), Donacona 4'x8', portes d'acier 59.95$, portes de garages et de chambres, de vrais prix. Tél.:346-5644, Noel Bouchard.

Forage puits artésiens, gélinites, vente et réparation pompes à eau. Laval Hudon, RBQ1194743967. Tél.: 668-5177.

Fournaise au bois, avec conduits et 20' de cheminée 2100, 10 cordes de bois. Peut être vendu séparément. Tél.:662-5448.

Imprimante laser 8.1/2x11, 8.1/2x14, noir et blanc, QMS-410, valeur:3000$, très bon état, 300$. Tél.:668-0476.

Lit bronzage, état neuf, livré, installé, garantie 1 an pièces, main d'oeuvre. Tél.:668-3381, 487-3279 cellulaire.

Meuble audio vidéo, thermoplastique, section vitrée, 3 tablettes. Deux ensembles de motoneige. Tél.:662-4097.

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

«PARCE QUE LE CLIENT EST ROI... UN SERVICE ROYAL»
Membre de la Chambre immobilière du Saguenay–Lac-Saint-Jean
ALMA 668-3587 • Bureau, 2e étage, Plaza II
540, Sacré-Coeur Ouest, bureau 8
213/41/ 84926.15

COMMERCIAL Inf.: Gaétan Simard, 668-0755 et Lionel Bouchard, 347-5052

3 LOGEMENTS: Situé au 445-447-453, rue Harvey O., Alma, près du centre-ville.

4 LOGEMENTS + 1 MAISON + ENTREPÔT AU SOUS-SOL: Totalisant 6 revenus mensuels de 2915 $ situé au 423-425-429-435, rue Harvey Ouest, Alma, terrain 8800 pi car.

1411 à 1427, RUE DU MANOIR, ALMA: 12 loyers résidentiels plus 1 local de commerce, très bon revenu. **Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 et Gaétan Simard, 668-0755.**

RUE NOLIN: 4 logements loués avec bail, près de l'hôpital, très bon revenu, remise extérieure. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755 ou Lionel Bouchard, 347-5052.**

5 LOGEMENTS - 42, Sacré-Coeur Est: Très bien situé, rénové, entrée asphaltée 2002, en très bonne condition, bon revenu pourrinoins de 125 000 $. **Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 et Gaétan Simard, 668-0755.**

240, RUE COLLARD, ALMA: Bâtisse commerciale et résidentielle, un local pour bureau vacant pour propriétaire occupant, grand terrain. **Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 et Gaétan Simard, 668-0755.**

651, CH. DU PONT TACHÉ, ALMA: Commerce de réfrigération et d'appareils ménagers. **Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 et Gaétan Simard, 668-0755.**

2357 et 2365, AV. DU PONT SUD, ALMA: Maison et bâtiment commercial avec terrain de 18 000 pi car. **Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 et Gaétan Simard, 668-0755.**

NOUVEAU

270, AV. DU PONT NORD, ALMA: Bâtisse commerciale, très bien située, 4000 pi car. (+ ou -) avec sous-sol, 1 bureau à l'étage plus au r.d.c. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755 ou Lionel Bouchard, 347-5052**

NOUVEAU

3 LOGEMENTS RÉSIDENTIELS PLUS 1 LOCAL COMMERCIAL DE SERVICE: Très bon revenu 20 700 $ annuel, situé au 570, Harvey Ouest, Alma. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755 ou Lionel Bouchard, 347-5052**

NOUVEAU

905, RANG 2, HÉBERTVILLE: Magnifique propriété, a eu beaucoup de rénovations, toiture 2001, 5 c.c., pas de voisin autour, coin paisible, garage double, à voir! **Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 818-1956 et Gaétan Simard, 668-0755, 720-0024.**

2 LOGEMENTS

65-69, ST-HENRI, ALMA': Résidence de 2 étages, 2 logements de 4.5 pièces, très propre, grande remise de 17x18, isolée, chauffée, 59 000 $. **Richard Simard, 345-8238, cell. 818-0976.**

Avec 2 garages

2080, LAMOUNTAIN, ALMA: Bungalow, tout brique, 4 c.c., foyer, combustion lente, garage intégré, garage détaché de 20x30, piscine creusée, terrain de 10 000 pi car., à voir! **Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.**

ALMA (SECTEUR ST-COEUR-DE-MARIE): 342-344, J.-W. Fleury. 2 logements en excellente condition, s.s. refait 1997, revenu 9600 $ par année, non chauf. et non éclairé, remise 16 x 40. **Lionel Bouchard, 347-5052, cell.: 818-1956.**

Domaine Prix réduit

1922, J.W.-FLEURY (Secteur Saint-Coeur-de-Marie), ALMA: Propriété avec revenu au s.s., plancher de bois, garage, remise-atelier, terrain 140 000 pi car., très bien paysager, pas de voisin autour. **Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.**

2 LOGEMENTS 5 1/2 ET 4 1/2: 75, Dequen Nord, loués, non chauffé, non éclairé, prix 36 000 $, 25% de moins que l'évaluation. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.**

NOUVEAU

RESTAURANT
Plaza, commerce de restauration, bon chiffre d'affaires, idéal pour créer son emploi.
Pour information, contactez Richard Simard au 345-8238, 818-0976 cell.

Près du CMT

1390, OUELLET, ALMA: Bungalow de 42x24, très propre, 4 c.c., s.s. aménagé, combustion lente, terrain de 7000 pi car., sans voisin arrière, à voir avec **Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.**

272, BÉDARD, ALMA: Bungalow de 38x28, tout brique, 3 c.c., foyer,abri d'auto, terrain de 70x120, très intime, à voir avec Richard Simard, 345-8238, cell. 818-0976.

Prix révisé

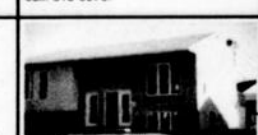
650, BOUL. POTVIN, ALMA: Propriété haut de gamme avec terrain 27500 pi car., piscine creusée avec vue magnifique. **Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052**

Rang des Îles

ACCÈS DIRECT AU LAC: 450, rang des Îles, bungalow très propre, 3 c.c., garage, terrain de plus de 47 000 pi car. **Richard Simard au 345-9238, 818-0976 cell.**

NOUVEAU

5832-5838, DU PONT NORD, ALMA:
4 logements, très bien situés, intérieur rénové à 95%, revenus 19 800 $ annuel. À voir!
Lionel Bouchard, 347-5052 ou Gaétan Simard, 668-0755.



918-920, ROBERT-JEAN: Bungalow 30x40 avec log. 4 1/2 pièces au demi-sous-sol. Pour propriétaire occupant, 3 c.c., plus salle familiale au s.s. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755**

ÎLE BARNABÉ: Une île en ville avec chalet meublé, bateau, chaloupe, magnifique plage, située à 4 minutes de la marina Dam-en-Terre. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755**

335-337-339, RUE HARVEY: 1 logement 5 1/2 pièces, propriétaire-occupant avec entrée ext. au sous-sol, 2 logements 4 1/2 pièces, près du centre-ville, grand terrain avec 3 remises, pavé uni. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.**

Gaétan Simard
agent immobilier agréé
668-0755
27 ans d'expérience

888-890, MELANÇON OUEST, ALMA: 2 logements de 5 1/2 pièces, possibilité d'occupation double, terrain 65x100 avec garage neuf de 4 ans. Inf.: **Gaétan Simard, 668-0755.**

Richard Simard
agent affilié
345-8238
cell.:
818-0976

NOUVEAU

342, RUE STE-ANNE, ALMA: Magnifique propriété, il y a eu beaucoup de réparations, s.s. fini, garage double avec porte électrique, maison à être visitée. **Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 818-1956.**

Lionel Bouchard
agent affilié
347-5052
Cellulaire:
818-1956
27 ans d'expérience

126, FRANCOEUR, ALMA: 2 logements avec garage, terrain aménagé, près du centre-ville par la passerelle. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.**

320/324, BOUL. ST-JUDE, ALMA: 2 logements rénovés, loués, total 810 $ par mois, possibilité d'occupation. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.**

975, NORMANDIN, ALMA: Propriété très bien entretenue, terrain 6000 pi ca., 4 c.c., remise 16'x16' 2003. A voir! **Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, 818-0976 cell.**

534-540, ST-JUDE, ALMA: Grande maison avec 7 chambres, plus un logement neuf transformé dans le garage annexé. Idéal pour loger ses parents. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.**

- SAINT-LÉON: 2910, rue Simard, maison avec garage et vue sur le lac, à voir!
- MILOT: 732, rue Duchesne, maison mobile rénovée avec grande remise, prix intéressant.
Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052; cell.: 818-1956.

SUPER 2 LOGEMENTS: Armoires en bois de chêne, plancher de bois franc dansa les 2 loyers, 2 foyers, abri d'auto, briques, fenêtres PVC, bien situé au 158/168, rue Scott O., Alma. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.**

Robert Boivin
Courtier affilié

Sutton®
Accès Plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.sutton.com
Alma **592-5847**
Jonquière - Chicoutimi
210/41/ 85007.15

MULTIFONCTIONNELLE

501, AV. DU CRAN, ALMA: Construction robuste, pierre, granite, grandes pièces, à paliers, foyer, entretien méticuleux, louée ou moult vocations. À voir!

NOUVEAU!

910, DES POMMIERS, ALMA: En rangée, 3 chambres, sous-sol aménagé, construction 6 ans, patio et auvent, terrain clôturé, secteur recherché.

CAMPAGNE

179, RANG I, SAINT-HENRI-DE-TAILLON: Écolie de rang, rénovée, 1 1/2 étage,2 chambres, cachet typique, vaste terrain, mérite considération.

CENTRE-VILLE

140, HARVEY OUEST, ALMA: 1 1/2 étage, 6 chambres, semi-meublé, évaluation en dessous, bon état, libre à court terme.

PROBLÈME DE CRÉDIT
• DISCRET • FACILE • SÛR • FACILE
Crédit nouveau départ vous dit OUI !
• Vous n'avez pas de crédit? • Vous avez fait une faillite?
• Vous débutez une nouvelle carrière?
• Les institutions financières ne vous font pas confiance?

CRÉDIT NOUVEAU DÉPART vous dit oui

Voitures neuves ou d'occasion
On paie le 1er paiement

1 800 361-2873
Demandez Harrold Tremblay
829, boul. Talbot, Chicoutimi

On finance votre futur et non votre passé.
Conditions de finance exceptionnelle, du jamais vu...

214/41/ 86187.3

• DISCRET • FACILE • SÛR • FACILE •

Les Condos Villa Saguenay

DISPONIBLE À PARTIR DU 15 FÉVRIER 2004

- Clé en main
- 24x34
- 3 chambres
- 2 salles de bains
- Site extraordinaire

En collaboration avec la Caisse populaire d'Alma, Tremblay Parizeau Forest notaires, Constructions SMG, les agents REMAX André Tremblay et Richard Côté, ***480-0021, 487-3028, 669-8313.***

210/41/ 85630.9

Ordinateurs neufs et usagés aux meilleurs prix, pièces, réparation, coût économique. ADG Informatique. Tél.: 668-6109. www.chez.com/adginfo

Sauna en kit, 5'x6' en cèdre, porte prémontée avec vitre, poêle stainless, économisez 50%. Tél.:542-5161.

SCIERIE PORTATIVE 4995$. Le LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. Tél.:1-800-408-9995, ext:400-QN.

317 Vêtements/fourrures/accessoires

Friperie du Quartier. Venez nous aider à recycler en venant acheter à la maison du recyclage de votre quartier, chute à linge disponible. Mardi, mercredi: 9h à 16h, jeudi: 9h à 21h. Grand local situé au 179, J.W. Fleury, face Gilles Emond meubles. Tél.:347-2766.

320 Animaux

5 chatons pure race Himalayen-Persan, mâles et femelle, âgés de 10 semaines, 200$ chacun. Tél.:668-9029.

Caniche Toy, âgé de 11 semaines, 275$. Tél.:481-2591.

Chiot Berger Allemand. Pension et toilettage. Bébé Poney. Poulain demi-canadien. Tél.:668-5037.

Chiots croisés Bouvier Bernois, nés le 3 janvier, 75$ chacun. Tél.:662-4450.

Chiots Labrador, pure race, prêts fin février, père et mère sur place, 175$. Tél.: 480-1756.

Cours de psychologie canine ou cours de dressage de groupe, débutant en février. Pour inscription:668-5037.

Garderie d'animaux AMIMAX
Grand enclos intérieur, parc de jeu extérieur, échangeur d'air, tonte, toilettage. Tél.:668-4917.

La Niche. Garderie animale, construction neuve, échangeur d'air, exercices quotidien, St-Bruno. Poulain à vendre. Tél.:487-2524.

Schnauzer nain, prêts en février, vaccinés, vermifugés. Tél.:373-2671.

323 Articles de sport

Arc à poulies Micro Midas Browning pour jeune, maximum 30 livres, allonge 25 à 27, équipement complet, déclencheur, prix spécial: 175$. Tél.:669-0253 (Michel), 343-3301 (Ginette).

345 Antiquités

Achetons: objets et meubles, 100+ ans: rouet, téléphone en bois, buffet, commode, vaisselle, poupées. Tél.: 345-2838.

Armoires francaises Louis XIV, ensemble salle à diner Chippandale, ensemble de salon Art-Déco, meuble rétro 1950, peinture, encadrement et toiles de collection. Quelque part dans le temps, 177 St-Joseph Alma, face au bureau de Poste. Tél.: 669-0891, 668-5037. Vente, achat et consigne.

365 Bois de foyer

Bois de chauffage, tremble et bouleau sec, 40$/corde. Tél.:344-1250 après 18h Alain.

Bois de chauffage, tremble vert et sec, 35$/corde. Tél.: 668-0964.

Bois en longueur de 16 pieds, vert, livré. Tél.:662-3356, laisser message.

397 On demande

Achetons et vendons meubles usagés. Tél.:349-8676, 668-9537.

On désire acheter manteau de fourrure de seconde main. Tél.:668-7769.

Recherche collection complète de chars d'assaut et véhicules de guerre, Hachette. Cell.:480-0893 après 18h00.

403 Garderies

Garderie en milieu familial, 840, Normandin, Alma, quartier St-Jude, avec reçus d'impôt. Tél.:668-5578, Hélène.

Garderie en milieu familial, située quartier des Fleurs, également dîner scolaire offert. Tél.:668-2256

Garderie en milieu familial, secteur boulevard St-Luc, heures flexibles. Tél.:668-4283 demandez Nathalie.

Garderie Saute Mouton. Pour information et réservation. Reçu disponible. Tél.: 480-4119 Marie-Claude.

Nouvelle garderie en milieu familial, St-Gédéon, heures flexibles, 2 places disponibles, subventionnées. Tél.: 345-8240.

On s'amuse à la garderie Chez Marlène. Réservez tôt, maximum 4 enfants. Rue Bégin. Tél.:668-8858.

408 Bénévolat

Quel besoin ressentez-vous de Dieu et de sa Paix dans votre vie? Les études de la Bible peuvent rejoindre ce besoin. Nous offrons ces études à domicile sans frais et sans obligation. Tél.:1-888-228-7780 laissez nous un message ou écrivez-nous: bible_2004@hotmail.com

412 Santé

Massage californien ou thérapeutique, reçu pour assurances, membre Fédération des massothérapeuthes du Québec. Tél.:668-3173.

422 Co-voiturage

Offre de co-voiturage Alma-Jonquière, du lundi au vendredi, heure de travail: 7h à 16h. Tél.:668-5998.

424 Astrologie/occultisme

12 minutes gratuites et des réponses précises! Que demander de mieux! 12 minutes gratuites et 8 ans d'expérience! Des milliers de clients satisfaits! Et oui en composant le 1-900-451-6675 et en étant facturé pour un appel complet. Et bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur et encore plus! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79$/min. seulement 18 et plus!

A LA MAISON JO SOLEIL. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/24, 7 jours/7, 18 ans+, pour seulement 4.25$/minute. Vous serez enchantés des résultats obtenus, sur le plan SANTE - ARGENT -AMOUR -TRAVAIL -PROTECTION. Définition des rêves. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privé 514-869-8435. Page web: www.josoleil.com Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums: Louise, Jasmine, Marie-Soleil, Terry et ses autres médiums, en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues. Tél.:(514)724-6904.

CHIROLOGIE: VOUS VOULEZ EN CONNAITRE PLUS SUR LES LIGNES DE VOS MAINS ? Tél.:343-3674 (Candide).

Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Madame Minou), 1-900-561-1212, 4.89$/min. Gratuit: 514-768-2000 (Montréal et 450), Ext.1-800-799-6395, visa, master. 2.59$/min. (+ taxes) www.predictions2000.com

Télévoyance avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Martercard, seulement 2,99$/minutes, 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau consultation en personne avec Céleste, pour Info: 1-866-voyance. Consultez des maintenant nos astrologues au tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances...Réponse rapide et précises, 4,99$/minute (+ taxes) au 1-900-561-3000.

482 Offres de services

Cours d'anglais débutant bientôt, (débutant, intermédiaire, avancé), test d'évaluation gratuit. Tél.:662-2630, 669-9415 (téléavertisseur).

JOHNNY MUSIQUE -Soirée de tous genres avec animation. Spécialités: mariage, partys, soirée rétro... Tél.: 668-6410, 669-2104.

Réparation, remodelage et confection de vos fourrures anciennes, au prix les plus bas, 30 ans d'expérience. Tél.:668-7769.

520 Massage

Massage anti-stress, relaxation et détente (faveur sexuelle s'abstenir). Tél.: 662-7907.

580 Occasions/propositions d'affaires

A VOTRE COMPTE, important manufacturier de distributrices automatiques, recherche des distributeurs, temps plein, temps partiel. Partout au Canada. Oui, une route c'est rentable! 1-866-300-0078.

Nutri-zoo Franchise de distribution à domicile de nourritures et accessoires pour animaux domestique avec ou sans clientèle, temps plein ou partiel. Revenus immédiats. Pour information: 662-2765 M. Guay.

Garderie pour animaux AMIMAX
Chiens, chats, oiseaux et autres animaux domestiques
- Parc de jeux de 2700 pi² pour votre animal
- Enclos séparés ventilés avec échangeur d'air et sans odeur • Bâtiment neuf
- Surveillance 24h/24
- Carnet de santé de votre animal exigé
- Exercice quotidien individuel

Mélissa Bédard
Diplômée en tonte et toilettage
668-4917
114/41/ 86418.1

COGECO
INTERNET HAUTE-VITESSE 19,95$/mois (pour 5 mois) INSTALLATION GRATUITE
INTERNET + NUMÉRIQUE rabais appréciable INSTALLATION GRATUITE
Gilles, représentant régional 1-800-490-7944 poste 8237
* Certaines conditions s'appliquent
214/41/ 85485.5

Verticaux 2000 213/41/ 84928.15
FABRICATION • RÉPARATION • NETTOYAGE
• TOILES VERTICALES • HORIZONTALES • PVC • ALUMINIUM • À ROULEAUX • EN BOIS
RECOMMANDÉ CAA MAGISTATION
L'URGENCE DE VOUS SERVIR !
2394, ST-HUBERT, JONQUIÈRE
695-2000

Le prix le plus bas garanti!
IMPÔT 15% de rabais
sur présentation de cette annonce*

REMBOURSEMENT RAPIDE (TED 14 JOURS)
Claude Claveau B.A.A. enr.
Important: Ne confiez pas vos impôts à n'importe qui. Faites affaire avec un professionnel dans le domaine et disponible toute l'année!
1040, avenue Martel, Alma **668-4159**
claudeclaveau@sympatico.ca - www.fortune1000.ca/claveau
*Nouveau client seulement *Bon d'achat seulement
212/43/ 86206.2

NOUVELLE DIVISION PORTES DE GARAGE

VENTE INSTALLATION RÉPARATION
818-3118
SERVICE 24 HEURES
• Industriel • Commercial • Résidentiel
Les Entreprises S.D.B.
800, Fillion Ouest, Alma
R.B.Q. # 8003-6023
210/40/ 86226.2

RE/MAX CONSEIL 669-2221
Courtier immobilier agréé
franchise independant et autonome de Re/Max Quebec inc.
510, rue Collard Ouest, Alma
Telec.: 669-2232
remax-conseil@qc.aira.com
www.remax-quebec.com
210/41/ 85075.14

AGENT DE GARDE

ANDRÉ TREMBLAY 668-8156 cell.: 480-0021

MARC ALLARD 343-3802 cell.: 487-0396

RICHARD CÔTÉ 668-6587 cell.: 487-3028

RÉAL THIVIERGE 349-2546 cell.: 487-3270

RUE COLLARD, CENTRE-VILLE
REZ DE CHAUSSÉE COMMERCIAL logement à l'étage, 2 logements à l'arrière. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.

NOUVEAU MANDAT
4 FACES BRIQUE, garage, piscine, près du centre-ville. André Tremblay 668-8156, 480-0021 cell.

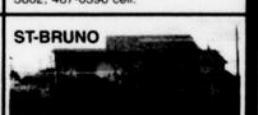
NOUVEAU MANDAT
NAUDVILLE, MOINS DE 80 000 $ Bois franc, 3 c.c., piscine, libre immédiatement. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.

COTTAGE: 204, Dequen, Saint-Gédéon. Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.

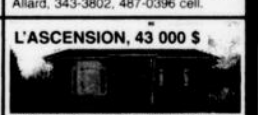
L'ASCENSION, BORD DE L'EAU
LAC RICHARD 3082, maison avec verrière, piscine 24 pieds, grand terrain 133 000 pi car.. A voir ! Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.

FERME-ÉCURIE
GRAND TERRAIN, BÂTIMENT CAMPAGNE, bien situé. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

DOMAINE AVEC LAC
598 CHAMPIGNY, 4 c.c., terrain 76 000 pi car., lac privé, construction 1980. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

348-350 RANG 6 SUD, ST-BRUNO : Campagne, grand terrain, garage. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

ST-BRUNO
130 MARTEL. Idéal pour 1ière maison, 3 c.c., construction récente. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

DEUX LOGEMENTS, RUE CÔTÉ
IDÉAL POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT: R.d.c., entièrement rénové. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.

ST-LÉON, LABRECQUE
IDÉAL POUR PREMIÈRE MAISON, 3 chambres, 1330 rue Gilbert, construction 1998. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.

L'ASCENSION, 43 000 $
IDÉAL POUR 1IÈRE MAISON, 770, 1ière rue l'Ascension. Bungalow, 3 chambres, garage 18 X 24. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.

NOUVEAU PRIX
278 CH. DE LA RANDONNÉE, 2 c.c. A voir absolument ! Toute offre raisonnable acceptée ! Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

CONDO À LOUER
Libre 1er mars, foyer, piscine.
Impeccable ! 625$/mois.
Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.

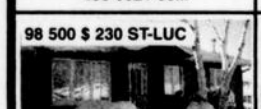
BORD DE L'EAU
340-123 RANG LAC VERT, 2 c.c. très propre. A voir ! Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

Parc Industriel Sud
Bâtisse avec 90 000 $ de revenus et espace disponible à louer.
André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.

Bâtisse commerciale
Secteur Sud.
Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

4 LOGEMENTS
BRIQUE, 2952 AVE DU PONT NORD, près de Métro Dubé. Très propre, 145 000 $. Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.

CHÂTEAU D'EAU
GARAGE, piscine creusée, 2 salles de bain, toit cathédrale, 3 c.c., très luxueuse. **André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.**


98 500 $ 230 ST-LUC
3 C.C., PLANCHER BOIS FRANC, fenestration PVC. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

PRÈS DE L'HÔPITAL
9 LOGEMENTS RÉNOVÉS 385-389 Ave Nolin. Revenus intéressants. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.

Local à louer dans la Plaza
Libre immédiatement.
André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.

BOUL ST-JUDE
4 LOGEMENTS, bien situé, près du centre-ville. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

IDÉAL, 1re MAISON
PROPRIÉTÉ 3 c.c., propre, salle de bain refaite, petit loyer sous-sol, grand terrain. **Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.**

SUPERBE
498 DEQUEN. Belle grande maison. Plusieurs chambres, grand terrain. Idéal pour gîte. Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

NOUVEAU, MAISON SPACIEUSE
930 RUE TOULOUSE, 4 chambres, foyer, poêle combustion lente, terrain paysagé. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.

NOUVEAU, 2 SEMI DÉTACHÉ
IDÉAL POUR PERE ET FILS, près de la Dam-en-terre, construction 1997, 3 étages, grand terrain. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.

1 1/2 ÉTAGE, abri d'auto, 4 c.c., bois franc, près du Creps. André Tremblay 668-8156, 480-0021 cell.

NOUVEAU, ST-NAZAIRE
245, 1ÈRE RUE NORD, bungalow, 3 chambres, garage attaché. Poêle à combustion lente. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.

11 LOGEMENTS, ALMA
Bonne condition. 51 900 $
revenus. Super prix 258 000$.
Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.

NOUVEAU, 3 LOGEMENTS
ALMA, 80 AV. FRANCOEUR NORD. Idéal pour propriétaire occupant, plus 2 X 4.5 pièces à l'étage. Réal Thivierge, 349-2546, 487-3270 cell.

35 000 $
2 LOGEMENTS, 4 pièces ? Lac à la Croix. Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.

1067 CURÉ-LABELLE, jumelé. Impeccable ! Richard Côté 668-6587, 487-3028 cell.

1100 RANG 3 FERMETTE: 4.6 acres, propriété rénovée, grange, écurie. Campagne en ville ! Marc Allard, 343-3802, 487-0396 cell.

PRIX RÉDUIT, 49 500 $
406 RUE HÔTEL DE VILLE, ST-HENRI DE TAILLON. Bungalow. Richard Côté, 668-6587, 487-3028 cell.

PLACE ST-LUC
LES IMMEUBLES **CONTACT**
GASTON OUELLET ENR. courtier immobilier agréé
662-4000
www.lesimmeublescontact.com
Le contact c'est nous!
210/41/ 85076.14

GASTON OUELLET B: 662-4000 R: 662-2426 Téléav.: 669-1771

CONDO PRÈS DE WAL-MART

ALMA : 344, Laliberté, grand condo, très propre, 10 ans, toit semi-cathédrale, 3 chambres, libre rapidement. **INF.: ANDRÉ CÔTÉ**

VENDU
ALMA, 785, MELANÇON OUEST: 28x35, 3 c.c., au r.d.c., plancher de bois, sous-sol aménagé avec garage, prix: 73 500 $. **INF.: ANDRÉ CÔTÉ.**

ANDRÉ CÔTÉ B: 662-4000 R: 662-7155 Téléav.: 669-1777

ALMA, 4585, RANG MELANÇON OUEST: Construction 2002, 2 étages, grand terrain boisé, 521 000 pi car., tranquillité assurée, à voir. **INF.: ANDRÉ CÔTÉ.**

ALMA, 145, LABRECQUE: Unifamiliale, idéal pour petit commerce ou location de chambre, prix: 78 000 $ nég. **INF.: LUC TREMBLAY.**

ST-JUDE
ALMA, 1010, BOURASSA O.: Brique, 38x30, 3 chambres, complètement rénovée, plancher bois franc, près des écoles. **INF.: ANDRÉ CÔTÉ.**

LUC TREMBLAY 668-2248 Téléav.: 487-9023

BORD DE L'EAU
ALMA: Secteur Wilson, 135, chemin des Biches, résidence de prestige, const. 2001, terrain de 90 000 pi car. **INF.: LUC TREMBLAY**

SAINT-LÉON: 1260, Principale, 3 logements, rénové, bonne rentabilité, prix 59 500 $ nég. **INF.: LUC TREMBLAY**

LIBRE RAPIDEMENT
ALMA, 1045, BOURASSA OUEST: 28x41, rénovée, birques, abri d'auto, bien entretenue. **INF.: ANDRÉ CÔTÉ.**

ALMA, 1190, FILLION OUEST: 1 1/2 étage, 4 chambres, excellent entretien, plancher de bois, beaucoup de rénovations, piscine. **INF.: ANDRÉ CÔTÉ.**

ALMA: 441, chemin au bout de l'île, grand terrain de 70 000 pi car., vue sur le lac Saint-Jean, const. 10 ans. **INF.: LUC TREMBLAY.**

55 000 $
ALMA, 2 LOGEMENTS: Bien rénové, grand terrain. Prix: 55 000 $. **INF.: LUC TREMBLAY.**

89 500 $
ALMA, 5 LOGEMENTS: Très bon placement, prix: 89 500 $ nég. **INF.: LUC TREMBLAY.**

COMMERCIAL
ALMA (DELISLE): Bâtisse commerciale de 8265 pi car. sur terrain de 90 000 pi car., près de la ressourcerie, libre immédiatement.
INF.: ANDRÉ CÔTÉ.

605 Emplois divers

Distributions Multi-Pro Inc.
A tous nos clients Pour service après vente ou achats
Des produits
Multi-Pro, Fuller, Star, Superco, les cosmétiques haut de gamme Carestia, + intégration des produits Alsi de Beauport. Pour avoir mon catalogue gratuitement. Inf.: Monique (418)668-7202, bureau (514)955-1128 (Directeur ou Gérant) Pour une carrière dans la vente, Représentant(ante) demandé (ée) temps partiel ou temps plein.

692 Gardiennes demandées

Recherche personne pour garder 2 enfants le soir de 16h à minuit à mon domicile. Secteur quartier des Fleurs. Tél.:480-2008.

705 Cours

Cours d'auto-connaissance de soi. Tu veux t'améliorer, gérer tes émotions, être mieux avec toi-même. Début: 3 février 2004. Tél.:669-8602.

Cours d'espagnol privé ou en groupe donné par hispanophone. Tél.:668-3906.

Devenez un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. Tél.:1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'école de rédaction, 699-38 av. McArthur, Ottawa, On, K1L 6R2.

840 Perdu/trouvé

Perdu scie mécanique dans son étui et une hache, mardi vers 2h30 secteur Route du Lac (détour Granit National). Tél.:662-2677.

TRAVAIL À L'ÉTRANGER
(18 à 30 ans)
- Hôtellerie/Restauration & milieu manufacturier en Angleterre
- Travail d'été aux É.U.
- garde d'enfants en milieu familial (É.U., Canada, Europe)
Info et doc. gratuite :
Le Monde Au Pair
www.aupairdiscernement.com
mondepair@globetrotter.net
1 888-290-3019

845 Prières/remerciements

Prière infaillible à la Vierge. Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous 3 fois. Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Signé J.B.

910 Motos à vendre

Harley Davidson Dina Super Glide 1997, beaucoup de chrome, buriné, état neuf, 34000 km, 14500$ ferme. Tél.:373-2686 Mario.

935 Motoneiges

Alpine 1978, moteur 503, excellent état, 1300$. A voir! Tél.:347-3751.

Bombardier Grand Touring SE 1996, 670, parfaite condition, très très propre, équipement complet, 1800$. Tél.:668-3218.

Mach I, 1994, moteur neuf, impeccable, 1500$. Tél.: 347-5420.

Montain Cat, Cougar-550, 1995, 9500 km, marche-arrière, excellente condition, 2000$ négociable. Tél.:662-0484.

Polaris Classic, Touring, 600 cc, 2001, mécanique A-1, 4800$. Tél.:662-7322 669-1766.

Polaris XLT Touring 1996, démarreur, 2200$. Polaris XCR 1996, 600 SP, 2900$. Moteurs neufs. Tél.:487-4704.

Toundra 1989, excellente condition, chenille neuve, 750$. Tél.:669-9933.

Yamaha V-Max 500, 1997, 5000 km, femme propriétaire, comme neuf, 3000$ ferme. Tél.:668-3483, 668-4917.

940 Tracteurs/machinerie agricole

Absolument besoin: Achat de tracteur de toutes sortes et conditions. Pépines, "Bull", mini excavatrices et tracteur compact. Payons bons prix comptant. Tél.: (450)831-8448.

Achetons tracteurs de ferme de toute marque: "Bull dozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

URGENT BESOIN, ACHETONS: PEPINES, BULLDOZERS, "SKIDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMPTANT. TÉL.: 819-353-1777.

980 Camions/camionnettes à vendre

Chevrolet 1500 1996, 2x4, king-cab, V-6, automatique, 169000 km, moteur garanti 1 an ou 20000 km, bon état, 6500$ négociable. Tél.:418-679-8931, 418-671-0954.

Ford F-150 1997, cabine allongée, boîte 8', excellente mécanique, 10995$. Tél.: 662-0331.

985 Autos à vendre

Achat de véhicules défectueux ou non. Tél.:487-4704.

Chrysler Newyorker Salon 1992, 207000 km, excellente condition. A qui la chance. 3000$. Tél.:662-7146.

Ford Explorer 1991, 4x4, automatique, 2500$. Ford Ranger 1989, manuelle, 102000 km, 1500$. Négociable. Tél.:487-4704.

Honda Civic 1995, 165000 km, manuelle, 5200$. Tél.: 480-2161.

Jetta TDI 2000, tout équipé, sièges et miroirs chauffants, 4 mags d'été, 4 roues d'hiver, A/C, démarreur à distance, 79000 km, cause: changement d'emploi, 17500$. Tél.:662-9506 (soir).

Nissan Quest GXE 1996, équipement complet, 8 pneus, très propre, 140000 km, 7950$. Tél.:480-2772.

995 Avis de décès

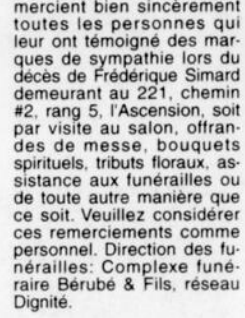
Dame Hélène Simard
Les membres de la famille de Dame Hélène Simard soit son époux M. Germain Gagnon, ses enfants: Jean-Yves (Gisèle Côté), Rosaire (Jeannine Martel), Micheline (Valérien Pedneault), Adrienne (Raymond Turgeon), Louisette (Rémy Boudreault), Diane (Gilles Simard), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs: feu Emilie (feu Thomas Potvin), feu Elie (feu Cécile Fortin), feu Clémence (feu Alexandre Gagnon), feu Arthur, feu Stanislas, feu Eugène, feu Cécile, Gertrude Rathé (Henri Thivierge), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Eugène (feu Gracia Tremblay), feu Camille (feu Joséphine Michaud), feu Antonio (feu Blanche Emond) feu Gérard (feu Lucia Pedneault), feu Lionel, feu Yvan remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Hélène Simard demeurant au 1000 ave Beauvoir, anciennement du boul. Auger à Alma, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.

AIDEZ-NOUS À PRENDRE SOIN DE TOUS LES VÔTRES
Envoyez vos dons à la
Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma
300, boul. Champlain S.
Alma • G8B 5W3
669-2000 (poste 6625)

Dame Jeannine Audet
Les membres de la famille de Dame Jeannine Audet épouse de feu M. Henman Simard, soit ses enfants: Nicolas, Alain (Francine Laforest), Serge, Marlène (Germain Gauthier), Christiane (Jean Tremblay), Raynald, Gilles (Mylène Tremblay), André (Isabelle Larouche), Geneviève (Serge), ses petits-enfants:feu Frédérick, Sébastien, Karine, Gilles, Mélanie, Valérie, Véronique, Amélie, Cédric, Aurélie, Maxime, Stéphanie, ses 2 arrière-petits-enfants: Carol-Anne, Jessy, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Audet et Simard remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Dame Jeannine Audet demeurant au 304, Champagnat, Alma, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.

Dame Yvonne Fortin
Les membres de la famille de Dame Yvonne Fortin, épouse de feu M. Méridé Martel, soit ses enfants: feu Léopold (Jeannette Girard), feu Raymond (Germaine Girard), Ghislain (Muriel Godin, feu Francine Lapointe), Roger (Françoise Girard), Camil (Marthe Ménard), Céline (Gérard Tremblay, feu Armand Landry), Colombe (Ghislain Bergeron), Louisette (Robert Gagné, feu Roch Ouellet), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeur: feu Réna Fortin, feu Alphège, feu Louis (feu Florence Côté), feu Ludger (Alice Martel), feu Josaphat (Mariette Bolduc), feu Edmond (Rose-Marie Jean), feu Jeannette Fortin (feu Joseph-Emond Martel), feu Marguerite (feu Jean-Marie Bouchard), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Thérèse Martel (feu Thomas-Louis Laprise), Jeanne-d'Arc (feu Charlemagne Renaud), feu Gertrude (feu Johnny Gaudreault), Yvette (feu Edmond Martel), Marie-Paule (feu Ambroise Rhéel) remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors de décès de Mme Yvonne Fortin demeurant au 1485, avenue du Manoir Nord, Alma, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.

Frédérique Simard
Les membres de la famille de Frédérique Simard soit ses parents Claudia Normandeau et Pierre Simard, sa soeur Shana, sa mamie Sylvaine Gagnon, son grand-père Sarto Normandeau, ses grands-parents Linda Dessureault et Yvon Simard, son parrain Yanick Normandeau (Marie-Josée Brouillette), sa marraine Nancy Lavoie, ses oncles et tantes: Stéphanie Simard, Alain Simard (Karine Larouche), ses cousines Christina Thibault et Lydia Dufour, ses arrière-grands-parents: Rose-Aline Duchesne et Paul-Yvon (dit Ti-Bé) Gagnon, tous ses grands oncles et grandes tantes remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Frédérique Simard demeurant au 221, chemin #2, rang 5, l'Ascension, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.



M. Joseph-Eugène Laflamme
Les membres de la famille de M. Joseph-Eugène Laflamme dit ti-blanc, fils de feu M. Arthur Laflamme et de feu Dame Désilda Grenier, époux de feu Dame Jeanne-Mance Desmeules, ses enfants: Jackie (Hélène Tremblay), feu Gilles, Sylvie (Martin Potvin), Mario (Francine Jean) et Linda (Marco Morel), ses petits-enfants: Yannick (Sophie Hamel), Audrey (Sébastien Côté), Simon (Karine Bergeron), Claudia, Marie-Michelle, Stéphanie, Anypier, Janie, Marylyn et Cynthia, ses arrière-petits-enfants: Victoria et Jérémy, ses frères et soeurs: feu René (Blanche St-Gelais, Paul Gaudreault), feu Fernand (Marie-Claire Goulet), feu Roméo (Germaine Pearson), feu Rosaire (Agnès Goulet), feu Gérard (Rolande Cloutier), Irène (François Goulet), Jeannine (feu Gaétan Bonneau), feu Lucien (feu Carmen Allard) et Colette (René Bolduc), ses beaux-frères et belles-soeurs: Colette Desmeules (Roland Simard), feu Laurent (Jeannine Girouard), Gaston (feu Françoise Munger, Ghislaine Caron), Fernand (Evelyne Bailargeon), Murielle (Roch Belley), Richard (Angéla Tremblay), Solange (Patrick Major), Adrien (Johanne Robertson), Cécyle (Jocelyn Gagnon) et Martin (Guylaine Sliger) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de de M. Joseph-Eugène Laflamme d'Alma quartier St-Coeur de Marie. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

M. Luc Munger
Les membres de la famille de M. Luc Munger soit son père M. Patrick Munger, sa belle-mère Dame Marguerite Létourneau, ses frères et soeurs: Marcel (Huguette Larouche), Michel (Madeleyne Bouchard), Lise (Pierre Guilbault), Denis, Rhyna et Robin, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Luc Munger de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix autrefois d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

M. Martin Lapierre
Les membres de la famille de M. Martin Lapierre soit sa conjointe Dame Nathalie Barrette, ses enfants: Anthony et Frédérick, ses parents Dame Réjeanne Martel (feu M. Luc Lapierre, Jean-Rock Simard), ses frères et soeurs: Carl (Eliza Boucher), Robin (Sylvie Lavoie), ses beaux-parents: Noella et Lucien Barrette, ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Barrette: Sylvie (Alain Tremblay), Lyne (Stéphane Barril), Michel (Maude Tremblay), ses neveux et nièces: Mathieu, Louka et Alex Lapierre, feu Keven et feu Geneviève Lemieux, Pascal et Jessy Belhumeur, Olivier, Martin et Nicolas Barrette remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de sympathie lors du décès de M. Martin Lapierre demeurant au 1010, Baie Boudreault, Alma, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.

M. Maurice Simard
Les membres de la famille de M. Maurice Simard, fils de feu M. Augustin Simard et feu Dame Amérilda Simard, époux de feu Dame Léda Fortin, soit ses enfants: Réjean (Pierrette Fortin), André (Solange Tremblay), Edna (Michel Bouchard), Gaétan (Francine Gauthier), Ginette (Rémi Tremblay), Jocelyne, Louise (Jean Lizotte), Linda (André Ruel), Claudette, Robin et feu Gilles, ses petits-enfants: Steeve, Josée, Claudine, Jonathan, Eric, Audrey, Louis, Julie, Jessy, feu Joée, François, John, Jennifer, Louis-Philippe et Maxime, ses arrière-petits-enfants: Daphnée, Hugues et Juliette, sa soeur Yolande (feu Victor Lapointe), ses beaux-frères et belles-soeurs: Horace Fortin, Luc (Liliane Côté), Albert (feu Yvonne Beauchamps) et Paul (Jeannine Dupont) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Simard d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

M. Michel Hudon
Les membres de la famille de M. Michel Hudon, soit son épouse Dame Johanne Dorval, sa mère Dame Marguerite Tremblay (feu M. Domptail Hudon), son fils Martin (Nadia Desbiens), ses filles: Julie (David Larouche) et Rebecca (Michel Passelande), ses petits-enfants: Loana, Lorry et Mathieu, ses frères et soeurs: Jean-Guy, Christiane, Sylvain (Réjean Giroux), Denis (Christine Morin) et Andrée, ses beaux-frères et belles soeurs: Edith Dorval (Gérald Simard), Claude (Sylvie Simard), Ginette (Guy Léonard), Pierre (France Gilbert), Marlène (Sabin Hudon), Daniel (Louise Bolduc), Josée (Roger Thériault), et Roger remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Michel Hudon d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean

M. Raymond Martel
Les membres de la famille de M. Raymond Martel fils de feu M. Priam Martel et de feu Dame Jeannette Pilote soit son épouse Dame Gabrielle Lalancette, ses enfants: Jean-Claude (France Boudreault), Christian (Catherine Simard), Diane, Jérôme, ses petits-enfants: Olivia Martel, Anthony et Sébastien Martel, Emma et Justine Guillet, Carole-Anne et Laurie Martel ainsi que leur mère Nathalie Bergeron, sa soeur Pierrette (Guy Drolet), son frère feu Guy (Jeanna Côté), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lalancette: feu Fernando Girard (Sophie Lalancette), Simone (feu Paul-Emile Girard), feu Anne-Marie (Léonard Brassard), Cécile (Jean-Paul Girard), feu François (Lili Boivin), Juliette, soeur Sophie Lalancette remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Raymond Martel demeurant au 225, Principale, St-Nazaire, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.

Mme Henriette Brassard
Les membres de la famille de Mme Henriette Brassard épouse de feu M, Jacques Accolas soit ses enfants Jean (Kosha Danielle Martin), Raymond, Claude (Lyne Henderson), ses petits-enfants: Julie, Stéphanie, Rachel et Gabriel, ses soeurs: Rose-Hélène et Gisèle, ses beaux-frères et belles-soeurs remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Henriette Brassard demeurant au 1895, Route 169, Métabetchouan, autrefois d'Alma, soit par visite au salon offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des Funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.

MENDOZA FORTIN
668-5960
Cell.: 487-3046
immeubles DALMOBEC inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.destination.ca/dalmobec
ANDRÉ TREMBLAY
668-8818
Cell.: 487-2575

ALMA, 240 ST-LUC,bungalow ayant eu plusieurs rénovations, toiture, armoires, plancher, garage, abris d'auto, sortie ext. Inf.: Mendoza Fortin.

L'ASCENSION, chalet habitable à l'année, rénové au complet en 2000, 2 chambres, plancher céramique. Bord de l'eau. Inf.: Mendoza Fortin.

ALMA, 1155 GRIMARD, bloc de 6 log. Incluant 1 log. de 12 pces pour le proprio, briques, près des écoles. Inf.: Mendoza Fortin.

ALMA, 135 SCOTT, 3 logements, bâtisse rénovée ext. et plusieurs int., tous loués, bien situé. Pour une visite : Mendoza Fortin.

ALMA, 1300 AV. DU PONT SUD, cottage, très propre, garage, terrain commercial 60' X 170' bon prix, faut voir. Inf.: Mendoza Fortin.

ALMA:
Dépanneur avec très bon chiffre d'affaires, grand secteur de clientèle, peut être vendu soit "fonds de commerce ou avec bâtisse". Renseignement sur rendez-vous.
Inf.: Mendoza Fortin.

ALMA, 165 DES PÂQUERETTES, super bungalow, 5 ch., poêle à bois, log. 31/2 pces pour accueil parental, remise, arbres fruitiers, faites vite! Inf.: Mendoza Fortin.

ALMA, NAUDVILLE:
Résidentiel et commercial, bureau de 24x30, espace de travail 24x50, entrepôt de 36x48 + 20,5 x 12,5, prix très abordable, possibilité d'achat pour fonds de commerce existant depuis plusieurs années.
Inf.: André Tremblay.

558, DEQUEN, SAINT-GÉDÉON: Superbe maison ancestrale, solage et drain de fond neuf, terrain 85x211. Inf.: André Tremblay.

AU BORD DE L'EAU, 433, ST-ISIDORE, LAC-À-LA-CROIX: Rénovations majeures 1996, à voir. Inf.: André Tremblay.

ALMA, 2121, CH. #8, DAM-EN-TERRE: Construction neuve, aménagé pour handicapé, garage int., immense terrain. Inf.: André Tremblay.

1200, LEMIEUX, LABRECQUE: Construction récente, 4 chambres, chauffage bois et électricité, garage isolé, plancher de béton. Inf.: André Tremblay.

160, ST-GEORGES, MÉTABETCHOUAN: Maison-chalet de 4 1/2 pièces avec garage 22x24, proprio du terrain. 55 000 $. **INF.: ANDRÉ TREMBLAY.**

905-909-915, RUE MOREAU, ALMA: Idéal pour se loger à peu de frais, faites votre offre! Inf.: André Tremblay.

NOUVEAU
311, JOSEPH-W. FLEURY, ALMA: Superbe résidence, 3 chambres, grand terrain, garage 28x32 pieds avec toilette, élec. poêle à bois, à voir! **INF.: ANDRÉ TREMBLAY.**

2772, AV. DU PONT SUD, ALMA: 4 chambres, sous-sol fini pour bureau, commerce ou garderie, rénové au complet 2003, à voir! Inf.: André Tremblay.

NOUVEAU
815-819, GAGNÉ, ALMA: 2 logements de 4 1/2, très propre, en bas de 70 000 $, cause transfert à Québec. Inf.: André Tremblay.

NOUVEAU
566-568, VÉZINA, HÉBERTVILLE: Terrain de 100x250 pieds, 2 logements 4 1/2 et 5 1/2, en bas de 67 300 $ prix de l'évaluation, retraite. Inf.: André Tremblay.

NOUVEAU
1195, NOTRE-DAME, ALMA: Résidence pour personnes âgées ou handicap léger ou en difficulté, 11chambres, 18 1/2 pièces, meublée au complet avec literies et ascenseur. Inf. :André Tremblay.

331 à 337, SACRÉ-COEUR O., ALMA: Dépanneur plus 4 logements, prix très abordable, à voir! Inf.: André Tremblay.

NOS SINCÈRES CONDOLÉANCES AUX FAMILLES ÉPROUVÉES

Journal Le Lac-St-Jean

M. Robert-Albert Tremblay

Les membres de la famille de M. Robert-Albert Tremblay fils de feu M. Hermias Tremblay et de feu Dame Marianne Barrette son épouse Dame Germaine Bergeron, ses enfants: Dorys, Normand (Jacinthe Guay), Lyne, Eric (Francine Lafrenière), ses petites-filles Kathy et Sheila, ses frères et soeurs: feu Roland (Georgette Dallaire), feu Mariette (feu Lucien Doré, feu J.-Léonce Desmeules), Bertrand (Marie-Ange Bouchard), Jean-Noel (Madeleine Villeneuve), Raymond (Jeannine Lajoie), Paul (feu Gertrude Paradis), feu Germaine (feu Elias Tremblay), Yvette (feu Léopold Paradis), feu Jeanne-d'Arc (feu Armand Bouchard), Gertrude (feu Arthur Tremblay), feu Armandine (feu Paul-Henri Tremblay), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rose-Emma Bergeron (feu Bernard Tremblay), feu Philippe (feu Annette Maltais), feu Laurent (Murielle Tremblay), Cécile, André (Pauline Tremblay), feu Clément, feu Paul-Etienne, Gilles Tremblay (Diane Proulx) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Robert-Albert Tremblay d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

M. Toussaint Lapointe

Les membres de la famille de M. Toussaint Lapointe soit son épouse Dame Georgette Lapointe, ses enfants: France, Huguette, Michel, Diane (Pierre Bettez), Gilles (Nathalie Plante), Stéphane (Hélène Plamondon) et Marc, ses petits-enfants: Patrice et Jérémie Fraser, David, Samuel et Philippe Lapointe, Audrey, Marc-André Lapointe, Jade Bettez, Laura et Charles Lapointe, ses frères et soeurs: Eugénie et Robert (Carmen Paquet), ses beaux-frères et belles-soeurs: Léonce (Jeanne-d'Arc Lebel), feu Fernande (Daniel Blackburn), Roland (Wellymine Harvey), feu Marcel (Marcelle Lemay), Ghyslaine (Guy Bouchard), Réal (Rachelle Tremblay), Gaétane (Germain Larouche), Raymonde (Rosaire Bouchard) remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Toussaint Lapointe demeurant au 165, Route du Lac, Alma, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.

Mme Béatrice Gagnon

Les membres de la famille de Mme Béatrice Gagnon épouse de feu M. Roland Lapointe soit ses enfants: Gisèle (feu Serge Mc Nicoll), Nicol (Louise Laprise), Suzan (Bernard Noel), Vallier (Norma Fortin), ses petits-enfants: Isabelle, Virginie, Patrice, Yannick, Hugo, Annie, Marcel, Audrey, Eric, ses arrière-petits-enfants: Zachary et Vincent, ses frères et soeurs: feu Ange-Marie (feu Lucien Gagné), Raymond (Colette Gagné), Robert (Dona Bowers), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famile Lapointe remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Béatrice Gagnon demeurant au 3240, ave des Pensées, Jonquière autrefois d'Alma, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils, réseau Dignité.

Mme Claire Tremblay

Les membres de la famille de Mme Claire Tremblay soit ses soeurs feu Monique et Gilberte (feu Gérard Couture), ses frères: Gaétan (Lucienne Chouinard), Jocelyn (Madeleine Larouche) et feu Léopold, ses nièces: Lise, Hélène et Annie, son neveu Daniel, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Claire Tremblay d'Hébertville autrefois d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

Mme Alicia Larouche Côté

Les membres de la famille de Mme Alicia Larouche, fille de feu M. Georges Larouche et de feu Dame Emma Tremblay, épouse de feu M. Paul-Emile Côté, soit ses enfants: Marie-Paule (Yvon Boucher), feu René (Louise Dufour), Françoise (Bernard Tremblay) et Fernand, ses petits-enfants: Caroline, Lilianne, Isabelle, Marina, Elaine, Geneviève, Nadia, Stéphanie, Martin, feu Luc, Dominique et Nathalie, ses 15 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs: feu Laurette (feu Raoul Paradis), feu Charles-Henri (feu Rose-Alice Côté), feu Germaine (feu Horace Côté), Georges-Emile (feu Simone Hudon), Géorgiana (feu Lucien Paradis), Léonide, Eugène (Marthe Dufour) et Gérard (feu Charlotte Girard), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Lucie-Anna (feu Armand Marcil), feu Yvonne (feu Lauréat Plourde), feu Eugène (Marie-Alice Desbiens) et feu Rose-Alice (feu Charles-Henri Larouche), Benoit Côté (Florence Côté), feu Léonard (Elise Simard), Solange (feu J.-Charles Tremblay), feu Normand (Margot Fortin), Louis-Marie (Rachel Croft), Lorraine (J.-Louis Beaumont) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Alicia Larouche d'Hébertville autrefois de Lac-à-la-Croix. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

Mme Gabrielle Bouchard Dufour

Les membres de la famille de Mme Gabrielle Bouchard soit son époux M. Bertrand Dufour, ses enfants: Carolle (Serge Fleury), Martine (Denis Barrette), Sylvie (Guy Fortin), Claude (Jean Larouche), Jean (Christine Larouche) et Chantale (Patrice Blackburn), ses petits-enfants: Mélanie, Patrice, Michaël, Jean-François, Nadine, Mylène, Mathieu, Stéphanie, Frédérike, Josie-Ann et Ann-Sophie, ses arrière-petits-enfants: Ann-Laurie et Thomas, ses frères et soeurs: feu Fernando Bouchard (feu Germaine Larouche), feu Origène (Gisèle Bouchard), Eliette (feu Eugène Potvin), feu Réjeanne (Vincent Rousseau), Maurice (feu Jeannine Fleury, Rolande Lemay), Marielle (Clément Larouche), et feu Pâquerette, ses beaux-frères et belles-soeurs: Henri-Paul Dufour (Marielle Larouche), Magella, Marie-Claire (Léo Claveau), Louis-Marie (Yolande Tremblay), Germain (Suzette Duchesne), Francis (Denise Tremblay), Laval (Madeleine Rousseau), Céline (Réal Renaud), Denis (Christiane Gilbert), Noëlla (Laurier Bergeron) et Lina (Carol Potvin) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Dame Gabrielle Bouchard d'Alma quartier St-Coeur de Marie. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

996 Services anniversaires

Mme Olivette Lambert

Déjà un an. Pour nous c'est comme si c'était hier. Ce repos, vous l'avez bien mérité, mais pour nous qui vous aimions, cela est arrivé trop vite. Votre visage, votre voix, votre sourire seront gravés à jamais dans nos coeurs. Nous vous demandons de continuer de veiller sur nous de là-haut tout comme vous le faisiez si bien sur terre. Une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de Mme Olivette Lambert épouse de M. Ernest Boudreault, le samedi 7 février 2004 à 19h en l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Nous vous remercions de vous joinde à nous.

M. Fernand Pelletier

La messe anniversaire de M. Fernand Pelletier époux de dame Marie-Irène Tremblay, sera chantée le samedi 7 février 2004 à 19h, en l'église St-Jude d'Alma. Parents et amis(es) sont invités(es) à y assister.

Mme Céline Lanteigne

La messe anniversaire de Mme Céline Lanteigne, conjointe de M. Victorien Bouchard, sera célébrée le dimanche 1er février 2004 à 8h30 en l'église Sainte-Marie d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire LSJ.

1 an déjà

Déjà un an que tu nous as quittés pour un monde sans peine et sans douleur. Ce grand vide causé par ton départ est encore bien présent. Continue de nous protéger et de nous aider à comprendre. Tu seras toujours dans nos coeurs à jamais.

La messe anniversaire de monsieur Roméo Gaudreault, époux de dame Claire Trudel, sera célébrée le dimanche 8 février 2004 à 10 h 00, en l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.

SOLI•CAN Lac Saint-Jean Est
solidarité cancer

remercie sincèrement tous ceux et celles qui ont généreusement fait parvenir des dons à la **Maison Soli-Can** lors du décès de

Madame Jeannine Bouchard
Madame Ginette Hudon
Madame Gisèle Baribeau
Madame Andrée Simard
Madame Diane Audet
Madame Annette Harvey
Monsieur Léonce Émond
Monsieur Honoré Larouche
Monsieur Daniel Harvey

Soyez assuré(e)s que les sommes recueillies serviront à offrir des soins et services de qualité aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches dans la région Lac-Saint-Jean-Est.

300, boul. Champlain Sud, Alma (QC) G8B 5W3
Téléphone: (418) 662-8306

313411 86398 1

Donnez.
Les maladies cardiovasculaires et les accidents vasculaires cérébraux causent chaque année 37% des décès au pays.
(418) 543-8959

MANUFACTURIER
• Fenêtres 100% PVC
• Portes d'acier QUALITÉ SUPÉRIEURE
• Porte patio
• Fenêtres hybrides
LES PORTES ET FENÊTRES POLAIR 3
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI 9 h à 17 h
Licence RBQ: 8005/4802/33
669-0000 • 979, av. du Pont Nord, Alma
212/41/84947.15

Marc et Ginette
PROPRIÉTAIRES

RÉCIPIENDAIRE DE 2 ROSES D'OR
Manoir du Rocher
VISITE RÉGULIÈRE DU MÉDECIN
INFIRMIÈRE SUR PLACE 7 JOURS SUR 7
Personnes autonomes et en légère perte d'autonomie
1485, av. du Manoir, Alma 668-8316
114/41/86406.1

Recevez sans obligation de votre part la brochure « Une approche responsable »

Des services de haute qualité pour tous

Résidence funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché, Alma
668-8409 (bur.) • 668-9200 (téléc.)
courriel : refulsj@al.cgocable.ca

Notre engagement :
Compassion - Qualité - Discrétion
Une histoire de confiance depuis 1973

Membre du Réseau coopératif des réseaux funéraires
Hébertville: 410, rue Turgeon, Hébertville

M. Marc Richard, directeur général

212/41/84946.15

Depuis trois générations
Bérubé&fils
COMPLEXE FUNÉRAIRE

Marc Bérubé
THANATOLOGUE

Christien Bérubé
DIRECTEUR

• Service de crémation
• Columbarium
• Pré-arrangement
• Dépôts de volonté

Une entreprise renommée

Dignité
620, boul. Dequen Nord, Alma (QC) G8B 6R7
Tél.: (418) 662-6576 Téléc.: (418) 662-3132
info@berubeetfils.com
210/41/85184.13

MUNICIPALITÉ DE SAINT-NAZAIRE

199, rue Principale,
Saint-Nazaire (Québec)
G0W 2V0 -
Tél.: 662-4154 - Téléc.: 662-5467

RÉSUMÉ DU PLAN D'URBANISME RÉVISÉ

La révision du plan d'urbanisme fait suite à l'entrée en vigueur du schéma d'aménagement révisé de la MRC Lac-St-Jean-Est. En vertu de la loi, le plan d'urbanisme doit s'avérer conforme aux objectifs de ce schéma révisé et aux dispositions de son document complémentaire. Par ailleurs, le plan d'urbanisme en vigueur date de 1989 et nécessitait une actualisation.

Prenant acte de sa démographie et de la géographie du territoire qui présente un front sur la rivière Saguenay, est marqué par les affleurements du horst de Kénogami et par l'espace agricole des basses terres, par la présence d'une agglomération coquette et des espaces industriels, dont une industrie extractive omniprésente, le plan d'urbanisme engage une réflexion en profondeur sur le développement et l'aménagement du territoire municipal.

Le plan d'urbanisme comporte les composantes prévues à la loi, à savoir les grandes orientations d'aménagement, les grandes affectations traduisant la vocation attribuée à chacune des parties du territoire, la planification des réseaux routier et cyclable, de même que l'identification des territoires nécessitant une protection particulière. On y reconnaît aussi des îlots déstructurés.

Les **grandes orientations** s'inscrivent en diverses directions : aux plans agricole et forestier, elles visent l'optimisation du support à une mise en valeur durable et une protection des paysages ruraux Au regard du milieu urbain, l'amélioration de l'ambiance urbaine constitue l'orientation dominante. On recherchera aussi l'intégration des îlots déstructurés. Au plan touristique, la valorisation du corridor des rivières Saguenay et Grande Décharge, de même que l'intégration des établissements agro-touristiques de qualité, sont les cibles visées. Enfin, le contrôle de l'activité extractive et la réhabilitation des paysages affectés par cette industrie, se veulent une orientation importante du plan d'urbanisme.

Les **grandes affectations** se situent dans le prolongement des grandes orientations et veulent les vocations attribuées au territoire dans une perspective d'amélioration et de valorisation.

L'affectation agricole veut protéger les espaces offrant un bon potentiel à cet égard. Elle est présente au centre et dans la partie ouest du territoire. L'affectation forestière correspond aux espaces sous couvert forestier. Si les parties sud, est et nord du territoire appartiennent à cette vocation, certains espaces sont davantage ouverts à une valorisation touristique, en particulier en front de la rivière Saguenay. On cherchera à protéger la qualité générale des paysages forestiers et leur pérennité. Autrement, en milieu rural, on retrouve des affectations de villégiature, de conservation en vue de protéger des espaces naturels aux qualités particulières et des aires industrielles ou commerciales. Dans ce dernier cas, ces aires résidentielles et commerciales s'intègrent à des îlots déstructurés pour faire l'objet d'une consolidation. Dans le cas de l'industrie extractive, la municipalité entend limiter les aires sous une telle affectation et rechercher une amélioration sensible de la réhabilitation des milieux affectés par cette industrie.

L'agglomération présente des affectations qui permettront de soutenir son développement résidentiel, commercial et industriel, de même que ses services publics. On y cherchera une amélioration du cachet villageois.

Le plan d'urbanisme reconnaît aussi des territoires à protéger. Il s'agit notamment de zones écologiques particulières, érablières et marais, ou des prises d'eau municipales.

Enfin, la planification des infrastructures intègre la voie de contournement de l'agglomération d'Isle-Maligne (route 169) à l'ouest du territoire. Ailleurs, la municipalité cherchera des moyens pour améliorer son réseau routier, affecté grandement par le transport lourd. La municipalité privilégie aussi l'intégration de la route verte, en planifiant un axe cyclable qui lierait son village au site de l'Odyssée des bâtisseurs à Alma.

Le plan d'urbanisme se prolonge aussi dans un ensemble de règlements d'urbanisme qui encadrent sa mise en oeuvre.

Kathy Tremblay
Secrétaire-trésorière

113/41/ 86399.1

Offre d'emploi

Gérant (e)

Nouveau restaurant-bar

Nous recherchons une personne motivée qui est enthousiasme, douée d'un bon sens des responsabilités.

Vous aurez à gérer le personnel, les promotions publicitaires et les rapports de gestion.

Vous avez une personnalité ouverte, sociable et disponible.

Si vous souhaitez relever ce défi, faites-nous parvenir votre C.V. par télécopie au :

668-3004

Pour information: 668-3002

210/41/ 86416.1

VILLE D'ALMA

AVIS PUBLIC

140, rue St-Joseph Sud,
Alma (Québec) G8B 3R1

AVIS PUBLIC est par la présente donné par le soussigné, greffier de cette ville, que conformément aux exigences du règlement 967 concernant les dérogations mineures:

Monsieur Donald Brisson, mandataire autorisé pour Meubles Distinction, propriétaire, a déposé une demande de dérogation mineure au règlement de zonage en ce qui concerne l'agrandissement d'un bâtiment commercial de vente et d'assemblage de meubles, d'armoires, de comptoirs et de planchers à au moins 2,76 mètres de la ligne avant, plutôt qu'à au moins 3 mètres, comme le prévoit l'article 4.3.2 du règlement de zonage 963, pour la propriété sise au 445, boulevard Dequen;

Madame Diane Lemieux, propriétaire, a déposé une demande de dérogation mineure au règlement de zonage en ce qui concerne le maintien d'une piscine creusée à au moins 1,95 mètre de la ligne latérale, plutôt qu'à 2,10 mètres, comme le prévoit l'article 4.6 du règlement de zonage 963, pour la propriété sise au 1125, boulevard Auger Ouest;

Madame Caroline Simard et monsieur Robin Harvey, propriétaires, ont déposé une demande de dérogation mineure au règlement de zonage afin d'autoriser le maintien d'une remise à au moins 0,25 mètre de la ligne arrière, plutôt qu'à au moins 0,6 mètre de cette ligne, comme le prévoit l'article 5.4.3 du règlement de zonage 963, pour la propriété sise au 631, avenue Louis-Hémon;

Monsieur Jocelyn Lindsay, propriétaire, a déposé une demande de dérogation mineure au règlement de zonage en ce qui concerne le maintien d'un garage à au moins 0,45 mètre de la ligne latérale, plutôt qu'à au moins 0,6 mètre, comme le prévoit l'article 5.4.3 du règlement de zonage 963, pour la propriété sise au 800, rue Goyer.

AVIS PUBLIC est également donné qu'à la suite de l'avis qui lui sera transmis par son Comité consultatif d'urbanisme, le Conseil municipal statuera sur ces demandes de dérogation lors de sa séance régulière qui sera tenue

le lundi 16 FÉVRIER 2004, à 19h00,
en la salle du Conseil de Ville d'Alma.

AVIS est en outre donné que toute personne intéressée peut se faire entendre par le Conseil relativement à ces demandes de dérogation mineure.

Donné à Alma,
ce 28 janvier 2004.

Jean Paradis, avocat,
greffier

310/41/ 86400.1

PAVILLON WILBROD-DUFOUR

REMISE DES BULLETINS

Il y aura remise des bulletins aux parents des élèves qui fréquentent le Pavillon Wilbrod-Dufour le jeudi 5 février 2004 de 13 h à 18 h.

Nous demandons à tous les parents de prendre rendez-vous lors de cette rencontre avec le tuteur.

310/41/ 86394.1

Donnez.

(418) 543-8959

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR

FABRIQUE SAINT-BRUNO

542, rue St-Alphonse
Saint-Bruno Qc G0W 2L0
Tél.: 418-343-3884 Téléc.: 343-2780
Courriel: fabrique@digicom.qc.ca

APPEL D'OFFRES

La Fabrique de la paroisse de Saint-Bruno vend son garage situé au 542, rue Saint-Alphonse à Saint-Bruno.

La dimension de la bâtisse est de 20 pieds par 24 pieds.

Les heures de visite sont tous les lundis de 8 h à midi. Veuillez communiquer avec la secrétaire au 343-3884.

Votre offre sera reçue
jusqu'au 27 février à midi.

N.B.: La Fabrique ne s'engage à accepter aucune offre inférieure à 3 000 $ et le déménagement est aux frais de l'acquéreur.

313/41/ 86411.1

SCIERIE PH Lemay & fils LTÉE

Scierie PH Lemay & Fils Ltée, située à l'Ascension au Lac-St-Jean, possède une usine de sciage de classe moyenne dotée d'équipement à la fine pointe de la technologie. Nous sommes actuellement à la recherche d'un :

Opérateur de chargeuse

Tâches à assumer :

- **Procéder au chargement et déchargement des tiges de bois en longueur, de billes de sciage et de bois à pâte**
- **Assurer un suivi rigoureux sur l'entretien de son équipement de travail**
- **Opérer l'équipement en conformité aux normes et politiques environnementales en vigueur**
- **Maintenir un environnement de travail propre et sécuritaire**

Pour vous qualifier à ce poste, vous devez répondre aux exigences suivantes :

- **Détenir un permis de classe 5**
- **Détenir une attestation de 2000 heures d'expérience sur une chargeuse**
- **Jugement et débrouillardise**
- **Capacité à travailler en équipe**
- **Connaissance de base en mécanique**

Lieu de travail : L'Ascension

Taux horaire : Selon la convention collective en vigueur

Si ce défi vous intéresse et que vous désirez vous joindre à une équipe dynamique dans une entreprise en pleine expansion, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 février 2004 à :

Scierie PH Lemay & Fils Ltée
Att : Carole Marchand
75 rue Bouchard
St-François-de-Sales (Québec)
G0W 1M0

Télécopieur :348-9287
Courriel : cmarchand@phlemay.com

Toutes les candidatures seront traitées avec la plus grande confidentialité. Seules les candidatures retenues seront contactées pour une entrevue.

213/41/ 86424.1

JOUEZ PRUDEMMENT

Les Amputés de guerre

INFO-FAILLITE

MESSAGE ENREGISTRÉ **GRATUIT**

Composez le

1-877-615-0091

(Arrangements • Propositions • Faillite)

110/41/ 86227.2

OFFRE D'EMPLOI

Recherche une personne pour travailler dans une résidence qui héberge des gens déficients intellectuels, secteur Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Contactez

Diane 349-8390

212/41/ 86420.1

M.R.C. LAC-SAINT-JEAN-EST

625, rue Bergeron Ouest
Alma (Québec) G8B 1V3
Tél.: (418) 668-3023 Télécopieur: (418) 668-5112

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 97-2004

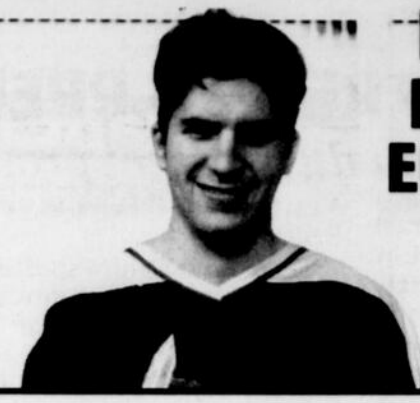
EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier adjoint de la susdite Municipalité Régionale de Comté, QUE :

- Lors de la session ordinaire tenue le 13 janvier 2004, le conseil de la Municipalité Régionale de Comté de Lac-Saint-Jean-Est a adopté le règlement numéro 97-2004 relatif au traitement des membres du conseil de la Municipalité Régionale de Comté de Lac-Saint-Jean-Est;
- Ce règlement peut être consulté au bureau de la Municipalité Régionale de Comté de Lac-Saint-Jean-Est situé au 625 rue Bergeron Ouest, de même qu'aux bureaux municipaux des municipalités suivantes pendant les heures habituelles d'ouverture :
  - Ville d'Alma : 140, rue Saint-Joseph Sud;
  - Ville de Desbiens : 925, rue Hébert;
  - Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix : 87, rue Saint-André;
  - Municipalité d'Hébertville : 351, rue Turgeon;
  - Municipalité d'Hébertville-Station : 6, rue Tremblay;
  - Municipalité de Saint-Bruno : 541, avenue St-Alphonse;
  - Municipalité de Saint-Gédéon : 208, rue Dequen;
  - Municipalité de Saint-Nazaire : 199, rue Principale;
  - Municipalité de Labrecque : 3425, rue Ambroise;
  - Municipalité de Lamarche : 100, rue Principale;
  - Municipalité de l'Ascension : 1000, 1ere Rue Est;
  - Municipalité de Saint-Henri-de-Taillon : 401, rue Hôtel de Ville;
  - Municipalité de Sainte-Monique : 101, rue Honfleur;
  - Municipalité de Saint-Ludger-de-Milot : 739, rue Gaudreault.
  - Le présent avis est donné conformément aux dispositions des articles 433 et 451 du Code municipal.

Donné à Alma'
Ce 31e jour de janvier de l'an deux mille quatre (2004).

Alain Coudé,
secrétaire-trésorier adjoint

212/41/ 86412.1



Hockey »senior»

LES PATRIOTES EN ARRACHENT

Page 33

AUDREY LEMIEUX SIGNERA AVEC QUARK

Elle évoluera chez les pros en 2004

Normand Simard

Selon ce que le Journal le Lac Saint-Jean a appris, jeudi, Audrey Lemieux signera, dans les prochains jours, un contrat avec l'Équipe américaine Quark, qui portait anciennement le nom de Saturn.

La championne canadienne «junior» en 2003 rejoindra ainsi Lyne Bessette, l'une des meilleures au Canada et qui fait partie de l'élite mondiale. Audrey Lemieux n'a pu être rejointe, jeudi après-midi, pour commenter cette information.

Toutefois, le journaliste du Lac Saint-Jean a pu parler avec son gérant Pascal Tremblay qui a confirmé que cette information était véridique: «J'aimerais bien pouvoir dire que tout est finalisé. Je ne le puis pas. Les pourparlers sont presque terminés. On nous a fait une proposition et, en ce qui nous concerne, Audrey évoluera avec Quark en 2004», a fait part Pascal Tremblay.

Le contrat devrait être signé au cours de la prochaine semaine, si l'on se fie à l'optimisme du gérant d'Audrey Lemieux.

En septembre dernier, dans le cadre du Grand Prix féminin international tenu dans la région du Lac Saint-Jean, Audrey Lemieux et son entraîneur, Nicolas Tremblay, avaient confié au représentant du Journal LSJ que l'environnement idéal pour la jeune cycliste d'Alma, pour se développer et prendre de l'expérience, serait d'évoluer aux côtés de Lyne Bessette. On peut dire que le vœu sera concrétisé dans les prochains jours.

Dans le clan d'Audrey Lemieux, ce sera une superbe nouvelle de pouvoir annoncer la signature d'un contrat au sein de l'équipe américaine Quark. L'Almatoise, âgée de 18 ans, sera la plus jeune coureuse au sein de l'équipe.

Rappelons, avec le retrait du manufacturier automobile Saturn de la commandite cycliste, que Lyne Bessette s'était retrouvée sans équipe pour la saison 2004. Cette situation est maintenant chose du passé car les responsables de Team Sports, l'entreprise qui gère l'équipe cycliste, ont trouvé un nouveau partenaire financier. Ainsi, depuis quelques semaines, Lyne Bessette s'est retrouvée est à la tête de la l'équipe cycliste Quark (une compagnie de chaussures).

« Ça va être une équipe de petite envergure. Le budget sera beaucoup moins gros que celui de Saturn », a expliqué Bessette, présentement à l'entraînement en Californie et qui avait encore une année à écouler à son contrat avec Team Sports.

Année olympique oblige, Bessette aura droit d'aller participer à des projets internationaux de l'équipe canadienne même si son équipe fera toutes les compétitions nord-américaines importantes.

AUDREY LEMIEUX, LA championne canadienne cycliste sur route, chez les juniors, en 2003, signera un contrat avec l'Équipe professionnelle des États-Unis, Quark, dans les prochains jours et évoluera aux côtés de Lyne Bessette.

(Photo:Courtoisie)

L'équipe de Luc Beaumont échappe sa finale de section

Tournoi de curling de la S.A.Q.

Jacques La Haye

C'est le quatuor formé de Luc Beaumont, Caroline Émond, Raymond Cabana et Dominique Harvey qui a remporté le trophée de la «meilleure performance» du tournoi local de la S.A.Q. grâce à une fiche cumulative de 8 points, 15 bouts et 25 pierres cumulés lors des 4 parties préliminaires à la ronde des finales. Malgré cette performance, l'équipe s'est inclinée dans la grande finale de la section «Champagne», face à la formation dirigée par Joël Gagné.

Avec ses équipiers Pierre Barrette, Claude Boies et Frédérique Dubois, Joël Gagné a rapidement pris le momentum de cette finale en inscrivant 2 points au premier bout et en réussissant à «voler» 2 autres points au deuxième bout et un autre point au 3e bout. L'équipe de Luc Beaumont a réussi à s'inscrire au tableau au 4e bout avec 2 points. Le quatuor du skip Joël Gagné est cependant revenu en force au bout suivant pour marquer 2 autres points et une victoire de 7 à 2.

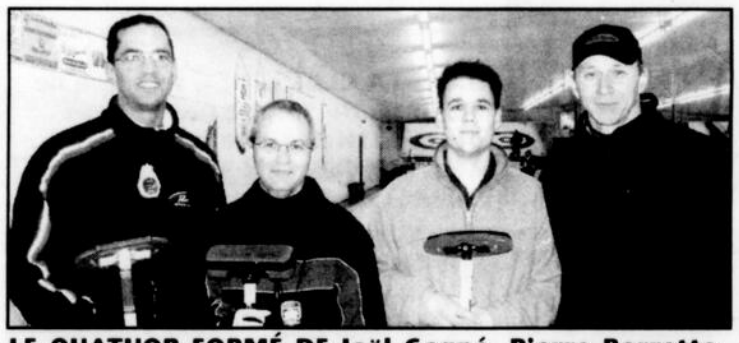
Dans la section «Vins», le quatuor formé de Dany Bergeron, Alain Simard, Jean-Claude Bolduc et François Duchesne a réussi à marquer 2 points en début de rencontre pour se diriger vers une victoire de 5 à 3, face à la formation dirigée par Michel Simard. ce dernier jouait en compagnie de Michel Dechamplain, Sylvie Côté et Luc Simard.

Dans la finale de la section «Spiritueux», le quatuor formé de Paul Côté, Tony Duchesne, Réjean Coté et Steeve Duchesne a comblé un déficit de 3 points, face à la formation dirigée par France Harvey, avant d'inscrire un point au 3e bout, 2 points au 4e bout de même qu'un point au 5e bout et un dernier point au cours du 6e bout. Johanne Desgagné, Yvon Bouchard et Josée Fortin complétaient la formation finaliste.

Dans la dernière finale au programme, le quatuor formé de Jacques Lessard, Jean Gilbert, germain Gilbert et Johanne Dufour a inscrit 4 points lors du 2e bout pour se diriger vers une victoire de 6 à 3, face à la formation dirigée par Marcel Bouchard. Ce dernier jouait en compagnie de Nelson Bernard, Robert Beaupré et Alain Martin.

MARTIN LA POINTE, DIRECTEUR de la S.A.Q. d'Alma, présente le trophée de la «meilleure performance» à l'équipe formée de Luc Beaumont, Caroline Émond, Dominique Harvey et Raymond Cabana

(Photos :Jacques La Haye)



LE QUATUOR FORMÉ DE Joël Gagné, Pierre Barrette, Frédéric Dubois et Claude Boies a remporté le titre de la section «Champagne».

AVEC SES ÉQUIPIERS Alain Simard, François Duchesne et Jean-Claude Bolduc, Dany Bergeron a remporté le titre de la section «Vins». L'équipe championne est accompagnée de Martin Lapointe, directeur de la S.A.Q. d'Alma.

LE QUATUOR FORMÉ de Paul Côté, Tony Duchesne, Réjean Côté et Steeve Duchesne s'est imposé lors de la finale de la section «Spiritueux». L'équipe championne est félicitée par Martin Lapointe, directeur de la S.A.Q., à Alma.

LE DIRECTEUR DE la S.A.Q. d'Alma, Martin Lapointe, accompagne ici l,équipe championne de la section «Bières» formée de Johanne Dufour, Jacques Lessard, Germain Gilbert et Jean Gilbert.

LES RENCONTRES DU PREMIER VOLET DÉBUTENT MERCREDI

35e édition du Tournoi provincial Optimiste Bantam de Saint-Brun

Jacques La Haye

Les activités de la 35e édition du Tournoi provincial optimiste de Saint-Bruno seront échelonnées du 4 février au 8 février et du 12 février au 15 février 2004. Le premier volet regroupant les équipes des divisions «A« et «B» débutera ses rencontres à 18h mercredi soir, sur la patinoire du centre sportif de l'endroit. Le second volet, avec les équipes des divisions «AA», «BB» et «CC» prendra son envol le 13 février prochain, à compter de 19h.

Pour lancer ses activités, trois rencontres sont au programme du mercredi soir, mettant aux prises notamment les formations de Chicoutimi, du Secteur Sud, de Dolbeau-Mistassini, de Saint-Ambroise, de Roberval et de Jonquière.

La formation locale des Aiglons de Saint-Bruno débutera, pour sa part, son calendrier de trois rencontres en affrontant l'Express de Saint-Félicien à compter de 19h15, jeudi soir, au Centre sportif de Saint-Bruno. Cette rencontre sera précédée d'une cérémonie protocolaire soulignant l'ouverture officielle de cette compétition.

Record d'équipes

Un record de 46 équipes feront les frais de ce tournoi. Dans la division «A», un total de 16 formations se feront la lutte pour le titre. Ces équipes évolueront dans les sections «Journal Le Lac-St-Jean», «Société des distributeurs Pepsi», «Centre d'épilation et d'esthétique Cléopâtre» et «Sports Experts».

En plus du Centre sportif de Saint-Bruno, plusieurs rencontres de ce premier volet de compétition se dérouleront également au Centre Mario-Tremblay d'Alma. La grande finale de cette division se déroulera dimanche, à compter de 17h30, au Centre sportif de Saint-Bruno.

Cette rencontre sera précédée de la finale de la division «B» qui regroupe 8 équipes dans les sections «Caisse populaire des Cinq Cantons» et «KYK-FM 95,7» dont le Royal du secteur Sud et les Voyageurs d'Alma.

Au cours de ce premier volet de compétition, une activité spéciale est au programme, soit une rencontre mettant en vedette les joueurs qui ont participé à la première édition du tournoi de hockey. Cette partie est prévue pour 14h, sur la patinoire de Saint-Bruno avant la présentation des finales.

Second volet

Le second volet des compétitions de la 35e édition du Tournoi provincial «optimiste bantam » de Saint-Bruno débutera ses activités le jeudi 13 février prochain avec un calendrier de 3 rencontres disputées au Centre sportif de Saint-Bruno. Ces parties mettront notamment aux prises les formations de Jonquière, Roberval, Mistassini et les Aiglons Lac-St-Jean Est, les meneurs de la Ligue régionale de hockey »bantam».

Dans les divisions «double lettres», 22 formations seront présentes au tournoi provincial: six dans la division «AA» regroupées dans les sections «Restaurant l'Entre-gens» et «Restaurant Maya»; 8 dans la division «BB» réparties dans les sections «Restaurant Marchand» et «Resto-Roberto» et 8 autres dans la division «CC» qui compétitionneront dans les sections «Restaurant Apollo» et «Resto-Pub Chez Clark».

Tout comme lors du premier volet des compétitions des rencontres seront disputées sur les patinoires du Centre Mario-Tremblay d'Alma et du Centre sportif de Saint-Bruno. La ronde des éliminatoires se déroulera cependant entièrement à Saint-Bruno. La finale de la division «CC» est prévue pour 15h30, le dimanche 15 février prochain. Cette rencontre sera suivie de la finale de la division «BB» alors que la partie de la division «AA» viendra clôturer la 35e édition du Tournoi provincial optimiste bantam de Saint-Bruno, à compter de 19h30.

LA 35e ÉDITION DU Tournoi provincial «optimiste bantam» de Saint-Bruno peut compter sur un comité organisateur d'expérience formé de Luc Bouchard, Jocelyn Néron, Jean-Yves Claveau, Judith Gagnon, Lucie Gagné, Manon Munger, Vital Girard et André Gagné.

(Photo: Courtoisie)

L'ÉQUIPE DU RESTO-PUB CHEZ CLARK REMPORTE LES HONNEURS

Tournoi intermédiaire «Transport Jean-Marie Bernier»

Jacques La Haye

Une vingtaine d'équipes ont participé en fin de semaine dernière à la 26e édition du tournoi de hockey «intermédiaire» de Métabetchaouan-Lac-à-la-Croix. C'est la formation du Resto-Pub Chez Clark qui a remporté les grands honneurs de cette compétition en disposant de la formation de l'Odyssée Restaurant de Jonquière, par le pointage de 1 à 0.

Dans les autres finales au programme, soulignons que la formation «Bar Oxygène», de Chambord, a facilement remporté le titre de la classe «B» en disposant de la formation «TTF Électrique» d'Alma, l'équipe championne de la 25e édition du tournoi «Intermédiaire» au pointage de 6 à 0.

Dans la classe «C», la formation de «L'Express» de Saint-Bruno s'est signalée avec une victoire de 5 à 2, face à la formation des «Diablos», de Sherbrooke. Patrice Guay, avec un doublé, Luc Marino, Pierre Gagnon et Éric Harvey ont été les marqueurs de la formation de Saint-Bruno.

Selon le comité organisateur, cette 26e édition du tournoi «Intermédiaire» de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix a été couronnée de succès. Une vingtaine d'équipes étaient inscrites dont 9 en provenance de l'extérieur de la région. Le comité était composé de Gilles Grondin, Michel Desmeules, Rémi Dufour, Yvon Desgagné et Hervé Tremblay.

DANS LA CLASSE «C», l'équipe de l'Express de Saint-Bruno a remporté le titre grâce à une victoire de 5 à 2, face à la formation des Diablos de Sherbrooke.

LA FORMATION DU Resto-Pub Chez Clark a remporté les grands honneurs de la 26e édition du tournoi de hockey «intermédiaire» Transport Jean-Marie Bernier. Michel Desmeules et Gilles Grondin, membres du comité organisateur, accompagnent l'équipe championne.

(Photos: Jacques La Haye)

Des victoires pour Jean Ouellet et Daniel Larouche

Circuit de rallye en motoneige antique 1975 et moins

Jacques La Haye

Le Circuit des minounes L.N. Machinerie a débuté ses activités, samedi dernier, avec la présence de quelque 26 coureurs inscrits dans les catégories «motoneiges à glissières» et «motoneiges à rouleau». Disputée à la base de plein air de Saint-Nazaire, cette première compétition aura permis à Jean Ouellet et Daniel Larouche d'inscrire leur première victoire de la saison.

Dans la catégorie «Glissière», le coureur automobile Jean Ouellet d'Alma, a réussi à tenir tête aux assauts de Luc Ouimet d'Hébertville-Station et Jean-Pierre Tremblay d'Alma, pour signer une première victoire cette saison.

LA PREMIÈRE TRANCHE du circuit des minounes L.N. Machinerie disputée à la base plein air de Saint-Nazaire a connu un franc succès avec la présence de 26 concurrents.

(Photo: Normand Simard)

Dans la classe «Rouleau», l'Almatois Daniel Larouche a remporté le drapeau à damier en franchissant le fil d'arrivée devant Dave Girard, d'Hébertville et Stéphane Turcotte de Québec.

Plus d'une centaine de personnes ont assisté aux différentes épreuves de cette première tranche du Circuit des minounes L.N. Machinerie regroupant des motoneiges antiques datant de 1975 et moins.

«Cette première tranche a été une réussite totale avec 26 participants, des courageux coureurs qui ont affronté un -38 degrés. On a noté plusieurs capotages et engelures. Mais cela ne les a pas empêchés de terminer le circuit avec la grande satisfaction du devoir accompli», a souligné Karyne Harvey, responsable de cette compétition

La prochaine compétition se déroule ce samedi, le 31 janvier. sur le site du Ski-Ranch, à Saint-Gédéon. Le coup d'envoi des compétitions dans les deux catégories est prévu pour 13h.

SAMUEL GAGNON SERAIT CONTENT S'IL ÉTAIT ENCORE DE CE MONDE

Progression vertigineuse de son tournoi

par Normand Simard
normand.simard@transcontinental.ca

Le Tournoi de hockey provincial «bantam» de Saint-Bruno vivra sa 35e édition, à compter de mercredi le 4 février. Cette compétition est devenue, au fil des ans, l'une des plus importantes dans la région.

Cette année, on va noter le record de 46 équipes qui vont lutter farouchement pour mériter le droit de participer aux finales qui se tiendront les dimanches 8 et 15 février au Centre sportif de Saint-Bruno.

EN RÉSUMÉ

- **35 éditions, il faut le faire...**
- **Deux volets pour un tournoi...**
- **Un record, avec 46 équipes...**

On est loin du premier tournoi qui avait été lancé par le regretté Samuel Gagnon, en 1969, au Centre Édouard-Moffat, lieu de l'événement jusqu'en 1974. Par après, les pénates avaient été déménagés à l'aréna du Creps. Puis, au milieu des années 75, avec l'installation des compresseurs pour la glace artificielle, l'aréna de Saint-Bruno est devenu le domicile permanent de ce tournoi.

Les pionniers Laurier Gagnon, Richard Tremblay, Thérèse Gagnon, Denis Boudreault, Normand Larouche, Gérald Gagnon et Martin Claveau, pour ne nommer que ceux-là, se sont fort bien acquittés de leurs tâches pour poursuivre le travail de Samuel Gagnon.

Avec 46 équipes en 2004, ce tournoi s'est niché une place dans les ligues majeures. Son envergure provinciale, avec une large majorité des équipes qui proviennent de l'extérieur, a permis à la compétition de hausser sensiblement sa notoriété.

C'est tout à l'honneur des dirigeants des dernières années qui n'ont rien ménagé pour que le tournoi suscite un grand intérêt. Cette année, le Centre Mario-Tremblay accueillera des équipes pour y disputer des rencontres. Sur une seule glace, il aurait été impossible de tenir une telle compétition.

Ce qui est particulier au Tournoi «bantam» de Saint-Bruno, ce sont les deux volets. On parle même au sein du comité d'organisation de deux compétitions différentes. La première semaine accueille les formations simples lettres «A» et «B», avec la présentation des finales le dimanche alors que la 2e fin de semaine porte uniquement sur les formations doubles lettres «CC», «BB» et AA», dont la plupart proviennent de toutes les régions du Québec.

André Gagné, le président, ses collaborateurs au sein du c.o. ainsi que la cinquantaine de bénévoles qui sont venus se greffer aux principaux responsables, auront du pain sur la planche à compter de mercredi. Le Club Optimiste de Saint-Bruno, qui a la responsabilité d'organiser la compétition depuis des décennies, livrera encore la marchandise en 2004.

C'est d'ailleurs la gouverneure du District de l'Est du Québec, madame Linda Lajoie de Saint-Bruno, qui a accepté la présidence d'honneur de l'événement. Elle n'a pas manqué de souligner, en début de semaine, que les membres du Club Optimiste qui font partie du c.o. et de l'équipe des bénévoles ont encore fait les choses en grand dans les préparatifs pour que ce tournoi répète le succès des années antérieures.

Raphaël Tremblay change d'entraîneur

Nicolas Tremblay remplacé par Eric van den Eynde

Normand Simard

Le coureur de l'Équipe de vélo sur route Volkswagen/Trek et champion «junior canadien», Raphaël Tremblay, a un nouvel entraîneur, en Eric van den Eynde. La nouvelle a été confirmée, en début de semaine.

Le réputé entraineur qui a fait sa marque au plan international vient ainsi remplacer Nicolas Tremblay, originaire d'Alma et qui réside maintenant dans la grande région de Montréal: «Nicolas a beaucoup fait pour Raphaël qui a profité des conseils de l'ex-entraineur de l'Équipe Tourcom. Le changement d'entraineur, c'est pour donner les meilleures chances de progression», a mentionné Jean Tremblay, le père du jeune champion.

Toujours au dire de Jean Tremblay, Raphaël, en faisant partie de l'Équipe canadienne, doit être entouré par un entraineur du plus haut niveau.

Par ailleurs, comme prévu, les noms d'Audrey Lemieux et Raphaël Tremblay ont figuré sur les listes des 117 athlètes canadiens qui vont composer les équipes nationales féminines et masculines en vélo sur route, pour l'année 2004.

Cette liste a été remise par l'Association cycliste canadienne, vendredi dernier. Les noms de 33 autres Québécois apparaissent également sur cette sélection, dont les têtes d'affiches, Lyne Bessette, Geneviève Jeanson, Émilie Roy, et Charles Dionne.

RAPHAËL TREMBLAY SERA entraîné par Éric Van de Eyde en 2004.
(Photo: Normand Simard)

Les P'tites Vites

Normand Simard et Jacques La Haye

SOPHIE VILLENEUVE—La nageuse Sophie Villeneuve, du club de natation Juvaqua d'Alma, participait en fin de semaine dernière à la rencontre de la Coupe du Québec, à la piscine du PEPS de l'université Laval. La jeune almatoise de 18 ans a terminé au deuxième rang de la finale «B» lors de l'épreuve des 50 mètres à la brasse avec un chrono de 35s40. Lors de la finale des 100 mètres à la brasse, Sophie Villeneuve a terminé au sixième rang avec un temps de 1m16s18...

ÉQUIPES DU MOIS DE JANVIER—La direction de la Ligue de hockey «junior midget-senior» vient de faire connaître les noms des équipes par excellence du mois de janvier. Au niveau «junior BB», l'honneur a été décerné à la formation des Éperviers de Normandin qui a remporté 3 victoires en autant de rencontres. Au niveau «midget BB», l'équipe des Vikings de Baie-Comeau, équipe championne de la saison régulière, a obtenu le même honneur alors que les Loups du secteur Dolbeau-Mistassini ont obtenu le titre honorifique dans la division «CC» grâce notamment à une fiche cumulative de 6 victoires au cours du mois de janvier. Cette formation occupe d'ailleurs le premier rang au classement général et possède une très bonne option sur le Championnat de la saison régulière...

CURLING—Au moment d'écrire ces quelques lignes, l'Équipe masculine du Québec, présente au Championnat canadien de curling senior disputé à Vernon, en Colombie-Britannique cumulait un dossier de 4 victoires contre 3 défaites. Dirigée par Réjean Paré, de Roberval, l'Équipe du Québec compte dans ses rangs deux joueurs du club de curling Riverbend, en l'occurrence Marcel Bouchard et Carol Bellemarre. Le Chicoutimien Jean-Marie Bouchard complète la formation. La journée du mercredi était déterminante pour la formation québécoise. Avec deux victoires, la formation du skip Réjean Paré pouvait encore espérer se tailler une place pour la ronde des éliminatoires...

LE CANADIEN—Séquence difficile pour le Canadien qui vient de subir quatre revers d'affilée. Cela remet en question la quasi certitude que ce club ferait les séries, il y a de cela une semaine seulement...

SUPER BOWL—L'ex-quart-arrière du Rouge et Or de l'université Laval, Mathieu Bertrand, en compagnie de la championne «junior» cycliste canadienne, Audrey LEMIEUX, seront au resto-pub Chez Clark, à compter de 17h, demain, dans le cadre de la Soirée du Super Bowl...

TOURNOI DE SAINT-COEUR-DE-MARIE—Les responsables du Tournoi provincial «atome-pee wee» d'Alma (secteur Saint-Coeur-de-Marie) tiendront une conférence de presse, mardi, à Alma, au Resto Roberto pour annoncer les grandes lignes de l'événement. On sait déjà qu'il y aura un match des retrouvailles des joueurs des Nordiques «midget»...

STÉPHANE OUELLET—Le rapide patineur Stéphane OUELLET, qui a quitté les Patriotes «senior AA», il y a quelques semaines, pour un malaise chronique à un genou, a participé au Tournoi «intermédiaire» de Métabetchouan, en fin de semaine dernière...

STÉPHANE OUELLET— L'autre Stéphane OUELLET, le boxeur, n'est pas dans les bonnes grâces d'Inter Box et Yvon MICHEL. Ce fut évident la semaine dernière lorsque MICHEL a clairement indiqué qu'OTIS GRANT n'affrontera pas son ex-protégé parce qu'il n'y avait aucun intérêt pour ce combat. Ouellet doit être dans tous ses états depuis ce propos de son ancien gérant...

LA VISIÈRE—Les vétérans hockeyeur de LNH seraient les principaux empêcheurs du port généralisé de la visière pour protéger le visage et, surtout, les yeux. Voilà qu'on est rendu loin, très loin, quand on clame que le port de cet équipement de protection, c'est pour les moumounes. Quoi penser? Messieurs les joueurs machos, virils, puissants, très mâles, continuer à vous faire dévisager et à risquer de perdre un œil avec le hockey qui se pratique maintenant au Circuit du fonctionnaire BETMAN...

Les lecteurs parlent...

Le cas «Pete Rose»

«Tout le monde sera bien d'accord pour dire que Pete Rose fut tout un joueur de baseball mais je ne crois pas qu'il mérite sa place au Temple de la renommée bien qu'il possède des statistiques extraordinaires, dont le record du plus grand nombre de coups sûrs. À quoi servirait-il d'introniser au Temple de la renommée une personne qui a mis l'intégrité de son sport en jeu en pariant sur des parties de baseball? Quel exemple donnerait-t-on aux autres? Pete Rose, à titre de gérant, avait aussi accès à une foule d'informations et comme gérant, il pouvait avoir le contrôle d'une partie! Pete Rose n'a pas juste parié sur les courses de chevaux mais sur son sport ! Pourquoi avoir mis tant d'années pour avouer qu'il avait parié alors que tout le monde le savait ? Parce qu'il veut être élu au Temple de la renommée et goûter à la gloire...?

Théodore

Mardi passé, après 2 défaites de suite, je crois que ça aurait été la bonne occasion d'utiliser Mathieu Garon dans les buts face à Buffalo et surtout qu' on a vu le résultat avec Théodore. Ça n'a pas été sa meilleure soirée de la saison. Résultat 3 défaites de suite! Il serait temps de montrer plus de confiance envers Garon et de l'utiliser plus souvent! Théodore est un gardien de petite stature et il peut vraiment être très efficace en gardant les buts de 50 à 55 parties par année! Mais à Montréal on a le culte des vedettes pour les gardiens. Et Théodore, ce n'est pas Martin Brodeur qui, lui, avec un meilleur gabarit, peut jouer plus de 70 parties.»

Éric Boivin
Métabetchouan

ADRESSE SUR INTERNET

Le journal Le Lac St-Jean met ce coin à la disposition des lecteurs désireux de faire parvenir leur opinion sur le sport ou qui aimeraient réagir aux propos écrits dans cette page. On peut le faire à l'adresse: normand.simard@transcontinental.ca, ou, par Fax, au 668-8522. Vos textes seront bien accueillis et sont très appréciés des lecteurs. Ils doivent être courts, autant que possible. Il est obligatoire que vos opinions soient signées pour pouvoir être publiées.

LA SÉRIE T660:4 TEMPS

Artic Cat 2004 fait preuve d'audace et d'excellence

Les fervents de la motoneige qui veulent un bolide aussi confortable que grisant arrêteront leur choix sur la « T660 : 4 temps», dotée d'un moteur C TECH de 660 cc à turbocompresseur avec refroidissement par liquide et injection électronique de carburant, d'une puissance de 110 chevaux-vapeur. Ce modèle montre des caractéristiques standard impressionnantes: marche arrière, rétroviseurs, grand pare-brise, tachymètre, indicateur de vitesse et compteur de kilométrage à cristaux liquides.

Enfin, Artic Cat , en 2004, offre la série époustouflante « Bearcat ». Les deux modèles s'adressent aux mordus pour qui la motoneige dépasse le concept « jouet », ceux qui passent plus de temps en selle que les motoneigistes de fin de semaine.

On note, dans les deux modèles, le démarrage électrique, la marche arrière, le rétroviseur, le grand pare-brise, un siège pour deux personnes avec dossier amovible pour de l'espace supplémentaire.

Les deux modèles sont disponibles avec couleur « argent ». Le Bearcat Wide Track offre un moteur C Tech 4 de 660 cc avec refroidissement par liquide et injection électronique de carburant alors que le modèle 570 est doté d'un 565 cc à refroidissement par ventilateur et doubles carburateurs.

Bref, tout motoneigiste averti en aura pour son compte et son argent avec les nouvelles motoneiges 2004 d'Artic Cat.

VACANCES MOTONEIGE :

Des forfaits pour débutants comme pour initiés

Pourquoi ne pas profiter de février, Mois de la motoneige, pour vous payer de petites vacances remplies d'aventure? Avec ses 161 000 kilomètres de sentiers, le Canada a de quoi vous en mettre plein la vue!

Pas même besoin d'avoir une motoneige pour vous initier à ce plaisir d'hiver toujours plus populaire et plus attrayant. Les nombreux forfaits offerts sont là pour rendre votre séjour en nature simple et divertissant.

Des forfaits, il y en a d'ailleurs pour tous les goûts. Que vous soyez tentés par des vacances en couple, en famille ou entre amis, ou même par une bonne partie de plaisir entre collègues, les divers arrangements proposés ont de quoi vous combler.

Escapade d'un ou de plusieurs jours, circuit tracé ou personnalisé, accompagnement ou non d'un guide... à vous de choisir! Dans tous les cas, vous pouvez également profiter de l'occasion pour goûter à d'autres plaisirs (patinage, ski, randonnée en traîneau à chiens, etc.) en optant pour un forfait multi-activités.

Aussi, ces forfaits comportent l'avantage de vous libérer des soucis matériels.

Des motoneiges de haute performance sont mises à votre disposition avec tout l'équipement nécessaire à votre confort : salopette, blouson, bottes, gants et, bien sûr, casque de sécurité. L'hébergement est également prévu et parfois même la location d'une auto, question de faire un peu de tourisme du même coup.

Rappelez-vous cependant qu'il est nécessaire d'avoir 21 ans pour conduire une motoneige de location. Renseignez-vous adéquatement sur les règlements avant de réserver votre forfait. Ceci fait, laissez-vous enivrer par les douceurs du Mois de la motoneige!

Consultez le portail régional : www.saguenaylacsaintjean.gouv.qc.ca
Pour tout renseignement sur les services gouvernementaux : 1 800 363-1363 (sans frais)

Communication-Québec
Il suffit d'y penser!

Le programme de prêts et bourses fait peau neuve!
Récemment, le gouvernement du Québec a modifié la Loi sur l'aide financière aux études. Les changements apportés permettront aux étudiants de bénéficier d'un mode d'attribution des prêts et des bourses mieux adapté à leur réalité.

Un calcul mensuel plutôt que trimestriel
Le nouveau Programme de prêts et bourses fait en sorte qu'un étudiant soit assuré de connaître et de recevoir au moment opportun le montant d'aide auquel il a droit. De plus, les éléments qui servent au calcul de ce montant sont déterminés sur une base mensuelle plutôt que trimestrielle. On tient ainsi compte des besoins de l'étudiant en fonction du calendrier scolaire et son endettement est mieux ajusté à la durée de ses études.

Par ailleurs, l'étudiant connaîtra dès le début de l'année scolaire le montant total du prêt et de la bourse que le gouvernement lui accorde et la répartition des versements de l'aide. Signalons que la Loi permet maintenant de verser l'aide financière directement dans le compte bancaire de l'étudiant, et ce, mensuellement ou périodiquement. Cette façon de procéder aidera l'étudiant à mieux planifier son budget.

Dès avril 2004, vous pourrez obtenir tous les renseignements sur le nouveau programme au : **www.afe.gouv.qc.ca** , par téléphone interactif : 1 888 345-4505 et dans tous les bureaux de Communication-Québec.

CONCOURS
Prix à gagner (tirage mensuel) :
Volume des ***Publications du Québec****.*

Adressez votre réponse par :
Courriel : cqjonquiere@mrci.gouv.qc.ca
Courrier : 3950, boul. Harvey, Jonquière (Québec) G7X 8L6
Télécopieur : (418) 695-7861

Question de la semaine : **Quand les renseignements sur les prêts et bourses seront-ils disponibles ?**

Relations avec les citoyens et Immigration
Québec

Le mois de la neige

SECTION SPÉCIALE
Journal Le Lac-St-Jean

SCANDIC

Pour joindre l'utile à l'agréable

Pour le rodéo ou les travaux, vous avez tous les chevaux qu'il faut. Personne ne sait fabriquer des motoneiges utilitaires aussi robustes que Bombardier. Peu importe vos besoins, vous allez toujours trouver un modèle Skandic sur mesure pour vous. De l'ensemble SUV qui va là où rien d'autre ne s'aventure, jusqu'à l'ensemble WT qui travaille comme aucun autre, vous pouvez compter sur cette gamme de véhicules fiables de la première à la dernière neige. Saison après saison, après saison.

Le nouveau Skandic 4 temps de Bombardier

Les amateurs de véhicules utilitaires sport seront encore mieux servis cette année avec l'ajout du Skandic Expedition en version limitée 2004. Siège deux places, pare-brise haut, poignées chauffantes pour le conducteur font partie des équipements de série.
Ce modèle repose sur la plate-forme Yeti de Nordtrac, filiale européenne de Bombardier Produits Récréatifs. Une chenille de 20 po sur 156 po sur 1,25 po va s'occuper de la poudreuse, et si une charge importante doit être tirée, la transmission Synchromesh à sélection à la volée permettra le passage en vitesse inférieure pour faciliter la tire.
Avec le Rotax 4-TEC V-1000, le couple et l'économie seront au rendez-vous. La machine idéale pour l'amateur de hors piste et de sentier.

Skandic Expedition V-1000 4 temps.

C'est le temps d'acheter!

Le souci d'offrir une marchandise de qualité à bas prix et un service empressé

Casque modulaire
Spécial 199,98

Open Face
Avec visière
Spécial 89,98

BOTTES DE FOURRURE NAKIUK
Jusqu'à 25% de rabais
Légèreté, durabilité, confort, chaleur
- Homme
- Dame
- Enfant

LES PETITS PIEDS AU CHAUD
Dans la botte Sorel glacier
Pour enfant, jusqu'à moins 100°C
Spécial 79,98

SUPER SPÉCIAL
Habit de motoneige et VTT
Pour adultes
Prix spéciaux
À partir de 149,98

DU CHOIX ET DE LA QUALITÉ
De 25% à 50% de rabais
sur les vêtements de motoneige pour enfants
CHEZ J.E. LAFLAMME SEULEMENT
- Très isolé
- Durable
- Polaire +
- Edco
- Lamartine
- Angora

20% ET PLUS de rabais
SUR TOUS LES ACCESSOIRES
Mitaines, gants, visières, mouffles, couches, sous-vêtements, bas «Thermal», etc.

OUVERT LE DIMANCHE DE 12 h à 16 h

TRAVAILLEUR SPORTIF
455, Collard, Alma — 662-5259

J.E. Laflamme Nouveautés
secteur Saint-Coeur-de-Marie 347-3140

LIQUIDATION DES MODÈLES 2003

Des prix jamais vus!

RABAIS SUR TOUS NOS MODÈLES NON COURANTS EN INVENTAIRE

2003 SKI-DOO SUV LIQUIDE

MOTEUR GARANTI 2 ANS

Spécial: **9395$**

QUANTITÉ LIMITÉE / DURÉE 1 SEMAINE

Venez voir le nouveau SKI-DOO SKANDIC EXPÉDITION 2004
20 pouces
4 temps

MAGASINEZ VOTRE USAGÉ À L'INTÉRIEUR

La plus grande salle de montre de motoneiges usagées à l'intérieur

2001 Skandic 600 LC	????	1999 Grand Touring 700	????
2000 Skandic 500	????	1999 Grand Touring SE	????
2000 Grand Touring SE	????	1999 Grand Touring SLE	????
2000 MXZ 700	????	ET PLUSIEURS AUTRES EN INVENTAIRE	

Sports PRO ALMA

3055, av. du Pont Sud
ALMA (Québec)
Tél.: 668-7389
Fax: 668-5906

Jean-Sébastien Martel
Représentant

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI de 8 h à midi, de 13 h à 17 h et de 19 h 30 à 21 h
JEUDI, VENDREDI: 8 h à midi, 13 h à 17 h et de 19 h à 21 h
SAMEDI de 9 h à midi

BOMBARDIER
Bombardier Produits Récréatifs inc.

CHEZ NOUS, C'EST ski-doo

MCMarque de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliés
*Photos peuvent différer

110/41/ 86385 1

Agenda sportif

Normand Simard et Jacques La Haye

Tournoi de hockey boule à St-Henri

Il y aura un tournoi de hockey boule, la fin de semaine des 6, 7 et 8 février prochain au Centre Communautaire de Saint-Henri-de-Taillon. La compétition se jouera sous la formule «4 contre 4». Coût de l'inscription: 55$. L'organisation est sous la férule de l'équipe «Mode Choc». Pour information ou inscription: Sabin Renaud 347-5531, ou Jean-François Côté 347-4323

Tournoi provincial de ballon sur glace et hockey éponge d'Alma

En marge du tournoi provincial de ballon sur glace et de hockey éponge d'Alma, la direction de cette compétition lance une invitation aux équipes intéressées à participer à cette compétition qui se tiendra du 12 au 14 mars 2004. Une quarantaine d'équipes sont attendues à cette compétition qui se déroulera sur les glaces du Centre Mario-Tremblay. La date limite pour les inscriptions est fixée au 5 mars 2004. Pour ce faire, on peut rejoindre Lise Simard en composant le 668-7957, ou le 662-0696 (paget). Près de 4000$ en bourses et trophées seront remis équipes gagnantes des divisions «ballon sur glace, hommes et femmes» et «Hockey éponge, hommes et femmes».

Par ailleurs, la direction du tournoi provincial de ballon sur glace et hockey éponge d'Alma est à la recherche de bénévoles pour œuvrer dans différentes fonctions tout au cours de la fin de semaine du tournoi. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec Lise Simard.

La 19e édition de Festiquilles

La 19e édition de Festiquilles 2004 aura lieu du 27 mars au 4 avril prochain, au Centre de quilles de Place St-Luc. C'est un peu plus tôt qu'en 2003 en raison de la Fête de Pâques, le 11 avril. Il est possible de réserver son équipe auprès des membres du comité ou en téléphonant au 668-6141. Le comité organisateur est présidé par Jocelyn Gagnon.

Tournoi de pêche à la lotte

Un tournoi de pêche à la lotte a lieu jusqu'au premier février prochain, sur la Petite Rivière Décharge, secteur du pont de Saint-Georges. L'activité est organisée par le Bar Union et Déneigement «Le Gîte du Wapiti». Les profits récoltés seront remis à la Maison Soli-Can du Centre Le Jeannois d'Alma. Des prix de participation seront tirés au sort. Pour plus d'info: Pierre Renaud, 818-2127 ou Ghislain Turcotte.

Animateurs de sport recherchés

L'Association régionale du sport étudiant, un organisme sans but lucratif qui regroupe et anime l'ensemble des intervenants du sport en milieu d'éducation, recherche des candidats partout dans la région afin de se doter d'une banque de ressources humaines. Les personnes requises sont des animateurs de sport. Leur tâche sera de planifier, animer et coordonner une ou des activités sportives, soit au mini-volley, mini-basket, mini-badminton et flag-football. Il faut être âgé de moins de 30 ans et détenir un niveau 1 technique et théorique ou une expérience pertinente. On peut faire parvenir son curriculum vitae à l'A.R.S.E., aux soins de Dave Bergeron: dav@arseslsj.qc.ca .

Stages d'animation en mini-volley et flag-football

L'Association régionale du sport étudiant informe les personnes intéressées à la tenue de deux stages d'animation. Un premier stage d'animation en mini-volley se tiendra le 7 février prochain à la polyvalente Dominique-Racine. Un stage d'animation en flag-football se déroulera par ailleurs le 8 février, à l'École secondaire Charles-Gravel. Ces stages se déroulent de 9h00 à 17h00 et comprennent une partie théorique et une partie pratique. Le coût des inscriptions est fixé à 50$ et es formulaires d'inscription doivent parvenir à l'ARSE avant le 1er février 2004. pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec Dave Bergeron au numéro 543-3532.

On gèle au Centre sportif de Métabetchouan

Normand Simard

Il fait froid au Centre sportif de Métabetchouan. On gèle. Les parents qui sont venus voir jouer leurs jeunes de 6 à 10 ans, il y a quelques semaines, dans le cadre du Tournoi «novice-mahg», ont clamé que c'est unique au Lac-Saint-Jean de geler autant dans un aréna.

Le maire de la municipalité, Lawrence Potvin, a reconnu qu'il y avait un problème et qu'il était relié à la récupération de la chaleur qui provient des compresseurs. Avant que ce centre sportif ne renouvelle ses équipements de réfrigération (compresseur), la récupération était plus importante parce que les compresseurs fonctionnaient plus longtemps.

«La nouvelle technologie de nos compresseurs fait qu'ils sont en marche moins longtemps. Il y a une économie d'énergie de ce côté mais on perd de la chaleur en récupération. Nous sommes conscients de ce problème», a indiqué M. Potvin.

Ce dernier et les membres du conseil ont donné mandat aux responsables du Service des loisirs, de trouver une solution et de faire une recommandation.

«On va regarder les hypothèses. On nous dit qu'il est possible qu'une partie du problème vienne du plancher. Je ne crois pas que nous trouvions la solution définitive, cet hiver. Nous sommes aux prises avec des restrictions budgétaires et nous n'avons pas l'argent, sur l'immédiat, pour régler ce problème», a conclu Lawrence Potvin.

Oui il fait froid dans la partie des gradins du Centre sportif de Métabetchouan mais il faut reconnaître que c'est un froid hors de l'ordinaire qui sévit sur la région et le Québec du 6 au 15 janvier dernier. La première solution, la plus facile et la moins onéreuse, c'est que les assidus aux rencontres qui se jouent à cet endroit, s'habillent plus, comme pour faire de la motoneige par exemple...

Rare défaite des Aiglons

Ligue «atome BB»

Jacques La Haye

Depuis le début de la saison 2003-2004, les Aiglons Atome «BB» n'avaient subi la défaite qu'à seulement deux reprises et dominaient facilement le classement général avec un cumulatif de 51 points. La formation almatoise, le week-end denrier, a divisé ses deux matches face aux formations du Dynamos de Chicoutimi et des Orioles, de Jonquière.

Dimanche dernier, les Aiglons ont encaissé leur troisième défaite de la saison régulière, baisant pavillon au pointage de 3 à 2, face à la formation du Dynamos, de Chicoutimi. Pour les Aiglons, les buteurs ont été Maxime St-Jean et Nicolas Pilote. Avec cette victoire, l'équipe chicoutimienne s'approchait à seulement 6 points des Aiglons. Lundi, au Centre sportif Mistouk, de Delisle, les Aiglons ont repris le chemin de la victoire avec un gain de 6 à 1, face à la formation des Orioles, de Jonquière. Nicolas Pilote a profité du passage des Orioles pour hausser sa fiche personnelle de 6 points avec une excellente performance de 5 buts et une mention d'aide. L'autre but des Aiglons aura été l'œuvre de Philippe Tremblay. Grâce à cette victoire, les Aiglons cumulent actuellement 53 points et ils reprenaient du même coup une priorité de 8 points sur les Dynamos, de Chicoutimi, au sommet du classement général.

Société de l'assurance automobile Québec
COMMANDITAIRE PRINCIPAL

Opération Nez rouge 20e édition

Desjardins Assurances générales
COMMANDITAIRE
ASSUREUR OFFICIEL

OPÉRATION NEZ ROUGE LAC-SAINT-JEAN-EST

Nous tenons à remercier nos généreux commanditaires ainsi qu'à nos 438 bénévoles qui nous ont permis d'effectuer 808 raccompagnements lors de notre 17e campagne qui s'est tenue les 5-6-7 et du 10 au 23 décembre 2003

Remerciements

- Desjardins Assurances générales
- Société de l'assurance automobile du Québec
- KYK-FM
- Journal Le Lac-Saint-Jean
- Cogéco Câble
- Sûreté du Québec – Alma
- Telus Mobilité
- Collège d'Alma
- Duchesne Auto
- Dupont Auto
- Alma Toyota
- École de conduite Roulex
- Discount
- Dépanneur Gaston Fortin
- CAA Québec
- Hydro-Québec
- Canadian Tire
- Rona Le Régional
- Resto Roberto
- Tim Hortons
- Nutrinor
- Philippe Simard & Fils
- Nettoyeur professionnel Lac-St-Jean
- Raymond Chabot Grant Thorton
- Café Marc Robitaille
- CopieXpert
- Alma Autobus
- Club Lions d'Alma
- Municipalité de l'Ascension
- Municipalité de Labrecque
- Municipalité de St-Bruno
- Suspension Turcotte

213/41/ 86421.1

LES PATRIOTES PERDENT DEUX DE LEURS 3 MATCHES

Une autre défaite contre Roberval

Jacques La Haye

Les Patriotes «senior AA» de Saint-Bruno ont connu une dernière séquence difficile, avec deux défaites et une victoire, lors des trois dernières parties disputées. Après une défaite de 6 à 4, face à la formation de Roberval, l'équipe de l'entraîneur-chef Pascal Hudon a signé une victoire de 5 à 3, contre Forestville. Puis ce fut le revers de 8 à 4, à Jonquière.

En levée de rideau, samedi dernier, les Patriotes n'ont pas réussi à résoudre l'énigme de la formation du «Bonneau »de Roberval, subissant une autre défaite de 6 à 4.

Au cours de cette rencontre, la brigade défensive des Patriotes n'a pas été en mesure de contrer l'excellente attaque des Robervalois qui s'est montrée souvent très menaçante.

L'attaque brunoise a réussi 4 buts, dont 2 par Pierre-Marc Côté. Les autres marqueurs des Patriotes ont été Martin Tremblay et Éric Dufour. Cette rencontre marquait le retour au jeu d'Alain Fortin qui était sur la liste des blessés depuis le début de la saison.

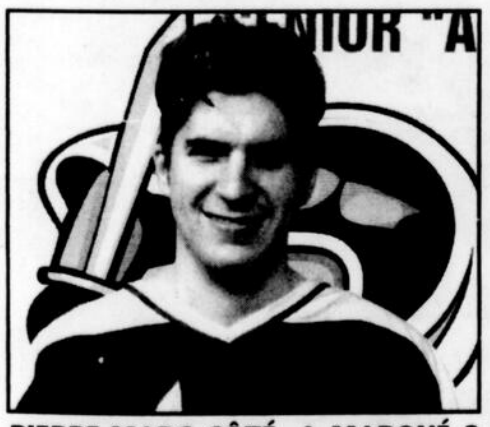
Le lendemain, la partie dominicale fut meilleure pour l'équipe brunoise qui a signé un gain de 5 à 3 contre la formation «L'Heureux et Fils Sports» de Forestville. À l'offensive pour les Patriotes, Éric Dufour s'est une fois de plus signalé avec 2 autres buts. Mathieu Bouchard, Pierre-Luc Côté et l'ancien capitaine de la dernière saison, Martin Tremblay, ont également trouvé le fond du filet du gardien de buts Jean-Louis Dubé.

Et, mercredi, les Patriotes ont disputé leur pire match de la saison, subissant un cuisant revers de 8 à 4 face à la formation jonquiéroise. Éric Dufour qui a marqué son 4e but des trois dernières rencontres, Éric Fortin, Pierre-Marc Côté et Mathieu Bouchard ont été les compteurs de l'équipe brunoise.

Ce match a été marqué par la première sortie en règle du jeune entraîneur, Pascal Hudon, qui n'a rien ménagé dans une envolée oratoire face à ses joueurs après le deuxième vingt.

Selon un dirigeant de l'équipe, il appert que la sortie de Hudon n'avait rien de tendre envers les joueurs: «Je pense que nous avons joué notre pire match depuis le début de la saison. Nos joueurs ne se sont pas présentés. L'éthique de travail fait défaut chez certains. Il faudra corriger la situation parce que cela ne va annoncer rien de bon à quelques semaines du début des séries», a lancé le relationniste des Patriotes, Steeve Labonté, qui a assisté à la rencontre.

Les joueurs des Patriotes auront l'occasion d'offrir un meilleur rendement sur la patinoire, ce samedi 31 janvier, au Centre sportif de Saint-Bruno, hôtes du «Pol-Vin Construction» de La Baie/Chicoutimi, les meneurs au classement, à compter de 20h. Il y a quelques semaines, les Patriotes avaient vaincu cette équipe, à Saint-Bruno.



PIERRE-MARC CÔTÉ, A MARQUÉ 3 buts au cours des 3 rencontres de la dernière séquence.

(Photo:Courtoisie)

Première compétition le 7 février, à Saint-Bruno

Circuit de courses à pied «Autocar Jeannois»

Normand Simard

La nouvelle saison de course à pied du Circuit Autocar Jeannois donnera son coup d'envoi, le samedi 7 février, à Saint-Bruno, avec la présentation de la 14e édition de «La Brunoise».

Les départs et arrivées auront lieu au site de l'entrée de l'aréna. On y présentera les épreuves 1.5, 3, 5 et 10 kilomètres chez les juniors, seniors 1, seniors 2, vétérans 1, 2 et 3, tant chez les dames que les hommes. Les inscriptions seront prises entre 10h et 11h30, à l'aréna, aux coûts de 12$ pour les 5 et 10 kilomètres; de 5$ pour le 3 kilomètres et à 3$ pour le 1,5 kilomètre. Des vestiaires et douches seront disponibles à tous les coureurs. En outre, il y aura des points d'eau tout au long du parcours. Après la course, un léger goûter sera servi alors qu'on fera tirer des prix de participation. On peut recevoir plus d'info concernant ce premier programme de courses 2004 auprès de Luc Simard, 668-4201.

TOURNOI BANTAM St-Bruno

TOURNOI PROVINCIAL OPTIMISTE BANTAM DE ST-BRUNO

du 4 au 15 février 2004

COMMANDITAIRES - PARTICIPANTS - BÉNÉVOLES

Le Club Optimiste et le comité organisateur de la 35e édition vous invitent

HORAIRE

MERCREDI 4 FÉVRIER

18 h	B	Aiglons de Chicoutimi	vs Royal secteur Sud	
19 h 15	A	Castors de Dolbeau-Mistassini	vs Monarques de St-Ambroise	
20 h 30	A	Roberval / Mashteuhiash	vs Wild Jonquière	

JEUDI 5 FÉVRIER

18 h	B	Impact Jonquière	vs Lynx de Chicoutimi	
19 h 15	A	L'Express de Saint-Félicien	vs Aiglons de St-Bruno	
20 h 30	A	Cougars de Chicoutimi	vs Prédateurs d'Alma	

VENDREDI 6 FÉVRIER

08 h	B	Impact Jonquière	vs Voyageurs d'Alma	ST-BRUNO
09 h 15	A	Orioles Jonquière	vs Monarques de St-Ambroise	ST-BRUNO
10 h	B	Lynx de Chicoutimi	vs Boucs de Québec	C.M.T.
10 h 30	A	Dynamos de Chicoutimi	vs Roberval / Mashteuhiash	ST-BRUNO
11 h 15	A	Loups de La Tuque	vs Voyageur de Charlevoix	C.M.T.
11 h 45	A	Concordes St-Basile-le-Grand	vs Sénateurs Bellechasse	ST-BRUNO
12 h 30	A	Élans de Charlesbourg	vs Castors de Dolbeau-Mistassini	C.M.T.
13 h	B	Royal secteur Sud	vs Éperviers de Beauport	ST-BRUNO
13 h 45	A	Wild Jonquière	vs CRSA (2) Cap Rouge/St. Aug.	C.M.T.
14 h 15	B	Pengouins de St-Georges de Ch.	vs Aiglos de Chicoutimi	ST-BRUNO
15 h	B	Voyageurs d'Alma	vs Boucs de Québec	C.M.T.
15 h 30	A	Cougards de Chicoutimi	vs Loups de La Tuque	ST-BRUNO
16 h 15	A	Sénateurs de Bellechasse	vs L'Express de St-Félicien	C.M.T.
16 h 45	A	Aiglons de St-Bruno	vs Concordes de St-Basile	ST-BRUNO
18 h	A	Orioles de Jonquières	vs Élans de Charlesbourg	ST-BRUNO
19 h 15	A	CRSA (2) Cap Rouge /St-Aug.	vs Dynamos de Chicoutimi	ST-BRUNO
20 h 30	A	Prédateurs d'Alma	vs Voyageur de Charlevoix	ST-BRUNO
21 h 45	B	Éperviers de Beauport	vs Pengouins St-Georges de Ch.	ST-BRUNO

SAMEDI 7 FÉVRIER

8 h	B	Voyageurs d'Alma	vs Lynx de Chicoutimi	
09 h 15	B	Boucs de Québec	vs Impact de Jonquière	
10 h 30	B	Aigles de Chicoutimi	vs Éperviers de Beauport	
11 h 45	B	Pengouins St-Georges de Ch.	vs Royal secteur Sud	
13 h	A	Monarques de St-Ambroise	vs Élans de Charlesbourg	
14 h 15	A	Castors de Dolbeau/Mistassini	vs Orioles de Jonquière	
15 h 30	A	Roberval / Mashteuhiash	vs CRSA (2) Cap Rouge/ St-Aug.	
16 h 45	A	Voyageur de Charlevoix	vs Cougars de Chicoutimi	
18 h	A	L'Express de St-Félicien	vs Concordes St-Basile-le-Grand	
19 h 15	A	Sénateurs Bellechasse	vs Aiglons de St-Bruno	
20 h 30	A	Wild Jonquière	vs Dynamos de Chicoutimi	
21 h 45	A	Prédateurs d'Alma	vs Loups de La Tuque	

DIMANCHE 8 FÉVRIER

09 h	B	2e de E	vs 1e de F	semi-finale
10 h 15	B	2e de F	vs 1e de E	semi-finale
11 h 30	A	1e de C	vs 1e de D	semi-finale
12 h 45	A	1e de A	vs 1e de B	semi-finale
14h		Partie hors-concours des anciens		
16 h	B	Gagnant de 37	vs Gagnant de 38	finale
17 h 30	A	Gagnant de 39	vs Gagnant de 40	finale

Bon tournoi!

ST-BRUNO : Centre Sportif de Saint-Bruno
C.M.T. : Centre Marie-Tremblay d'Alma

- Adex
- Centre dentaire Fortin
- Chevaliers de Colomb conseil 7615
- Clinique de physiothérapie d'Alma
- Couvoir Boire et Frères
- Dépanneur Sonic A.B.
- Fromagerie St-Laurent
- Groupe Autocar Jeannois
- Harvey, Tremblay, Thivierge, CGA
- Hôtel Universel
- McDonald's
- Municipalité de St-Bruno
- Comfort Inn
- Autobus St-Bruno
- Automatisation du Lac
- Autoprix
- Centre agricole du Saguenay-Lac-Saint-Jean
- Clinique vétérinaire Carcajou
- Entreprise Jamco
- Épicerie DDI
- Excavation Baxter
- Excavation LM Claveau
- Fromagerie St-Laurent
- Garage J.G. Perron
- Ouellet & Côté, avocats
- Pharmacie St-Bruno
- Restaurant Chez Mikes, Alma
- Restaurant Guy-Lou
- Subway
- Syndicats des employés de Nutrinor
- Traductions Services Plus
- Transnord Express inc.

Resto Roberto

Clinique d'esthétique Rêve et Détente ALMA

Restaurant MAYA 310, du Pont Nord, Alma 662-4811

Centre d'épilation au laser et d'esthétique Cléopâtre du Lac St-Jean 343-3578

sports experts

LE GROUPE D'EMBOUTEILLAGE PEPSI

apollo RESTAURANT

KYK 95,7 fm CLASSIQUE ROCK

RESTO-PUB Chez Clark

Restaurant MARCHAND ST-BRUNO

Restaurant L'entre-Gens St-Bruno

Desjardins CAISSES POPULAIRES DES CINQ CANTONS

Journal Le Lac-St-Jean

210417

Prix compétitifs, *service et qualité inclus*

METRO Dubé

Aussi Bellefeuille

PAPIER MOUCHOIRS SELECTION MERITE

Revient à moins de **50¢** l'unité avec coupon de la circulaire

2,99 avec coupon de la circulaire
3,99 sans coupon

2 COUPONS EN CIRCULAIRE
2 PLY/2 ÉPAISSEURS 150

JEUNE DINDON SURGELÉ

99¢/lb 2,18/kg

WOW!

CAT. «A»
env. 11-15,4 lb (5-7 kg)
JEUNE DINDON YOUNG TURKEY
WITH GIBLETS
AVEC ABATTIS
Produit du Canada
GARDER CONGELÉ
Product of Canada
KEEP FROZEN

Revient à **89¢** l'unité avec coupon de la circulaire

3/2,67 avec coupon de la circulaire
3/3,27 sans coupon

2 COUPONS EN CIRCULAIRE

McCain Delite
284 g
CHOCOLATE CAKE - GÂTEAU au CHOCOLAT

GÂTEAU DELITE MCCAIN
SURGELÉ, 284 G
TARTE À LA CRÈME 340 G
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

Cuisinez le jeune dindon

Rigatoni de dinde à la crème

Vol-au-vent à la dinde et aux poivrons

Voir nos recettes économiques sur www.METRO.ca

ORANGES NAVEL
PRODUIT DE LA CALIFORNIE,
SAC 5 LB OU
PAMPLEMOUSSES ROSES
PRODUIT DU TEXAS, SAC 5 LB

Sunkist

Cuillère GRATUITE à l'intérieur de chaque sac de pamplemousses

2,99 ORANGES
ORANGES NAVEL
PRODUIT DE LA CALIFORNIE, SAC 5 lb OU
PAMPLEMOUSSES ROSES
PRODUIT DU TEXAS, SAC 5 lb

56 88 Sunkist
GROSSES ORANGES
sans pépins
Sac de 5 lb

Revient à **1,50** l'unité avec coupon de la circulaire

4/6,00 avec coupon de la circulaire
4/7,00 sans coupon

LAVE-GLACE ÉCONOCHOIX
-40°, CONT. 4 L

DU LUNDI **2 FÉVRIER** AU DIMANCHE **8 FÉVRIER** 2004

Ouvert tous les jours

ALMA, de 7 h à 23 h • 370, ave Bégin Sud
DELISLE, de 8 h à 22 h • 2892, ave du Pont Nord

METRO Dubé

110/41/ 86408.1